



## گزیده‌هایی از روزنامه شمس

روزنامه شمس با صاحب‌امتیازی و سردبیری «سید حسن تبریزی» که ظاهر اصلاح از اهالی خوی بوده، و ساکن شهر اسلامبول و صاحب کتابخانه معتبری به نام کتابخانه شمس بوده است و نام روزنامه رانیز از آن گرفته است. این روزنامه در تاریخ ۱ شعبان ۱۳۲۶ هجری قمری مطابق با ۲۲ آگوست سال ۱۹۰۴ در اسلامبول پایتخت دولت عثمانی منتشر شده است. مدیر مسئول این روزنامه هفتگی «محمد توفیق» بوده دوست عثمانی بوده است.

روزنامه شمس درست در دوره حاکمیت استبداد صغیر در تهران و به توب بسته شدن مجلس شورای ملی، تارومار شدن مشروطه خواهان و قتل و تبعید و اختفای روزنامه‌نگاران داخلی ایران در اسلامبول منتشر شده تا پتواند به رفع این کمبود کمک نماید. روزنامه فارسی زبان حکمت منتشره در مصر در شماره ۹۲۴ خود در این باره می‌نویسد:

«... مراتا همین جمادی الاولی دلخوشی که در جهان بود اول مجلس شورای ملی بود و دوم فراوانی روزنامه فارسی در داخل و خارج که به تاگاه بارانی وزید و مجلس شورای ملی خراب و جریانه نگاران برخی شهید و بعضی نایاب شدند، تاگهانی در هفته گذشته سه شماره ۹، ۱۰ و ۱۱ شمس از افق استانبول تایید. کتابخانه شمس را تیریک عرض می‌نمایم و بقای آن را خواهانیم.»

این روزنامه بعد از استقرار نظام مشروطه در ایران نیز همچنان در اسلامبول ادامه حیات داده و مثل دوره قبل که از محمد علی شاه واستبدادیون انتقاد می‌کرد، انحرافات مشروطه خواهان را مورد نقد قرار داده و به همین دلیل از طرف «علاءالسلطنه» در تهران و به واسطه سفارت ایران در اسلامبول محاکوم به «توقیف» شده که داستان مفصلی دارد و البته مدیر شمس با زیرکسی تمام آن را نپییرفته و از زیر بارش شانه خالی کرده است.

در اینجا گزیده‌هایی از مطالب روزنامه شمس را درج می‌کنیم که عمده‌ترین محورهای آن به قرار ذیل است:

- ۱- سرمقاله اولین شماره شمس و مقاله مخصوصه آن،
- ۲- ادب و شعر سیاسی،
- ۳- احکام صادر شده توسط علما و آیات عظام نجف درباره مشروطه،
- ۴- اخبار، تلگراف‌ها و گزارش‌های خبری،
- ۵- بازتاب مسائل زبان در روزنامه شمس،
- ۶- نمونه‌هایی از مقالات، بیانیه‌ها و تحلیلهای اساسی روزنامه شمس،
- ۷- خیزش مشروطه‌خواهان حاکم برای محدودسازی مطبوعات فارسی اسلامی.

### ۱- سرمقاله اولین شماره شمس و مقاله مخصوص

صفحه اول از شماره نخست و سال نخست روزنامه شمس مزین به تصویر زیای واعظ و خطیب مجاهدو شهید دوره مشروطه آقامیرزا نصرالله ملک‌المتكلمين است که در زیر آن نوشته شده است:  
شهید حریت و فدائی وطن آقامیرزا نصرالله ملک‌المتكلمين که به امر شاه در تهران به دار زده و با کمال بی‌رحمی در دست جlad سپرده و رگ‌های گردش را بربید و جسد او را که حرمتش در هر مذهب و قانون لازم و اجب بود، طعمه سگان نمودند.»  
و سپس شروع به درج نموده که عنوان خاصی ندارد و فقط با خط درشت نوشته است «به نام یگانه بی‌چون»،  
و اینک متن کامل آن سرمقاله را ملاحظه می‌نمایید.

■ ■ ■

### به نام یگانه بی‌چون

ستایش مر او را سزاست که در این مشت خاک، روان پاک دمیده و بر همه آفریدگان خود برجزیده،  
خرد و هوش بخشیده تانیک را از بد و خوب را زد توانند شناخت، هر آن کوره به راستی پوید رستگار  
شود. و کسی کجی پیشه سازد سرنگون و گرفتار آید مانیز که نگارش این نامه پارسی آغاز نموده‌ایم بر آن سر  
می‌باشیم که به یاری توانای بی‌مانند پیوسته سخن از یگانگی سروده، آین داد و کنکاش راستاییم و در سر سود  
همه هم‌کیشان ویژه ایرانیان که برادران زادوبوم‌اند سخن سراییم. با فروتنی هرچه بیشتر از هم‌پیشگان خود  
در خواست می‌نماییم که دیده از هر گونه آک و کم و کاست ما بیوشنند و اگر لغزشی در ما بیوشن خرد نگیرند. و  
در همراهی خودداری نفرمایند. شاید به یاری توانای بی‌انیز مانیز توانیم به اندازه دانش و بیش خود در این راه  
گامی چند پیموده و از این کشتزار خوش برقینیم.

چون نخواستیم که برادران ترک‌زبان خود را که در این شهر مینو بهر می‌باشند از خواندن این نامه بی‌بهره  
گذاریم، گاه‌گاهی نیمی از آن را پارسی و نیمی ترکی خواهیم نگاشت. و از خدا یاری می‌خواهیم.

■ ■ ■

### مقاله مخصوصه<sup>(۱)</sup>

(واعتصموا بحبل الله جمیعاً ولا تفرقوا)

به برهان عقلیه و حکمیه ثابت و میرهن است که خداوند حکیم نوع انسان را به خلاف سلسله حیوان محتاج

یکدیگر آفریده، یعنی از آن آمدن به این عرصه تاگاه شدن، به تنهایی زندگانی نتواند، چه زندگانی نوع بشر منوط به اجتماع است. و اجتماعی اتحاد صورت نبند. و اتحادی قانون و سیاست میسر، نه. چنانکه عرب گوید (لا عماره الا بالمال و لامال الا بالرجال و لا رجال الا بالعدل و السیاسه).

محاسن اتفاق همان قدر است که معايب نفاق، حکایت ذیل محاسن اتفاق راخوب به ما می فهماند: کوری شلی رارسید که به واسطه فقدان پا از رفتار بازمانده و در گرداب فاقه مستغرق آمده، حکیمانه بدلو گفت: مرا چشم نیست و تورا پای و هر دو بدین دولت از کسب و کار و گشت و گذار محرومیم. اگر با من از در دوستی درآمی منت نهاده پا بر دوش من نهی.

یک چشم و آن دیگری پاشویم  
هر آنجا که باید بدانجا شویم  
یک آییم ما هر دو تک زان سپس  
به هر کار ما را بود دست رس  
حکیمانه گفت و پذیرفت لنگ  
رهیدند آن هر دو از قید ننگ  
به گیتی اگر بنگری فی المثل  
همه خلق در حکم کورند و شل.

موی در بدن انسان اضعف اجزای اوست و با آن همه یک دسته آن رانمی تو ان گسیخت. قوت، قدرت، شوکت، عزت، برکت، ثروت در اتحاد است و یدالله مع الجماعه. فرموده اند:

برای اجتماع است که خداوند، طبایع بشری را مختلف ساخت یعنی هر سری را برای کاری و هر کلمای را مقتضی صنعتی آفرید تا امر زندگانی مختلف و امور نوع بشر معوق نماند. و چون طبایع بشری مختلف [است]، صفات متضاده از قبیل حرص و غضب، بخل، شهوت، آزو و حسد نیز مختلف گردد. تجاوز و قتال، غصب حقوق و اتلاف نفوس دائر و قائم شود. وحدانیت حقه عادله که مقصود اصلی است به تفرقه مبدل گردد. لهذا خداوند حکیم سلسه انبیا و حکما و عقلا و دانایان را برانگیخت. و بشر را با طاعت قانون و طریق عدل مکلف فرمود تا جدال و نزاع مرتفع و عدل و مساوات مقرر گردد. و فرمان (ان الله يأمر بالعدل و الاحسان وينهى عن الفحشا والمنكر و البغي يعظكم لعلكم تذكرون) به گوش ساکنان زمین کشید و (اعدوا هواقرب لللتقوی) گوشزدم مردمان نمود. و عدل را سرآمد خبرات و سرمایه سعادات قرار داد. چه حیا و قوت و قدرت و برکت و ثروت بدون عدل، قائم نتوان بود. و خبر (عدل ساعه خیر من عباده الف سنن) سر دفتر کتاب عبودیت قرار داد. پیوسته مردم را امیری اتحاد و نهی از الحاد فرمود و ابواب جهاد که قاطع نفاق و شقاق است به روی جهانیان گشود و تمامی را به سعادت ابدی و حیوه سرمدی به فحوای (ولاتحسین الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربيهم بيرزقون) ترغیب و تحریص فرمود و فتح قلعه دانش و دادر را به نیروی بازوی اتحاد محول فرمود. گاهی (واعتصموا بحبل الله جمیعا و لا تفرقوا) فرمود، زمانی ارباب متفرقون خیر ام الله الواحد القهار) سرود، وقتی کریمه (تعالوا الى كلمة سواء بيننا وبينکم) سرود، گاهی (واذکروا ان کتنم قليلا فکرکم) گوشزدم مردمان نمود.

بالجمله سه موم نفاق را که سالیان دراز اولیای استبداد و ارباب ظلم و غاصبان حقوق در عروق و اعصاب مظلومین نفوذ داده، جز به تریاق اتحاد نتوان زدود و چهره جهل را جز به ابروی علم نتوان زیبا نمود. امروز نزد صاحبان حس وجودان به خوبی مسلم و مشهود گشته که در این عصر نورانی مسلمانان روی زمین را موقع

تکاهل و تکاسل نیست. مجال نشستن وزیستن نمانده، باید با یک اتحاد خلل ناپذیر، بایک ثبات قدم، بایک شتاب بی درنگ، بایک جنبش مردانه تاریخ گذشته و روزگار فتنه را آینه عبرت بدانند.

چشم بینایی گشوده، دراز دستی ییگانگان رانگریسته، ضعف و پرسانی و نکبت و ذلت کنونی را به درستی ملاحظه نمایند. و به حبل المتنین برادری و مواخات متشبث شوند. خود را پیرو یک پیغمبر و دارای یک کتاب وتابع یک دین بشمارند. به واسطه جزئیات و فروعات، کلیات و اصول اسلام را از دست ندهند. و مسلمانی را به دست دشمنان و راهزنان نسپارند. راه نجات و خلاص پویند. درد را جویند. دوا را به دست آرند، استعمال آن را بدانند، و بارگران را به سر منزل سعادت برسانند، نشینند تا شاهد مقصد در برگیرند و آب رفته را به جوی بازآرند.

هر اسم آنکه سبک زیر تیغ بگذاریم  
سر آن زمان که برآریم ما زخواب گران.

(باقي دارد)

حریت طلبان

میرزا البر احمد قمی

#### [بقیه] مقاله مخصوصه

در ضمن مقاله‌ای که عرض و در نخستین شماره نامه گرامی شمس درجه شده بود، چند کلمه در تعریف قانون اساسی و حکومت مشروطه نگاشته و گفته بودیم قانون اساسی که مایه کافه نیکیختنی‌های غربیون شده عبارت از تعیین وظایف و حق‌شناسی و انصاف است و تأسیس این قانون نیز از آثار حق‌شناسی است به طور اتم و اکمل. حریت و مساوات، آزادی و برابری در روش و کردار، حقوق زندگانی به حکم شرع و عقل حق صریح افراد هیات اجتماعیه اینای بشر است و تا آزادی و مساوات کسب عمومیت ننماید، دانستن این حق و به مقتضای آن کار نمودن محال است. استبداد در حکم عملیک تاریکی است که با وجود آن تمیز نیک از بد و صحیح از سقیم و حق از باطل محال است و شهرت پرستانی که مقصود و مقهور امضای اشتها طبع و مجبول و مفظور هوا و هوس و حب جاه و ریاست می‌باشد لاجرم جهت ترویج خواهش خود به دلخواه احداث شباهات می‌نمایند تا بدان وسیله حفظ استبداد و استکبار نمایند. موافق احادیث و نص، نخستین شباهه که در عالم احداث شد شباهه ابليس بود و منشا صدور آن استبداد رای. به حکم خرد استبداد رای مردود و مخالف با احکام رب و دود است زیرا غیر از فرستادگان حق که پیوسته از مبدأ فیاض اکتساب مدد و فیض می‌نمایند، کافه انسانان خالی از سهو و نسیان توانند بود. پس مسلم است که آن کو خواسته باشد در امور جمهور بدون مشورت حکم راند هزار مرتبه از شیطان مردود راست. زیرا رانده شدن شیطان مر انسان را مایه تنبیه و ایقاظ است و کسی که روش شیطان را پیشه نماید در نخستین درجه به دورتر از شیطان است.

مجاهدت با نفس عبارت از همین است که شخص پیرو خیالات شیاطین نگردیده، طریق حق را التزام نماید و التزام طریق حق بدون پیروی از احکام شرع میسر نیست. برخی بی دانشان از خرد بیگانه، کردار بعض از سارقان طریق یعنی ملانمایان از زیور دیانت ییگانه را دستاویز نموده نسبت به بزرگان دین و مقتدیان مومنین زیان درازی‌ها می‌نمایند، غفلت دارند از آنکه بسط نور وجود و نظم بزم شهود جهت تکمیل طاعت و معرفت است که فرموده‌اند: «الطاعه فرع اصلها الشرع» رونق دین حنیف بسته به رواج شرع شریف است و رواج شرع به قوت بازوی جهاد و نیروی اجتهداد قاصدان عرصه دین و عالمان علم پقین که طبیعت وقت را شناسند و

قوه ایمان خلق را دانند، درس بندگی خوانند و دهنده سر در راه دین گیرند و نهند، پیوسته به جای شاخ بیخ بدمنشان کنند و غبار ذلت از چهره ملت شستن خواهند. ولی ملت راحت طلب را که تاری شب بهانه و غیر از خواب غفلت پیشه و به جز پرسش نفس اندیشه ندارند، نمی‌توانند حامی دین پنداشته و به امید یاری آنان کمر بندند. مردمان دیندار سابق نیستند که شب‌های تاری افراط تعجب راه طلب می‌پیمودند و چهره صبح امید را از طره شب دیجور می‌جستند. در عرض مدت دو سال چه احکام محکم از آن زاویه‌های مقدسه صدور نیافت که اگر پیروی یکی از آنها می‌شد امروز اساس مشروطیت از سد و القرین محکم‌تر بود. با این قلب و قدم که ماراست، کجا رواست که زمام احتیاط را از کفر رهانمایند و به امید پیروزی چون مافرقه خود پرست ثلمه بدين وارد آورند.

صاحبان بصیرت را شرح حال گذشتگان، سرمایه عبرت است. تا مسلمانان شیوه اسلامیت را از دست نداده بودند و پیروی از شرع را فریضه ذمت می‌دانستند، پیشوایان اسلام از جهاد تقاعده نمی‌جستند. مگر جنگ صفين و قلب قدم طرفین را فراموش نموده‌اند. مگر از وضع رفتار اعضا مجلس ملی خود آگاه نیستند که با سوگند به قرآن ملت را مطمئن نموده بودند.

نمی‌خواهم برخی اسرار را که مایه افعال هیات اجتماعیه است به قلم آورم. هر وقت ما اصلاح حال نمودیم و پیرو شرع و دین و آئین اسلام گردیدیم، آن بزرگواران از تکلیف خود تقاعده نمی‌ورزند و جهاد را بر تقاعده اختیار می‌نمایند. حجت زمان چرا غایت اختیار فرموده‌اند، حضرت امام حسن علیه السلام چرا صلح فرمودند، آیا چه وعده‌ها که به حضرت حسین علیه السلام نموده بودند و چه نامه‌ها که ننگاشته بودند و چه عرضه‌ها که تقدیم نموده بودند. چه شد عبید الله را بر حضرت مسلم سهل است بر حجت خدا اختیار نمودند. هر عیب که هست در مسلمانی ماست، مگر نه وزرای دریار و صاحب منصبان پاده و سوار تمامابه کتاب خدا سوگند یاد نموده بودند که علیه مجلس و مشروطیت حرکتی ننمایند. شاه شما مکرر یمین و سوگند یاد نموده بود و هکذا فعل و تفعیل آیا آن عهد و پیمانها و ضوی بی تمیز بود که با هیچ چیز به ارکان او شکست وارد نمی‌آمد. ياللعجب آیا حجج اسلام به این درستی پیمان اعتماد و یا بدان پیروی که از فرمان آنان در عرض دو سال شده بود اطمینان می‌فرمودند.

در اوایل اسلام دو عبدالرحمن با ضرب قلیلی فتح اندلس نمودند و آن ملک را یک سرمالک شدند، اما در آخر عبدالله صغیر به شهوت پرستی خونمود و چون مسلمانان اندلس نیز پیروی از او می‌نمایند با هزار گونه خفت غرناطه را به دشمنان اسلام تسليم و با اهل و عیال راه افريقا را پیش گرفت. همین که از چنگ غنیم خلاص شدرو به سوی غرناطه نموده، آهی کشید و گریست. مادرش بد و گفت: «ای فرومایه هر گز نشاید تو را فرزند عرب گویند، کاش به جای تو سنگ زایده بودم. بی حیا! چون مردان وطن را حفظ نمودی، اینکه مانند زنان بر او می‌گریی؟ پدران تو پیوسته دشمنان را مقهور و آزاد ساختند. زیب و زینت دنیا تو را فریب داد به حدی که از عهده غلبه بر دشمن بیرون آمدن توانستی سهل است، از حفظ وطن هم عاجز ماندی. تن آسانی در قصور را بر مهام مملکت اختیار، شب و روز با زنان شهوت رانی پیشه نمودی، اگر اجداد تو پرسش نمایند تیغ جهانگیری محمدی را که در کف تو و دیعه نهادیم چگونه به کاربردی، قصر الحمرا و البيضا را به که سپرده و مسلمانان سیر اوژن را که عدو پیوسته از خوف آنان خواب نداشتند به چه کار و اداشتی، و اسبان کھیلان را به کدام سوتاختی؟» چه جواب خواهی داد همگی حال کنونی مارا حکایت می‌کند.

هیچ دولت و ملتی انقراض نیافته مگر تن پروری و نفاق را پیشه و زمام اختیار ملک و ملت را اوگذار به حکمرانان مستبد نموده‌اند. مسلم است سلطنت با کر می‌پاید و با ظلم نمی‌پاید، آیا ملحدانی که پیرو خیالات



این گونه جباره‌اند نام مسلمانی بر آنها نهادن قبیح نیست؟ و از برای عالم اسلامیت مایه ننگ و عار نیست. ای ایرانیان بدانید که همراهی با ظالم، ظلم و عدو است. ظلم از کفر اشداست، نفاق مغایر طریقه مسلمانی است (انما المناقون فی الدرک الاسفل) بعد از یک قرن و نیم که کاخ اسلام در شرف ویرانی و کار مسلمانان در عقده پریشانی بود، اداره مشروطیت خواست مظہر آثار عدل و داد آید و کار گیتی را باز آرد. عرصه آفاق را از گرد نفاق پیراسته دارد که ناگاه لشکر ابلیس سراسم تلیس پشن آورد و در مقابل نص اجتهاد نمود. شیخ ناری و تالی خرس خونساری رئیس الملحدین حاجی میرزا حسن تبریزی طریق ایمان را رها و سیل ضلال را پیش گرفته، جیش صفین و نهروان را در مقابل اهل ایمان برانگیختند و آتش فتنه را در طهران و تبریز برافروختند. در این دفعه مبنی بر اصرار اصحاب شکست بر مسلمین وارد آمد. ولی تبریزیان که شیر مردان روز نبردن و به مردمی شهره آفاق، بهره عقباً چسته و چشم و دل بر حکم حق دوخته و سنته مال و جان را در راه دین نثار و تن به سختی در داده و سربازی را به نیل این سعادت به هیچ نشمرده و به سرداری و پایداری چند دلاور بویژه ستارخان که خداوند جهت اعلای کلمه حق برانگیخته، پای مردانگی فشرده و کوئ نیکنامی و سعادت را ربومند و الحق یعلوا و لا یعلی علیه را بر همه آشکار نمودند، و باید دانست ما پس از این دارای مشروطیت خواهیم بود. در اول با آن اعضا و آن آسانی که به دست آورده بودیم در جیبن آن کشته، نور رستگاری نبود زیاده بر این مهم نگاری نشاید، اگر شایسته دانند در صفحات «شمس» بگنجانند، شاید برخی کچ بینان راه را راستی گیرند و از تخدیش اذهان مسلمین دم فروبندند و نام اساطین دین را به خفت نبرند.

د. ض. ی

## ۲- ادب و شعر سیاسی

گرانیش به ادبیات و طنز و فکاهی به طور عموم و حساسیت ویژه به شعر سیاسی بویژه در روزنامه شمس کاملاً محسوس است. روزنامه شمس به شعر عرفانی، عاشقانه و گل و بلبلی و قصاید و غزل‌های اغراق‌آمیز ملحیه واکنش منفی شدید دارد و لی تحت عنوان «ادبیات» اشعار سیاسی، اجتماعی و انتقادی فراوانی را منتشر نموده است که بعض نام شاعر را هم به همراه دارد و بعضًا باشون نام شاعر بوده و حالت «شبناهه‌ای» دارند. در اینجا گزینه‌هایی از این اشعار سیاسی و انتقادی را درج می‌کنیم، متنها پیش از آن مقاله مفصلی را که به قلم «معین اسلام مازندرانی» که در انتقاد از وضع موجود شعر و شاعری در آن زمان در شماره ۲۷ از سال دوم شمس از صفحه ۱۲۱ تا ۱۷۱ به همراه یک قطعه شعر سیاسی چاپ شده است، درج می‌کنیم و سپس دیگر قطعات ادب سیاسی را درج می‌کنیم.

### سرفلاکت [در نقد شعر فارسی]

دیر زمانی است که عامه ایرانیان در بیانات خود دو مساله را ثابت می‌دارند: یکی وقوف بر امراض مستولیه بر ایران و یکی طریق مداوا و علاجش را.

و این مبحث قابل انکار و رد نیست و ممکن است در یک نمایش ملی شخص با بصیرت در اندک دقتی، این معنی را باید. پس علت آنکه از این وقوف عمومی به هیچ وجه نتیجه و اثر خارجی نگرفته‌اند چیست؟ علت العلل، این نکته است که چون لسان ایران فارسی است و فارسی لسان ادبیات و ذوقیات است چنانچه این معنی را هم انکار نمی‌توان کرد، قولی است که جملگی برآئند. و این صرف ادعای نیست، شاید بر هانی برای منکر در دست باشد و در این لسان، ادب و شعرای فصیح بسیار تربیت یافته‌اند که از کثیر استهار حاجت به نام بردن ندارند. و این ذوقیات و ادبیات در کلیه اشخاص فارسی لسان یک رسوخ و جریان فوق العاده پیدا



نموده به حدی که اگر یکی از افراد مابی بهره از این مطلب باشند و به اصطلاح ذوقی نداشته باشند او را از جنس بشر به شمار نمی آوریم بلکه یک مرتبه حیوانیت را در حق او قائل می شویم و به حدی این مساله عمومیت پیدا کرده که در واقع طبیعت ثانوی شده است برای ما مردم. و این ذوقیات و ادبیات که تغییر می کنیم یک مشت دروغ اندر دروغِ اندر دروغ است. یک کلمه آن را چنانچه بخواهیم معنا کنیم به هیچ قاعده درست در نمی آید، نه عقلانه نقلانه حسا، ولی مليح است و موزون که هر طبعی مایل است به او. مثلاً این بیت را ملاحظه فرمایید و شما قارئین عظام را به حقیقت وجود خودتان قسم می دهم که انصاف بدھید معنی این چیست و قادر بر تفسیرش کی است؟

پیوسته گر نبود به اجسام لطف تو،  
بگسته می شدی عرض از جوهرای ملک.

به خدای وحده لاشر یکله هیچ عقلی و هیچ نقلی و حسی نشینیده و نمی تواند تصدیق کند که لطف ملک سبب متصل بودن عرض و جوهر است و اگر جنبه‌ای زلطفسن برگرد گسته می شود. نمی دانم این دروغ شاخ دار است یا بالدار است یا سم دار. و این از شاه فردهای حکیم شیرازی است که عموم از بردارندش، و هر یک از ما که از این قبیل اشعار از برنداشته باشد او را از تمام حقوق انسانیت خارج می پنداشیم. مثلاً از قارئین محترم تمنا می کنم که در این چند بیت اندکی تامل کنند چنانچه معنی آن را یافتد به آدرس ذیل بفرستند تا در نمرات آتیه شمس درج نموده، معدتر از اعتراض خویش بخواهیم و آن این است:

اهل سماوات عروس منند  
مرغ نر ماده خروس منند  
و یا آنکه:

ما همه آدم و لکن بی مهار  
می خوریم اندر هوا برگ چنار  
ما همه روحیم اما بی فروغ  
گاه کشک و گه به نیروگاه دوغ  
جامع الفاظ حق یک سرتون است  
و اندر آن تن، یک دوتون پراهن است  
و یا آنکه:

در میکده عشق چه رفتی به سلامت  
در جنگل افلاک نهان باش بهان باش  
و یا قدری ترقی کرده می گوییم:  
اهل فریقین در تو خیره بمانند  
گربروی در حسابگاه قیامت  
چشم مسافر چه بر جمال تو افتاد  
عزم رحیلش بدل شود به اقامات  
و یا آنکه:

هزار زخم پیاپی چه اتفاق افتاد  
زدست دوست نشاید که انتقام کنند.

پرتاب جامع علوم انسانی



به همه انبیای مرسل قسم است که چنانچه دوست کلمه بد و خشن بگوید هزار گونه حاضریم برای فراهم آوردن اسباب قتل او، بلکه فعلان ترقی کرده منتظر بد گفتن دوست نمی‌مانیم، بد نگفته برای قتلش حاضریم. وزیارت جمال فلان طفل بی موهم هیچ گونه مانع حرکت و سبب اقامت نمی‌شود، بلکه روز موعد حرکت ماشین وی را خود بدون دغدغه حرکت کرده به مقصد می‌رویم و اهل فریقین هم هیچ وقت خیره نمی‌مانند برای ورود فلان زن و یا فلان بچه در حسابگاه قیامت، بلکه هر یک از اهل محشر فکر درد بی درمان خود می‌باشد، فرصت این قسم تماساها برای کسی نیست.

حاصل این است اینها جملتاً یک مشت دروغ مژون ملیح ذوقی است که به هیچ قاعده عقلی صحت خارجی اش معلوم نیست و این اکاذیب به قسمی درخون ما مردم ایران داخل شده که ابداً ملاحظه و تفکر نمی‌کنیم که دروغ گفتن بداست و اخلاق را فاسد و بازار معارف و ادبیات را کاسد می‌کند. علاوه بر دروغ گوئی تبع‌های مخصوص هم مرتكب می‌شویم و هر کس دارای این مسلک نباشد می‌گوییم بیچاره طبع شعر ندارد، محروم است از این فیض عظیم. در واقع طبع دروغ باقی ندارد و قصص گذشته را که اصلاً موهوم صرف است نمی‌تواند با هزاران شاخ و برگ دروغ ذکر کند. یکی از اصحاب همین فن پسر خویشن راهنمگام نصیحت می‌گوید: در شعر مپیچ و در فن او، چون اکذب اوست احسن او.

شمارا به خدا انصاف بدهید مساله را که هر چه انسان مبالغه کند در دروغ گفتش ملیح تر و مطبوع تر می‌شود، آیا سزاوار است که ملتی همچو مسالمای راجزو اخلاق و یا آنکه در واقع این مسلک را طبیعت ثانوی خویش قرار بدهند و در تمام امورات پولیتیکی و سیاسی و علمی راجع به امور مملکتی مدخلیت تامة اش داده که سرتاپی مسائل پولیتیکی را این ذوقیات دروغ به قسمی فراگیرد که نمکزار لاشه انسان را، که در اندک مدتی ماهیت او را قلب کرده، تمسک خالصش می‌نماید. همان قسم این اکاذیب بی‌پرو و پا مقاصد عالیه سیاسی را جزو خود نموده و به کلی ماهیتش را منقلب ساخته مثل خود کرده، به عبارت آخری یک مشت اشعار ملیح یا لوایح فصیح را مدام ایران سرمایه سعادت ابدی خویش قرار داده و هر آن در صدد آنیم که چیزی بر او اضافه نماییم یا ماده تاریخی تازه‌تر برای مجلس مقدس ساخته باشیم و یا قصیده خوش اسلوب تر سروده باشیم و در آن استقبال حکیم ناصر خسرو علوی را کرده یا پیروی سعد مسعود سلمان را نموده و یا به جنگ ترکستانی‌ها رفته و ... و چنانچه کسی اندک تفکری کند و در اوضاع ایران باریک شود به خوبی می‌تواند درک کند این مسائله را که در تمام ایران فعلاً به جز یک جزو لوایح مسجع و متفقی و پاره‌ای قصاید و غزلیات فصیح و ملیح که مضامین هر دو شان بکر است چیز دیگر نیست و منحصر است سرمایه و هستی و ثروت ملی ایران فعلاً به همین یک مشت الفاظ که تمام دروغ محض و محض دروغ است. و به همین قناعت کرده تخطی از این را غیرجایز بل یکی از کبایر بزرگ می‌شماریم.

جز حرف ندارم چه کنم در همه عمر سرمایه و اندوخته و حاصلم این است.

آن هم حرف دروغ نمی‌گذرد از یادم هنگامی را که خدمت حضرت اوستاد به فراگرفتن فنون اشتغال داشتم و دائم مشغول سروden اشعار به سبک قاتلی و وقار بودم. حضرت فاضل خردمند جناب حاج سیدنصرالله سادات اخوی و کیل مجلس مقدس می‌فرمود چه می‌کنی؟ عرض می‌کردم فلان قصیده را استقبال می‌کنم می‌فرمود او که سرود چه بهره برد تا تو از استقبالش ببری. غرض این است که از زمان خردی به این اکاذیب خو گرفته‌ایم. باشیر اندرون شده با جان به در شود و ممکن نیست تا این جعلیات و اکاذیب ملیح دست نکشیم، به سر منزل سعادت پی ببریم، باید بین سخن ذوقی و صحبت سیاسی و پولیتیکی فرق باشد. یعنی این رادر موقع خود در صورتی که نشود از میانه برداشتش بیان کرد و آن رادر جای خویش. ما مردم تمام صحبت‌هارا

مزوجا با اشعار آبدار حکیم قاتی در محضر و منبر و میانه ستون روزنامه جات ادامی کنیم.  
و چنانچه اشعار آن مرحوم اثر خارجی در عالم وجود پیدانمود بدیهی است که سخنان ما مردم نیز موثر  
خواهد شد. مضمون این بیش تا بمیرم از نظرم محو نمیشود که در مدح محمدشاه غازی سروده:  
که از اندک قهر تو دفعتا خلق می شود صد هزار دوزخ و از یک نظر لطف تو آنا موجود می گردد و صد هزار  
بهشت. و یا اگر بر کسی خشم فرمایی آن آدم به قهقهابه قدری برمی گردد که به جنین مادرش فرومی رو!

هنگام مطالعه این مساله به خاطرم رسید که تمام قهر خدا یک جهنم بیش خلق نکرده و تمام لطفش یک  
بهشت بیش مهیانموده. معلوم می شود محمدشاه غازی دو صد هزار مرتبه فوق مرتبه الوهیت را دارا بوده!  
گرچه هنگام نوشتن این لایحه کسی از دوستان حاضر بود و گفت این بیت معنی دارد و یک کلمه دروغ  
ندارد برای آنکه سلاطین فاجاریه به اندک توجهی به یک آشپزبچه، در اندک مدتی به مقامهای خیلی عالی  
می رسانندندش و بالعکس در یک نظره قهرآییز بسی از ممالک بزرگ را و یا اشخاص عالی را خراب و ذلیل  
می نمودند. باری از این قبیل است باقی داستان. چون تو شنودی فرج چه لازم تکرار.

امروزه باز اگر بخواهند پیروی از مسلک قدیم کرده باشند و ترویج ذوقیات و ادبیات را زدست نداده باشند  
خوب است این قصیده را که متعلق است به یکی از دانشمندان بزرگ ایران و گمان ندارم که رضایت به بردن نام  
خویش داشته باشد، پیروی کرده و از روی این سبک قصیده و غزل سرایی کنند که هم دروغ که یکی از اصول  
شاعری است نگفته اند و هم سیاسی و علمی صحبت کرده اند و لااقل بیچاره ملت را زادی گمراهمی و جهل  
رهانیده اند و آن این است:

غرض زانجمن و اجتماع، جمع قواست  
چرا که قطره چو شدم متصل به هم دریاست  
زقطره هیچ نیاید، ولی چه دریا گشت  
هر آنچه نفع تصور کنی در او کانجاست  
زقطره دیده نگردیده هیچ جنبش و موج  
که موج جنبش مخصوص بحر طوفان زاست

زقطره ماهی پیدانمی شود هرگز  
محیط باشد کزوی نهنگ خواهد خواست  
به قطره کشته هرگز نمی توان راندن  
چرا که او رانی کودکی است و نی پهناست  
ز گندمی نتوان پخت نان و جوع نشاند  
چه گشت خرمن و خروار وقت برگ و نواست  
ز فرد فرد محال است کارهای بزرگ

ولی ز جمع توان خواست هر چه خواهی خواست  
اگر مرا تو را عقل خویش کافی بود  
چرا به حکم خداوند امر بر شوراست  
بلی چه مورچه کاترانتفاق دست دهد  
به قول شیخ که شیر ژیان اسیر و فناست  
قوای چند چه در یک مقام جمع شود

بهر چه رای کندر روی فتح با آنجاست  
 تفاق باید در جمله قوا کردن  
 که از دحام فقط صرف شورش و غوغاست  
 ولی تفاق اگر می کنی چنان باید  
 که کار مردم دانا و کرده عقلاست  
 تفاق باید حالی و مالی و جانی  
 که گر جز این بود آن اتفاق صوت و صداست  
 بلی باید جمعیت و تفاق نمود  
 که هر چه هست ز اجماع و اتفاق بپاست  
 بدین دلیل یدالله مع الجماعه سرو  
 که با جماعت دستی قوی یدی طولاست  
 ولی چه تفرقه اندر میان جمع فتد  
 همان حکایت صوفی و سید و ملاست  
 ولیک باید از روح علم گشتن جمع  
 که گله گله همی گوسفند هم به چراست  
 هزار گله از گوسفند نادان را  
 برای تفرقه یک گرگ ناتوان به کفاست  
 چه صرفه برد تو اند کسی زیک رمه خر  
 که خر خراست اگر صد هزار اگر صد تاست  
 مسلم است که گر در میان نبود علم  
 قوای ما همه بی مصرف و عمل بی جاست  
 ز روی علم قوارابه خرج باید داد  
 و گرنه قوه هدر رفته است و رمح هیاست  
 به علم کوش که سرمشق زندگی علم است  
 که علم اگر نبود زندگیت بی ابقاست  
 هر آن که راه بجهان علم نیست هیچش نیست  
 اگر که خود همه روی ارض را داراست  
 پس اجتماع بباید ز روی دانش و علم  
 که علم اگر نبود اجتماع بی معناست  
 غرض ز علم چه بینای است و پی بردن  
 به اینکه این به صواب است یا که آن به خطاست  
 غرض ز علم چه واقف به حال خود گشتن  
 که از چه روی گرفتار درد و رنج و بلامست  
 غرض ز علم چه بی بر حقوق خود بردن  
 که از چه دستخوش و پایمال جور و جفاست



چه شد که ایران آن تختگاه ایرج و سلم  
کنون خراب‌تر از ریح سلمی و سلماست  
چه شد مکنت او شد بدل به‌ذلت و فقر  
چه شد که ملت او مبتلای رنج و عناست  
چرا شده است چنین مورد ملامت و طعن  
چرا که در همه عالم محل استهزا است  
چه بود چگونه شد آخر چه وضع پیش آمد  
که پست‌تر از همه امروزه ملک و ملت ماست  
مگر نه مارا همدست و پای داده خدای  
مگر نه مارا هم چشم و گوش و هوش و ذکاست  
زماست هر چه بود نقص و هر چه باشد عیب  
که فضل و رحمت او لاتعد و لاتحصی است  
بس است خبط و خطاناکی، غرض تا چند  
گذشت کار چرا کار خود نسازی راست  
خریت آخر تا چند و احمقی تاکی  
دگر چه جای کسالت چه سود در اعیاست  
تو گویی اینکه عصب هیچ در تن مانیست  
و گر که هست گرفتار ضعف و استرخاست  
تو گویی اینکه نداریم چشم و کرداریم  
هم از سلاق و سبل مردم است و ناییناست  
تو گویی اینکه نبود است گوشمان و رهست  
اسیر رنج دوی و طنین و طرش و صمام است  
بود که بر سر تو آید آنچه من دانم

اگر حمیت و غیرت همین بود که توراست  
بسی نایید کت روز تیره است و سیاه  
بسی نماند کت حال حال عبد و اماست  
میان مجمع احرار تبار آری اسم  
به فعل کوش که گویند حرف جزو هواست  
از آن نباشد در کارهای ما اثری  
که کار ما همه از راه ریب و روی و ریاست  
بیا که ما و تو فکری به حال خویش کنیم  
که حال ما اگر این است آه و واویلاست  
چقدر خسیبی آخر گذشت آب از سر  
پای خیز تو آخر چه موقع اغماست  
تمام این همه بدیختی است بی علمی

که هر که رانبود علم اسفل و ادناست  
به تیغ شاه نگر قصه گذشته مخوان  
به قول عنصری آن گو به شعر مولانا است  
مرا از این سخن عنصری غرض این است  
که خود گذشته گذشته است حرف از حال است  
بس است دیگر افسانه خواندن و گفتن  
که قصه گویی از شغل و پیشه سفه است  
ز عشق و شورش مجنون مرا چه فایده است  
مرا چه فایده از حسن و خوبی لیلاست  
رباب و وعد دگر بهر من چه سود دهد  
چه حاصلی به من از مهر و امّق و عندر است  
چه سود از طمع و بخل اشعت و مادر  
چه بهره از شرف و بذل حاتم و بحیاست  
مرا حدیث خورنق چه کار می‌آید  
که خانه من بیچاره بدتر از صحراست  
مرا حکایت قارون چه سود می‌بخشد  
که فقر و فاقه من شهره نزد شاه و گداست  
مرا چه کار که سابق فلاان چه بود و چه کرد  
برای حالت حالیه ات چه فتوی و راست  
مرا بگوی که در کار خود چه باید کرد  
مرا بگوی که امروزه بهر من چه سزاست  
حدیث شوکت ژاپون بگوی و میکادو  
اگر حدیث کنی این چنین حدیث رواست  
سزاست آنکه به مردانگی و غیرت و علم  
علم شوند که امروزه دستان بالاست  
چه شد که این پسر نور سیده مشرق  
به شرق و غرب لوایش بلند و دست رساست  
چگونه شد که چنین زود گشت صاحب رشد  
که این مثابه در او قدرت است و استیلاست  
چگونه زود چنین قادر و توانا گشت  
که از هر آنچه تصور کنیش استغناست  
خوشابه حال چنین ملت نجیب و غیور  
که علم و دانش اور اکمال واستقصاست  
پس آنچه کرد و این چنین مسلم گشت  
به ماست فرض که آنسان کنیم بی کم و کاست

## پرال جامع علوم انسانی

### کاه علوم انسانی و مطالعات فرنگی

که بهر دانی سرمشنگ فته عالی است  
برای نادان دستور گفته داناست  
و گرنه بر همه ایران و ملک ملت او  
بیا و فاتحه خوان که مردو وقت عزاست.

باری تمام این مقدمات برای این است که سخن واقع و غیر واقع را از یکدیگر فرق بگذارند و حاضر برای استماع سخن بشوند که با قصاید مرحوم قاآنی فرق داشته باشد. این مرتبه را که عموم حاصل نمودند آن وقت ممکن است در یک مبحث علمی، مرض ایران و طریق علاج سریع التفوذش را بیان نمود که عموم از روی حقیقت پی به فلاکت و بد بختی خویش ببرند و در صدد معالجه برآیند و بدیهی است که از روی واقع که در صدد علاج برآمدند مریض معالجه خواهد شد و الا غیر ممکن است دامن خاک پاک ایران را از چنگال اجنبی رهانیدن.

ترسم نرسی به کعبه ای اعرابی  
این ره که تو می روی به ترکستان است.

باقی اسرار فلاکت ایرانیان اگر گوش شنواری پداشود در نمرات آئیه شمس ذکر خواهیم نمود.  
حامی خاک و محب استقلال ایران عبدالحسین بن عبدالرسول المازندرانی  
معین اسلام

نمونه هایی از سرودهای سیاسی مندرج در روزنامه شمس  
خبر: افتتاح مجلس شورای ملی عثمانی

با ظهور و بروز آثار نیکبختی عموم اسلامیان بویژه عثمانیان بحمد الله در پرتو اتحاد و اتفاق و استقامت و استدامت فرقه احرار در این روز فیروز که تو ایم گفت از برای کافه مسلمانان کره ارض به متزله عید نوروز بلکه نخستین روز سعادت و فیروزی است، رسم افتتاح مجلس مبعوثان دولت علیه عثمانی با کمال حشمت و شکوه اجرا گردید و اینک علی الرسم، کافه مسلمانان را از این موهبت کبرا تبریک و تهنیت گفته و از درگاه دانای دادگر، تعمیم این اساس مسلمانی را از برای کافه دول و ملل اسلام از درون جان مستلت می نماییم.  
این دعا از من و از خیل ملک آمین باد.

اسلامبول- مطبوعه آصادوریان- سید حسن

■ ■ ■ [قصیده تبریکیه به مناسب افتتاح مجلس مشروطه در عثمانی]

قصیده تبریکیه مجلس مبعوثان عثمانی است که از طرف جناب اشرف ارفع الدلوه میرزا رضا خان دانش سفیر کریم به رشته نظم کشیده شده است:  
در آن او ان سعد که آثار مسعدت  
کم کم میان خاوریان نیز شد پدید  
ز آزادی و برابری و داد پرتوی  
در مغز اهل شرق به تایید حق رسید  
احرار هر دیار به تخلیص نوع خویش  
بودند مبتلانه غم از بند و نه ز حديد  
در روز گار تیره احرار شرقیان

ناگاه صبح طالع عثمانیان دمید  
 از یک هزار و سیصد بگذشته بیست و شش  
 دارالسعاده را شرفی تازه شد مزید  
 بیست و شش جمادی ثانی به ناگهان  
 زینت بیافت شهر و گرفتند جمله عید  
 فخر ملوک عثمان سلطان برو بحر  
 عبدالحمید خان دویم زاده مجید  
 سی و دو سال رفته ز تعطیل انجمن  
 فرمان بداد کر نوبازش کند سعید  
 اکمال امر گشت به کامل سپش رجوع  
 چون وقت افتتاح ز سعیش فرارسید  
 در روز بیست و سیم ذیقعده الحرام  
 یوم خمیس ساعت فرخنده و سعید  
 اعیان ملک با وکلا و سفیرها

دعوت شدند جمله به این محفل جدید  
 و آنکه خجسته موکب سلطان حمیدرا  
 گردونه جلال سوی انجمن کشید  
 خودباز کرد مجلس کنکاش عام را  
 سد تیر طوب داد به عثمانیان نوید  
 ناید به شرح خرمی و شادی و سرور  
 کاندر میان جمع در آن لحظه شد پدید  
 بهر دعای دولت سلطان ز هر کنار  
 فریاد «چوق یشا» به سماواتیان رسید  
 حریت اربه خلق عطا کرد پادشاه و شاهزاده  
 خلقی ز جان شدند و راعبد زر خرید  
 مسحور مانده «دانش» اندر میان جمع  
 این قطعه را به نظم همی آن زمان کشید<sup>(۴)</sup>

■ ■ ■

### قصیده اتحادیه

**بسم الله الرحمن الرحيم**  
 قال الله تعالى في كتابه الكريم : «واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا» صدق الله العظيم الحليم .  
 کس چه داند قیمت بالاترین اتحاد  
 کرده بالا قدر آن جان آفرین اتحاد  
 ناشر اسرار توحید است دین اتحاد  
 باهر است انوار احمد بر جین اتحاد

مغز قرآن است و هم محصول شرع مصطفاست  
 معنی رنگین چون در ثمین اتحاد  
 آفتابی چون محمد هست ماهی چون علی  
 شاد باش ای دل که بر چرخ برین اتحاد  
 یادگاری ماند بر امت صراط المستقیم  
 تا به روز محشر از سلطان دین اتحاد  
 اندرین ره باید اول پانهد از راستی  
 ای رفیقان همچو حرف او لین اتحاد  
 ز اتحاد است چار رکن خانه دین استوار  
 دال بر این حرف ، حرف آخرین اتحاد  
 بر تفگ و طوب عالم کوب اعدا هیچ که  
 مانع نبود به جز حصن الحصین اتحاد  
 در میان این همه دشمن مظفر زیستن  
 هیچ ممکن نیست بی فتح المبین اتحاد  
 کشی نوح نبی داریم نتوان شد سوار  
 در همین طوفان به جز جبل المتنین اتحاد  
 چون مزاج اهل دل سفر اگرفت از اختلاف  
 چاره نبود از سرکنگیین اتحاد  
 هر سری از هر دری گفتی سخن من هم زشوق  
 طرح کردم بیت چندی بر زمین اتحاد  
 تلخکام از زهر مار تفرقه بودم ولی  
 داشتم چون نخل میل انکبین اتحاد  
 همچو یاران دل سیه بودم زاستبداد لیک  
 داشتم در سر خیال نازنین اتحاد و شکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
 ناگهان آمد بشیری از درم خندان بگفت  
 مژده ای نسل امام المتقین اتحاد  
 انقلاب حیرت افزار ابین شاه نجف  
 گفت دریک مصرع پاک و بهین اتحاد  
 (العجب کل العجب بین جمادی و رجب)  
 راست فرمود است شاه راستین اتحاد  
 همچو خورشید سپهر چارمین دارد فروغ  
 نظم شاهنشاه تخت چارمین اتحاد .<sup>(۳)</sup>

بقیه دارد

بقیه قصیده اتحادیه از نمره ۱۶  
 بر بیانی چشم و لوح دل نویسنده از سرد

این گرامی نطق رامحررین اتحاد  
برقع از عارض فکند امروز کرد عرض جمال  
همچو خاور شاهد خلوت نشین اتحاد  
کرد استبداد را قهر الهی سرنگون

لیک لطفش شد کنون یار گزین اتحاد  
وه چه خوش بیدار کرد از خواب غفلت خلق را  
بانگ آزادی و شادی و طنین اتحاد  
همچو جم جام جهان افروز دارد اجتماع

همچو یم گوهر فشناد آستین اتحاد  
دریسار اتحاد آماده اسباب ظفر

صف رجال الله کشیده در یمین اتحاد  
همچون حریت مساوات و عدالت مشورت  
هست آثار کمال اندر کمین اتحاد

بر سر عثمانیان امروز سایه بر فکند  
این همای دولت و جاه تکین اتحاد  
آفرین باداده شبان وطن چون هر یکیست

مرد میدان و غاشیر عرین اتحاد  
این جواندان محمود السیر دارند خوش

عقل دوراندیش و چشم دورین اتحاد  
جمله محبوب القلوبند و همه نور العيون

هر یکی راخوانیمش رکن الرکین اتحاد  
مالک شمشیر هر یک همچو بهرام فلک

همچو مالک صاحب رای رزین اتحاد  
هر یکی همچون صباح الدین شام ظلم را

مضیمحل کرد بانور یقین اتحاد  
حسن روزافزوون حریت خداداد است و بس

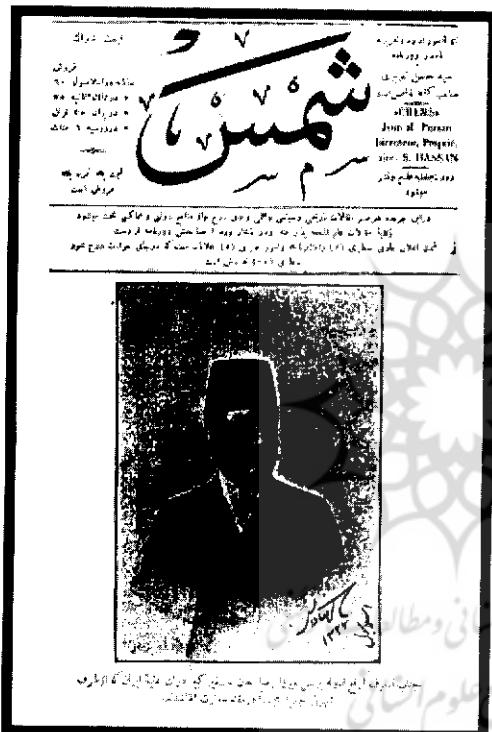
هست ای احرار چون او حور عین اتحاد  
قصه زلف دل آویزش نویسم دور نیست

نامق عصرم چو کلک عنبرین اتحاد  
می چکد آب حیات از خامه کر و صفائی کنم

خضر خط مهرخ و خاور جیین اتحاد  
آسمان سیر است براق همت والای من

منزلی دارد که چون روی زمین اتحاد  
چون عطارد صاحب جوزا و سنبل نیستم

لیک هستم همچو برهان خوشی چین اتحاد



هر که بی برهان برای خویشتن دینی گرفت  
 نیست برهان را به گیتی غیر دین اتحاد  
 بگذر از سودا و سودچین و ماچین مردوار  
 اندر آگر طالب علمی بچین اتحاد  
 گر تو مرد کاملی برگیر در بزم وفاق  
 از کف ساقی وحدت ساتکین اتحاد  
 همچو بیستا . . . به حرمت پایدار است و به نام  
 تاقیم الساعه بنیان الرصین اتحاد  
 مایه صد شادمانی و مبارک مقدم است  
 همچو اعیاد روان پرور سنین اتحاد  
 سال هجرت یکهزار و سیصد و بیست و شش است  
 مبده حریت است و آذربین اتحاد  
 همچو قانون اساسی پاسبان دارد وطن  
 اوست نعم الخادم و نعم القرین اتحاد  
 شاه بخشید از کرم او را به ملت چون که اوست  
 حرز جانها و حصار آهنهن اتحاد  
 پادشاه نکته دان عبدالحمید باذل است  
 ظل مولی حامی دین میین اتحاد  
 حمد لله سلطنت دار و ولی عهد گزین  
 چون رشاد افتندی در عهد نوین اتحاد  
 یوسف عز الدین افندی جانشین دویم است  
 هست همچون او ظهیر دویمین اتحاد  
 ای حسینی توبه صد صدق و صفائی کن دعا  
 تا که آمینی کن دروح الامین اتحاد   
 خاتم اقبال خاقانی سلیمان دستگاه  
 دلشیzen بادا مزین بانگین اتحاد  
 کان مهر اند آن دو بزرگوار کروی شیم  
 هر یکی بادا مربی و معین اتحاد  
 دولتم شهرزاد گانم، بادا مدام  
 کامران و کامیاب و کامبین اتحاد

### آمین



نَمَقَةُ الْفَقِيرِ الدَّاعِيِّ يَرْزَادُهُ عَوْمَ اقوامٍ بِلَخٍ وَبِدَخْشَانٍ وَقَنْدُوزٍ سِيدَمُ حَمْدَ بَرَهَانُ الدِّينِ الحَسِينِيِّ غَفْرَلَهِ .<sup>(۲)</sup>  
 مناسب مقام چنین دیدم که قصیده مرحوم شیبانی و قصیده دیگر که در ذیل به طریق شنیمه در طهران منتشر  
 ساخته اند که الحق داد سخن داده و با ادبیات امروزه و حال حالیه خیلی وفق می دهد در این جریده مندرج



سازیم، مگر بیدادگران اندکی عترت گرفته، نام خود را به زشتی در اوراق دهر نگذارند و از اندر ز بزرگان و پیشینیان پندگیرند.

### ادبیات

دادگر آسمان که داد بشر داد  
داد که تا خاکیان رهنده ز بیداد  
گرنده داد خلق دادگر خاک  
دادگر آسمان بگیرد از او داد  
داد تو را داد تا که داد همی تو  
گرندهی داد، داد از تو کشد داد  
داد ده امروز، تا که داد دهندت  
فردا کانجا یکی است بنده و آزاد  
گوش به فریاد دادخواه ده امروز  
تات به فردانکر د باید فریاد  
داد ده، داد کن که دادگر کل  
کافه انبیا به داد فرستاد  
ورنه بدانی زبان تازی فرقان  
خیز و دستایر خوان و صحف مهاباد  
هرچه بنا انبیا نهاده به گیتی

زاب گل داد بینخ دارد و بنیاد  
ملک گر آباد شد بداد شد ایرا  
گیتی بی آب داد کی شود آباد  
ورت ز بیداد و داد پند باید  
خیز و به بابل رو مداین و بغداد  
کاخ ملوک بزرگ رفته نگه کن  
آنچه بد از خشت خام و آنچه ز پولاد  
هرچه بنایش به داد بود بپایست  
و آنچه ز بیداد بود جمله بر افتاد  
داد دل از شادی زمانه بگیرد  
شاه که دل ها کند به داد همی شاد



تبریک محمدعلی شاه به سلطان عثمانی به مناسبت تأسیس مجلس مبعوثان و شعری در این باره  
تلگرافی که از طرف محمدعلی میرزا پس از افتتاح مجلس مبعوثان عثمانی به اعلیحضرت سلطان عبدالحمید  
خان شده با جواب شاهانه‌ای که از طرف قرین الشرف! ایشان شده عیناً درج می‌سازیم:  
**صورت تلگراف**

چون جهت گشاد مجلس مبعوثان تبریکات تلگرافی از هر ناحیه به ذات همایون عرض شده بود لهذا من هم

تبریکات خالصانه خود را اظهار می دارم از دیداد عمر و عافیت ذات همایونی را مسئلت نموده توفیق بخشی و فیروزی این اصول اداره جدیده را در حق ممالک شاهانه از ایزد متعال خواستارم.

محمدعلی شاه قاجار

■ ■ ■

### جواب

تلگراف شهیانه تان را با کمال ممنونیت اخذ، از تمدنیات حسن که بیان فرمودید تشکر نموده؛ حصول اسبابی را که کافل سعادت حال ذات عالی شاهی و ملت ایران است از جانب حق تمنی می نمایم.  
اظهار نظر شمس

سبحان الله گویا این جوان مصروف خلقت قوه منفعله را منکر است، نه از خدا خجالت می کشد و نه از مخلوق شرم می دارد، رسوانی نمیداند، شرف نمی فهمد، عالم انسانیت و اسلامیت را مسخره می کند، دین و شریعت را سخریه می نماید، اصول تمدن و نیکبختی و شرافت را استهزامی کند، باجهان مدنیت و سلاطین با عز و تمکن از در بازی و ملعنه در می آید. نه قولش را اطمینان و نه فعلش را اعتمادی است. عهد، می شکند، پیمان می گسلد، نقض یمین می کند، دروغ می گوید، با هر کس از در مکر و خدشه و فربث در می آید.

از یکطرف سعادت ملت، اساس نیک بختی و مایه ترقی، بنیاد عدل منهدم می سازد، مملکت را برای یک هوای نفسانی و یکساعت خودسری تسليم اجانب می کند. خون مسلمانان می ریزد. اموال مسلمین به غارت می دهد، خانه خدا به توپ می بندد، کتاب آسمانی می سوزاند. از طرف دیگر محض فربث دادن و گول زدن اظهار تشرع و تمدن می کند. اسم اسلام به زبان می آورد، توفیق بخشی اداره جدید را مسئلت می کند، تبریک می گوید. باید از وی سؤال نمود اگر این اصول جدیده مایه سعادت و نیک بختی است چرا بر هم می زنی؟ چرا پایمال سم ستوران می کنی؟ از چه رو طرفداران وی را مضمحل و پریشان می نمایی؟

جای آنست که این غزل را در این مقام بنگاریم:

باغ پریشان و سرو و کاج پریشان

ملک پریشان و تخت و تاج پریشان

لعنت حق بر لجاج بادکه گشته است

کار در شاه از لجاج پریشان

وای به ملکی که شدز خارج و داخل

دخل پریشیده و خراج پریشان

نور بنا شده مجلسی که ز جمعیش

شمع پریشان شد و سراج پریشان

شه نکند هیچ خواب امن چو، دارد

بستر شوریده و دواج پریشان

خیر نبیند شبان ز روغن و پشمیش

هر کلمه را که شد، نتایج پریشان

لابد باید یکی طبیی حاذق

مملکتی را که شد مزاج پریشان

بیش پریشان شود علیل چو باشد

۱۴



رأی طبیش کمی علاج پریشان  
 اهل سماوات و ارض خیره که چون شد  
 نور به مصباح و در ز حاج پریشان  
 زر پریشان رواج باید لیکن  
 وای به موقتی که شد رواج پریشان  
 سایه شاه ای شکفت کو که بییند.  
 کتاب شاه بالای تخت آج پریشان  
 کین علی ملک را طبیعی جز او  
 نیست که نبود گهی علاج پریشان. <sup>(۵)</sup>

شیوه‌های به صورت شعر خطاب به محمدعلی شاه در دوره استبداد صغیر  
 قطعه‌ای است که یکی از دانشمندان هموطن انشافرموده و به طریق شیوه‌های در طهران منتشر نموده‌اند:

به عرض شاه رسان ای صبا زراه وفا  
 که ای شهنشه ایران و جانشین کیان  
 مگر به عرض حضور تو نارساند کسی  
 که گندم که نمایند زیر خاک نهان  
 نخست چونکه شود سبزه لا غر است و تنک  
 چنانکه می‌پسندند زارع و دهقان  
 نظر به مصلحت دهقت یله سازد  
 گله به مزرعه کدخدای ده چوپان  
 لگد کنند و چرنده آنچه گندم سبز است  
 چنانچه با ای و دائر همی شود یکسان  
 چه بگذرد دو سه ماهی از آن همان گندم  
 بروید از نو سر سبز زو شود بستان  
 ستبر پنجه زده هفت سبل آردبار  
 چنانچه و عده نموده خدای در قرآن  
 بکاشت ملت بیچاره تحمل آزادی  
 ز بعد بندگی و قرن های بی پایان  
 چو سر ز خاک برآورد امر فرمودی  
 به مردم همه اهریمنان بی ایمان  
 که خاک مسجد و مجلس همی دهنده باد  
 کشند مردم مظلوم راز پیرو جوان  
 به یک اشاره که از روی خواهش نفس است  
 خراب گشت بسی خانه های بی گهان  
 شها چراندی اگر سبز حاصل ملت



بهوش باش که رویاندش خدای جهان  
بسی نکوترو سر سبزتر ز اول بار  
اگر چه چند صباخی عقب فنادست آن  
جزای هر عملی مثل آن بود بی شک  
که می دهد بسزاوار مجزی و منان  
خراب کردی اگر خانه ای زیبی گنه  
جسار است شها خانه ات شود ویران  
یکی لطیفه نظر این بود که خانه ما  
هزار ذرع بود در مثل به حیث مکان  
ولی به مملکت ماتو چون شهنشاھی  
تورا بود به مثل خانه مملکت ایران  
خراب گردد و ویران تو زنده ما مرده  
بقول عام کشیدیم برات خط و نشان  
زبان درازی شد خسروا بیخش مرآ  
بکن هر آنچه دلت خواست خانه آبادان»<sup>(۶)</sup>

شبناهه ای به زبان شعر در توصیف دوران استبداد صغیر

قصیده ای است که یکی از هموطنان محترم به رشتہ نظم درآورده و الحق داد سخن داده و به طریق شبناهه  
در طهران نشر نموده .

#### ادبیات

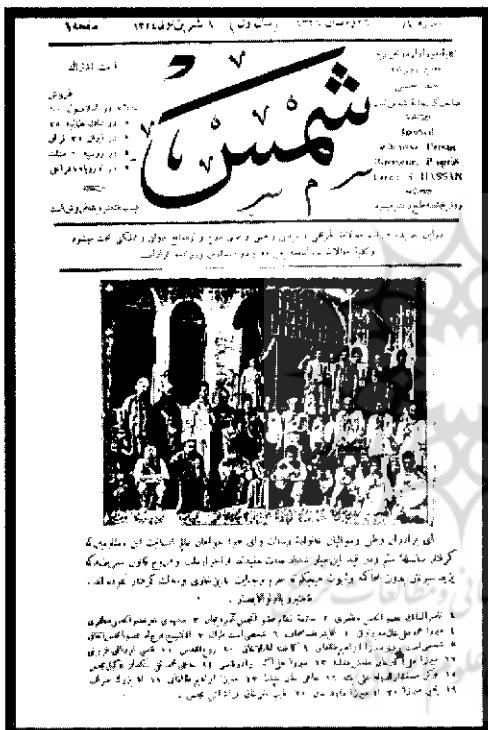
ستم از حد گذشت ای شاه و ویران گشت ایرانت  
مگر جغدی که آسایش نباشد جز به ویرانت  
بین آخر چه بستی طرف از این ظلم و زسفاکی  
به غیر از آنکه از کفر رفته ملک و مال و ایمانت  
به یزدان سرکشی کردی شکستی حد قرآن را  
ندانم تاچه کیفر آید از یزدان و قرآن  
شنیدم گفته ای وقت قسم خوردن جنب بودم  
اگر این راست باشد آفرین بر ذوق وجودانت  
شها خود را به بعدهی نمودی شهره عالم  
کند ضرب المثل در این صفت تاریخ دورانت  
به خط خویش دادی خط آزادی و بگرفتی  
طعم داری بدین خصلت خدا بخشید گناهانت

فکندی ملت ییچاره را بر جان یکدیگر  
که تارنگین کنی از خون خلق بیگنه خوانست  
گهی مشروطه راسازی حرام و گه عدالت را



کشد این کش مکش آخر به بد بختی و خسارت  
 شها از خواب غفلت سر بر آر و فکر سامان کن  
 و گرنه بر کند سیل حوادث بیخ و بیانات  
 پشیمانی ندارد سود چون بگذشت آب از سر  
 الهی زین خطا کاری خدا سازد پشیمانات  
 به آذر بایجان لختی نظر از روی عبرت کن  
 که ملت از چه علت سر کشید از خط فرمان  
 لرستان، استراپاد و طوالش جملگی مختلف  
 نمود این فته را آخر به شیراز و صفا هانت  
 شها گر چاره این درد بی درمان نفرمایی  
 رود از فکر این خرسان ز کف آخر خراسان  
 شهاتاج کیان و تخت کیخسرو به آسانی  
 بشد بر باد از حمق مشیران و امیران  
 شها گر شیخ ناری رامرانی زود از کشور  
 بزودی می برد این بد منش تا قصر نیرانت  
 شهازین شیخ شیطان خو حذر فرما که می بینم  
 به دوزخ می کشاند عاقبت این کهنه شیطانت  
 شها آیات حق گفتند اندرز الهی را  
 ولی افسوس نشینیدی و نشنیدند اعوان  
 زهر سو خسر و آثار بد بختی عیان بینی  
 به یاد آور یکی از بیرق و از جیش زاغانت<sup>(7)</sup>  
 به تقویم رقومی<sup>(8)</sup> بنگر و حال سماوی بین  
 که با مشروطه چون همراه بود او ضاع دوران  
 شها مشروطه اسلام است و اسلام است مشروطه  
 بیا مشروطه پرور شو که تاخونند مسلمانات  
 شها بگذرز استبداد و با مشروطه همراه شو  
 مکن خلقی پریشان تا نسازد حق پریشانت

خدا شاهد بود شاه که دولت خواه حق گویی  
 مخور گول (سنہ قربان) که خواهد ساخت قربان  
 شها والله بالله که بد خواهت نمی باشم  
 زحق خواه م تو خسر و باشی و مخلوق خواهان  
 اگر مشروطه دادی می برج گویی سعادت را  
 و گرنه می کند دوران چو گو پامال چو گانست  
 شها مشروطه از ایران دگر خارج نمی گردد  
 حقیقت را بیان کرد که تافراغ شود جانت<sup>(9)</sup>



## مُسَمَّط

سپاسداری مادر وطن از خلف رشید و زاده سعید عزیزش تبریز و تبریزیان  
زنده باد تبریز و اهالی غیور او  
تبریز دلاویز درین محنت و بحران  
بر خودن نیستندید که چون سایر بلدان  
گیلان و عراق و طبرستان و خراسان  
شیراز و صفاهاهن و لرستان و خوزستان  
گردد به لباسی که سزانیست نمایان  
زان بهر نجات همه مردم ایران  
مشروطه پرست آمده، مشروطه نگهدار

تبریز به شه گفت که ما اهل و فائیم  
گر شاه به مشروطه صفا کرد صفائیم  
عهدی که به مابسته و فاکر دو فائیم  
پیمان به قرانش ادا کرد اداییم  
با شاه بگویید که ایرانی مائیم  
ایرانیت خود، به وی ایدون بنماییم  
سر بر بدن ماست درین راه کران بار

تبریز خیالات شه پرز حیل را  
فهمید و بهیاری طلبید عز و جل را  
آنگاه خبر داد سفیران دول را  
مانیز شریکیم حقوقات ممل را  
فرمان نبریم این سپه دزد و دغل را  
منت نکشیم این دو سه تن کور و کچل را  
بابودن سردار و فادار چو ستار

تبریز زشه غیر و فاهیج نمی خواست  
تبریز به جز صدق و صفا هیج نمی خواست  
از شاه به جز شرم و حیا هیج نمی خواست  
جز پیروی از عدل خدا هیج نمی خواست  
شه نیز به جز مکر و دغا هیج نمی خواست  
... بخطا غیر خطاط هیج نمی خواست  
داناست بر این گفته من قادر قهار

ای اهل جهان رحم به من نیز نماید  
 عطف نظری جانب تبریز نماید  
 با نوع خود امداد به هر چیز نماید  
 سدی جلوی سیل بلا خیز نماید  
 دفع غم از این قطعه غم ریز نماید  
 قطع بی این خسرو شب دیز نماید  
 پاداش دهد تا به شما داور دادار.

عشق آباد- ۲۳ شوال ۳۶

محمد اسماعیل عطاالله یوف مازندرانی<sup>(۱۰)</sup>

■ ■ ■

زیان حال امیر بهادر بامد  
 جعفر، قهوه چی خودش  
 چای روسي بير بيوک فنجان گتور<sup>(۱۱)</sup>  
 ای مدد جعفر تیزول قلیان گتور  
 من سپهسالار جنگم تالی  
 فارغ از ناموس و ننگم تالی  
 روز دعوا چون پلنگم تالی  
 کرده قلیان سینه تنگم تالی  
 ای مدد جعفر تیزول قلیان گتور  
 گر بیندازم به روی خود نقاب  
 می کنم مجموع عالم را خراب  
 می کشم قلیان ولی با اضطراب  
 ای مدد جعفر تیزول قلیان گتور  
 بهر من قلیان چو غلغل می کند  
 گویا چه چه چو بلبل می کند  
 اسب من تقليید دل می کند  
 نشه قلیان عجب گل می کند  
 ای مدد جعفر تیزول قلیان گتور  
 گاه ار دو تا صفاها می کشم  
 گاه لشکر سوی گیلان می کشم  
 بیرق اندر خاک کرمان می کشم  
 حاليا از غصه قلیان می کشم  
 ای مدد جعفر تیزول قلیان گتور

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
 پرتال جامع علوم انسانی

مایلیم مایل به قیماق و کره  
 طالبیم طالب به بریان و بره  
 عاشقم عاشق به دوغ و افسره  
 می کنم کار وطن رایکسره  
 ای محمد جعفر تیزول قلیان گتو<sup>۱۲</sup>  
 پادشاهامن سنه قربان اولوم  
 من نچون طهواندا سرگردان اولوم  
 اذن ویرتا عازم میدان اولوم  
 قویما من دعوا ده بی قلیان اولوم  
 ای محمد جعفر، تیزول قلیان گتو<sup>۱۳</sup>  
 می کنم من کلی صمصام را  
 می نمایم صید خود پسر غام را  
 می کشم ستار نیکو نام را  
 ای پسر از دوغ پر کن جام را  
 ای محمد جعفر تیزول قلیان گتو<sup>۱۴</sup>  
 کربلا رفتن ز اسرار من است  
 ظاهرا یک من دعا بار من است  
 باطننا قتل حجج کار من است  
 در سفر قلیان نگهدار من است  
 ای محمد جعفر تیزول قلیان گتو<sup>۱۵</sup>  
 تامن مجلس نگردد منعقد  
 تامن سلطان نگردد متحد  
 می کنم در قل ملت جهد و جد  
 مستبد ممستبد مستبد  
 ای محمد جعفر تیزول قلیان گتو<sup>۱۶</sup>



قصیده تبریکیه به مناسبت عزیز سلطان عبدالحمید عثمانی و جایگزینی «محمد رشاد خان» به جای او  
 فلک سریر محمد رشاد خان که زداد  
 مدار فخر سلاطین آن عثمان شد  
 به قال سعد و به روز خوش و به ساعت نیک  
 به تخت جالس با حشمت سلیمان شد  
 صبا به افسر او بس که گل فشنانی کرد  
 گذرگهش همه از رنگ و بو گلستان شد  
 چوبست بر به میان آن پرنده صاعقه بار  
 حسود را شرش برق خرم من جان شد

تو گفتی این که سلیمان به تخت باد نشست  
 سوار چون به سمند نسیم جولان شد  
 و گر نشست به گردونه سهپر نمود  
 چو ماه بود که بر اوج چرخ گردان شد  
 زهی جلوس همایون که از میا من آن  
 زمانه شاد فلک خوش سپهر خندان شد  
 به شادمانی این فرخ جسته عید سعید  
 زمان گشاده رخ و دهر سیم دندان شد  
 جهان سزد که بیالدز نیک بختی خویش  
 چو آن مجسمه معدلت جهان بان شد  
 گشود بال و پر زرفشان فرشته عدل  
 که دیو ظلم به ظلمت سرای زندان شد  
 بزرگ و خردورن و مرد راز وجود و نشاط  
 محیط دل همه لبیز موج شکران شد  
 خدای داند کراین جلوس فرخنده  
 چه مایه شاد دل صاف اهل ایران شد  
 پی تمادی عمر و بقای شوکت او  
 چه دست ها که در گاه پاک یزدان شد  
 خجسته باد بر او ملک و او به ملت خویش  
 نگه که کار ملت و ملکش از او بسامان شد  
 خداز فتنه نگه داردش که در عهدش  
 به تیره خاک عدم روی فتنه پنهان شد  
 نوشت کلک رضائی ز بهر تاریخش  
 سپهر جان محمد رشاد سلطان شد

## پرتال جامع علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

۱۳۲۷ محمد جعفر دیلمقانی<sup>(۱۳)</sup>

### ادبیات

ایران ز اعتدال برون گشت پر شر  
 ز آه و فغان ناله اطفال بی پدر  
 ظلم رحیم و فتنه نوری، جفای شه  
 میر بهادر آن که ز ابلیس بد بر  
 آتش زند خانه احرار حق پرست  
 کشتن د عالمان و جوانان باهنر  
 آن پارلمن که کعبه مقصود ملت است  
 بر توب بست روس لیاخوف خیره سر

مسجد خراب و مصحف حق را بسوختند  
 در معبد عباد به بستند گاو و خر  
 تاراج کرد ملت مظلوم را چوشمر  
 ظلم بزید گشت زن در جهان سمر  
 آتش چنان فروخت که آفاق را گرفت  
 از شعله اش بسوخت همی جمله خشک و تر  
 صد بار لعن حق به کسانی که از عناد  
 کردند خون آن همه بیچار گان هدر  
 دین را فروختند به دنیای بی ثبات  
 اسلام داشتند و لakan فقد کفر  
 از حد گذشت ظلم به پایان رسید جور  
 آثار قهر خواست زدادار دادگر  
 ملت زهر کرانه برون شد به انتقام  
 بی خوف، بی هراس هژیران چوشیر نر  
 کردند رو به سوی چفا پیشه گان چوسیل  
 خاشاک و اریاک نمودند از گذر  
 اسب سواره پای پیاده چوپیل مست  
 رخ بر نهاد سوی وزیر و شه از سفر  
 از این هجوم حزب خدا گشت شاه مات  
 تاج کیان و تخت شهان ماند بر پسر  
 چون پاک بود طینت فرزند اطهرش  
 ناکرده بود خوی پدر در پسر اثر  
 معصوم و پاک طینت و پاک اعتقاد بود  
 شاهنشهی گرفت در انحالب صغر  
 اورنگ و تاج باد مبارک بر آشنهی  
 منفور داشت راه بد اخلاقی پدر  
 احرار دید فته آن قوم بی حیا  
 چون از حضور شان نرسیدی به جز ضرر  
 از خاک پاک، پاک نمودند لوث شان  
 راندند تا به روس نمودند در بدر  
 تاج جمله اشقيا به «اوده س» دفع طرد شد  
 بر خاک کيفر کرد چو تقدیر رهسپر  
 از جانب سفیر كيير اشرف پرنس  
 شد انتشار بر همه ملت چه خوش خبر  
 روز دوشنبه غره ذيقعده وقت عصر



پال جامع علوم انسانی  
 کاه علوم انسانی و مطالعات فرنگی

رسم قبول می شود از خرد و از کبر  
 تا افتتاح مجلس ملی به فال خیر  
 ذیقعده غرہ بود عیان گشت چون قمر  
 آن حضرت خجسته سیر در وفاق خویش  
 با فرآصفانه نشستند در مقر  
 از هر ملل وضعی و شریف و قوی ضعیف  
 بر تهنیت برفت بخور دندما حاضر  
 رونق گرفت نیز دگر باره پارلمان  
 دیجور رفت گشت پدیدار چون سحر  
 یارب زباد فته نگهدار در امان  
 بر مستبد دون بخوان رب لاتر  
 شکر و سپاس باد خدار اکه شد نصیب  
 بر ملت حنیف چنین فتح و این ظفر  
 باید نوشت واقعه نصرت چنان  
 در صفحه زمانه بماند به آب زر  
 ملهم بیاد گار سرود این ترانه را  
 تاباشد از نواله احسان مفتخر  
 آنان که در مجاهده سرداد و شد شهید  
 البه پیش حضرت غفار قد غفر  
 پیوسته در حمایت لطف اله باد  
 با جمله مجاهدو سردار و من نصر  
 دارم امید از کرم عام ذوالجلال  
 با شوکت و جلال رود کارها به سر. <sup>(۱۴)</sup>

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی سال جامع علوم انسانی

تبریک عید نوروز  
 اداره شمس سال فرختنده فال جدید  
 و عید ملی نوروز را به عموم قارئین گرام تبریک عرض می نماید.  
 چکانه ای است که ادب و طنزواه ایرانی نژاد جناب اجل آقا میرزا حسین خان دانش در تهنیت ورود جشن  
 ملی نوروز و قلوم موسم بهار انشاد فرموده اند:  
 آسمان بر گشت از رفتار زشت  
 بار دیگر خاک با عنبر سرشت  
 لاجرم خواهد درودن آنچه کشت  
 کهنه مان از بر گرفت و نوبرشت  
 چون زمان دور شتایی در نوشت  
 موسمی شاد و طبر گستر بزاد

آن زیخ افسرده وادی و دمن  
بر شگفت و باز خندان شد چمن  
گل درید از ذوق مستی پر هن  
رفته شد صحنه سیاست از فتن  
تهنیت بادا که در باغ وطن  
گر نهالی فوت شدن تو بر بزاد

گردبادی کرد از ایران گذر  
بوم و بربزن گشت از او زیر و زیر  
موج جنبید و در او شد غوطه ور  
ملک ایران چون اقالیم دگر  
ماه چون در جیب مغرب برد سر  
آفتاب از دامن خاور بزاد

چون قبای صیر ملت گشت چاک  
از ستم، آهی کشید او در دنای  
دود آهش رفت تا گردون پاک  
روح نوشوان طپید اندر معماک  
دست غیبی افسری زد روی خاک  
تاجداری نوازو بهتر بزاد

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرتوال جامع علوم انسانی

از بن افکنندن با دیهیم و کاه  
سروران فرس نامی بارگاه  
در شکسته پیکر ده آک شاه  
بر نشانیدن افریدون چو ماه  
خارکی گر کنده شد از روی راه  
سوسن و صد برگ و سیسینبر بزاد

لشکر عدوان زمیدان در گریخت  
بند بند فتنه از هم در گرسیخت  
بر سراهریم ارمز خاک ییخت  
آهن نفته به مغزش در سپیخت  
خانه پوسیده پای از هم بریخت  
جو سقی نوزان کهن منظر بزاد



موسیپیدی راسیا هی رهبری  
می کند گر پی بدین معنی بربی  
چون رود دیو از بساط آید پری  
نوبت شادی است غم شد اسپری  
آخر دی چون گذشت از کشوری  
مهر فردا ز دگر کشور بزاد

چون هماره نیست بر یک حالتی  
هر چه بود و هست و هستش غایتی  
بهر پاس نام نیکو آلتی  
نیست جز از آنکه سازی حاجتی  
از سر اقلیم چون رفت آیتی  
مادر دهر آیتی دیگر بزاد

چله از ذل و محنت چون کشید  
اهل ایران، نجم خوشیختی دمید  
ناصرالملکی خدانانگه گزید  
نفتحت حق آمد از مکمن پدید  
چون به پایان شدر ریاحین، گل رسید  
چون در آمد صبح صادق، خور بزاد

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرتوال جامع علوم انسانی

پس اگر خواهی نام جاودان  
ماند از ماهها بر اوراق زمان  
از پی پیر خرد تامی توان  
راه بیاید رفت ورنه بی گمان  
خوانده باشی در کتب کز این جهان  
چون فرو شد بهمن، اسکندر بزاد

هر گروهی را به دنیا ذات رب  
عز و نعمت داده بر وجه حسب  
می فروزد شید و می سوزد حطب  
فرصت از دست از رود آید تعب  
یوسف صدیق چون بر بست لب  
از قضا موسی پیغمبر بزاد

هان بدان دور رواج خرگذشت  
هین بزن پایی که آب از سر گذشت  
تازیانه بر زدی اسم بگشت  
گنبدی گردوز گردون برگذشت  
اول شب بو حنیفه در گذشت  
شافعی آخر شب از مادر بزاد

روز و ماه و سال عمرم رفت زود  
بست از یک دست و از دیگر گشود  
دهر دون بی فرصت گفت و شنود  
از لباس زندگانی تار و پود  
گر زمانه آیت شب بر زدود  
آیت روز از مهین اختر بزاد

مدتی اهل زمین سرگشته وار  
بود در دست طبیعت در فشار  
با عناصر روز و شب در کارزار  
گشته از غول بیانی فگار  
طبع مردم جست یک پروردگار  
زردهشت و مذهب آذر بزاد

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پortal جامع علوم انسانی  
پرتویزدان گشود از غم گره  
روز آینده بد از دیروز به  
راد و نیکو سیرت و بهزاد و مه  
گشت مردم دید از آن پادافره  
حسن خلق آموخت اهل شهر و ده  
اخگری صد مهر جانپرور بزاد

گربیشم باز من آن روز را  
آنچنان روز جهان افروز را  
شکر گویم طالع پیروز را  
گفته خاقانی دلسوز را  
بر نویسم تحفه نوروز را  
از سیاهی کوکب انور بزاد



ماده تاریخ

در سقوط یا خلع محمدعلی میرزا از سلطنت ایران  
چون به عهد ممدولی، بیداد عالم گیر شد  
از حد افزوں گشت مهلت نوبت تدمیر شد  
دست حق از آستین آمد برای انتقام  
تیغ بران در کف شیراوزنان. تشهیر شد  
جیش حریت ز «گیلان» و «سپاهان» سوی «ری»  
موج زن گردید و با فتح و ظفر تبیش شد  
از هجوم قهرمانان، حمله خصم افکنان  
سور «طهران» در زمان اندکی تسخیر شد  
حصن استبداد شمران، آن سرای سلطنت<sup>(۱۶)</sup>  
ز انفجار بمب و از شلیک طوب تعمیر! شد  
گرچه «گیلان» و «سپاهان» این شرف احرار کرد  
لیک از «آذربایجان» این چرخها تدویر شد  
نر «مجلل»، نر «بهادر جنگ» سودی شد به شه  
نر «لیاخف»، نر قازاقش چاره و تدبیر شد  
چون شقاوت شد مکمل یافت پاداش عمل  
دلپذیر آمد سزاگر اندکی هم دیر شد  
دیو استبداد شد اسقاط از تخت شهی  
حور حریت خلاص از زحمت زنجیر شد  
خواستم تاریخش از هاتف چنین آمدندنا:  
(از وجود دیوی اورنگ وطن تطهیر شد).

پرتوال جامع علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

۲۸ / جمادی الثانی ۱۳۲۷  
جهنر خامنه‌ای

ماده تاریخ

در جلوس اعلیحضرت سلطان احمدشاه  
بر وطن این شاه مهر تاج مبارک  
خسرو ماراس بر عاج مبارک  
ملت بیمار را مسیح روان بخش  
درد وطن رازه‌ی علاج مبارک  
نور معارف عیان ز منظر حسن اش  
گشمه‌ده جهل راس راج مبارک

عشوه ابروشن رمز عدل و مساوات  
 غمزه چشم اش دهدن تاج مبارک  
 نطق شکر ریزش اتحاد و تمدن  
 فیض دمش علم را رواج مبارک  
 گلشن رویش چو گلستان مزین  
 غمزد گان راست ابتهاج مبارک  
 همچون پسر زان پدر بگو به چه ماند؟  
 در دل سنگ سیه زجاج مبارک  
 فکر به تاریخ این جلوس بهین گفت:  
 (ذر مشعش بهلیل داج مبارک)

۱۳۲۷ / تبریز- ۱۳۲۷ رجب

علی اکبر عمامد<sup>(۱۷)</sup>

در هجو محمد علی شاه بعد از عزل او از سلطنت  
 زبان حال ممدلی  
 ای فلک این چه بساطی است که چیدستی تو  
 چه زبردستی تو  
 دل اعدادی وطن راز جفا خستی تو  
 چه قدر پستی تو  
 عهد با هموطنان بستی و بشکستی تو  
 گوئیا مستی تو  
 کمترین، ممدلی یم - داروغه انزیم  
 تره حلوانمی شه - ممدلی بک شاه نمی شه

ممدلی تکیه به قول و غزل روس نمود  
 ترک ناموس نمود  
 خویش را در نظر اهل وطن لوس نمود  
 کار معکوس نمود  
 هوس حمله به تخت جم و کاوس نمود  
 میل پابوس نمود  
 کله اش تاج می خواهد - باج زلیاح می خواهد  
 تره حلوانمی شه - ممدلی بک شاه نمی شه

ممدلی اشک همی ریخت مثال باران  
 از فراق یاران



ترکمان‌ها همه کردند فرار از میدان  
همه در خون غلتان  
هدف تیر بلاگشت رشیدالسلطان  
لعن حق بر شیطان  
گول شیطان خوردم- آبروی خود برم  
خرقه شولا نمی‌شه- مدلی بک شاه نمی‌شه

تاز روسيه در اين خاک سرازير شدم  
طعمه شير شدم  
جيরه‌ام قطع شد از غصه زمين گير شدم  
همچون تصوير شدم  
ارشد الدوله چه شد گشته زجان سير شدم  
خود بخود پير شدم  
 بشکسته کمرم- خاک دو عالم بسرم  
تره حلوانمی‌شه- مدلی بک شاه نمی‌شه

طرفة سردار ظفر مند که محی نام است  
فتح بروی رام است  
بختیاری است که در معركه چون صمصم است  
ضیغم و ضرغام است  
«یفرم» آمد بگریزید که قتل عام است  
مدلی گمنام است  
دیدی آخر چون شد- مسأله دیگر گون شد  
تره حلوانمی‌شه- مدلی بک شاه نمی‌شه

پرال جامع علوم انسانی  
هوسم بود جمیع وزرارابکشم  
وکلا رابکشم  
دستخط پاره نمایم علمارابکشم  
عقلارابکشم  
جمله اصناف و عموم فقرابکشم  
غربارابکشم  
مال مولا رامی خام- چته و شولا رامی خام  
تره حلوانمی‌شه- مدلی بک شاه نمی‌شه

نسیم شمال- رشت<sup>(۱۸)</sup>

• • •

از یک هفتنه به این طرف آدمی در داخل دروازه قسطنطینیه می‌باشد که مقامش در نظر او لاد وطن می‌نوشان ایران و در نزد پیروان کیش و مسلک‌داریوشن و اردشیر باکان بسی منبع و بلند است. امروز آدمی به این پایتخت وارد گردیده و چشم و دل هموطنان مارا به قدم خود روشن نموده است که نامش سر دفتر مستشرقین و متخرین مغرب زمین و ذات شریف‌ش مردمک دیده اهل ادراک و یقین است. اکنون مردی در میان جمعیت ما است که فضل و کمال به نام نامیش می‌نازد و صفت سری و سروری اصحاب بینش و حکمت به ذات گرامیش می‌برازد. آثار قلمش در اهمیت و کثرت بالاتر از کرده‌انبوهی از دانشمندان شرق است و تمام معلمان شرق و غرب در انعام سماط افاضه و افاده‌اش غرق. آدمی است که نه تنها در عالم استشراق و وجودش گرامی و چکیده سر کلکش حجت مقتدای عارف و عامی است، بلکه در عالم محبت به مرزوکوم «زردشت» و «کیخسرو» قافله وطن خواهان ایران را پیشروست و الحق تمام ایرانیان به عنایات و الطاف بی‌کرانش مرهون و گرو.

متن شعر

عرب دیده و ترک و تاجیک و روم  
زهر جنس در نفس پاکش علوم  
سزد گر بذاش کنیم افتخار  
بود هستیش لطف پروردگار  
اگر شکر او را فراوان کنیم  
نتانیم یک از هزاران کنیم  
همان را که شمشیر «ستار» کرد  
«برون» از سر کلک خوبنبار کرد  
همان حق که سردار بر مانهاد  
معلم به کلک در زانهار  
مجاهد به شمشیر او باقلم  
ز ایران بکنندندیخ ستم  
به کلکش زدایی طوس آفرین  
رسد از سپه بربین بر زمین  
خدایا تو این مرد پاینده دار  
به توفیق خدمت دلش زنده دار

پرتوی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

عجالتاً عموم هموطنان را به قدم این دانشمند ادیب و دانایی لبیک و تهنیت می‌گوییم و درج شرح عمر ادبی او را به نسخه آتیه «شمس» معوق می‌دارم.

حسین دانش<sup>(۱۹)</sup>

## نمونه‌ای از تناصر سیاسی مندرج در روزنامه شمس

تیاتر با غش

(هائله جانکاهی است در لباس مضمونکه روح افزای)

حوادث سیاسیه و وقایع اخیر طهران را که هر ساعت به رنگی و هر دقیقه بشکلی پرده‌ای است مشکل به آسانی توان نمود و تحت تصویر آورد. هر چند این مصنوعات و مختبرات دقیقه در لباس مضمونکه است ولی هائله و فاجعه بزرگی را در بر دارد تباخ غریبه و عواقب و خیمه این اداره جاھله مستبدۀ عالم انسانیت و جهان مدنیت و تمام اروپائیان را دست انداخته و از دریازی درآمده همه را استهزامی نماید.

مقربین شاه و مشورتگران و عقل آموزان وی پیش از اجتماع مبعوثان برای محوكدن مشروطه موعد و

مجلس مبعوثانی که اداره مستبد ظالم را به سلطنت عادله و تاریکی جهان را به روشنی علم و عالم افراط و تغییر را به جهان اقتصاد و اعتدال مبدل می‌کند مثبت به یک دسته‌بندی و حریت مصنوعی و تزویرهای گوناگونی می‌شوند که روح انسانیت و دانش از شنیدنش متالم و مشمنز می‌گردد.

به فرمان حکمران مستبد (شاه) در طهران و حوالی و بلاد مجاوره مشاوران وی همان قدری که تو انتد و تهیه نمودند از جھله و سفله، ارادل و او باش و مردمان فرمایه از متعصیین عوام به وعده منصب و پول اختیاراً و جبراً و عداً و عباداً دور خود جمع کرده هر روز آنان را به لباس‌های گوناگون گاهی آنها را لباس روحانیت پوشانیده وقتی لباس تجارت در بر کرده ساعتی به شکل کاسب و زارع در آورده دقیقه ای آنها را در سالک مقربان و داعیان قلمداد کرده و هر روز به سرای شاهی آورده و به دربار، بارداده و آنها را به حمایت استبداد و طرفدار خود و ضد شورا و انمود کرده بلکه بدین حیله چشم عقاو و دانایان را پوشد و امر را بر آنان که در طریق بیداری و تمدن



قدم زده مشتبه نمایند. شاهی که مبعوثان و سران ملت و دانایان قوم و بزرگان دین را به حقارت لایق می‌بیند به پذیرفتن فرد فرد این سفله حیانکرده افتخار و مباهات می‌نماید. کارکنان شاه گاهی به عنف و جبر و رؤسای هر یک از فرق مصتوغه که عبارت از یک روستایی یا آهنگر، یک پیله ور، یک جگرکی، یک تریاکی، یک داش مشدی است هنگامی که شاه بر کرسی سلطنت ایستوار کشته به حضور آورده که طرفدار نبودن خودشان را به مجلس شورای ملی اظهار دارند و عدم افتتاح مجلس ملی را در خواست کنند.

در این بین که آنها را حضور آورده یکی از مستخدمین سرای سلطنت و مقربین شاه از جا برخاسته فریاد می‌کند که ما مشروطه نمی‌خواهیم مشروطیت مغایر دین و مخالف آئین است دین را دچار اختلال می‌سازد.

چون در این جمع نمایشکاران مصنوعی که به آرزوی اکثریت تشکیل شده‌اند رعایت توافق و اتحاد آراندیده و غرض همان صرف جمله جلوه و نمایش است و اردین تمام متفکر که مشروطیت از کجا مخالف دین است این چه می‌گوید ما که در دین و امر شریعت از شاه تقليد نمی‌کنیم و اعيان و همراهان شاه از چیزی که ندارند و چیزی که به گوش آنها نرسیده دین است تمام علماً و پیشوایان ما که ساکن نجف و همواره مقلد ما بوده و هستند مشروطیت را واحد کرده و تبعیت سلطان راحرام و اگر ما به مخالفت آنها زبان گشاییم در حد کفر است به مجرد این کلمات میان آنها خلاف افتاده.

هنگامی که رئیس همان فرقه سفله به اجبار و تهدید در علیه مشروطه سخن می‌راند و اداره کلام می‌نماید همراهان وی از عقب ملتافت شده به طوری که شاه صدای آنها را می‌شنود می‌گویند از طرف خود بگو ما مشروطه می‌خواهیم و این شاهنشاه بر سریر سلطنت ساكت نشسته استماع می‌کند. پس از این مکالمات مجلس درهم می‌شود و اوضاع دگرگون، خواص و مشاوران شاه در صدد بر می‌آیند که گوینده کلام و بر هم زننده پرده کیست؟ اما این شاه ایران و ایمپراطور آسیا از مشاهده این حرکات و گفت و گوهات تغیر و غضبناک شده به اطاق خاص خود عودت می‌کند.

مقصود از تمامی این ترتیبات و مضحکات که به صحنه لعیات گذاشته می‌شود و در صورت بازی درآورده می‌شود هماناً فریب دادن افکار اروپاییان عموماً و دولتین انگلیس و روس است خصوصاً زیرا که از آن دو دولت به واسطه همچوار بودن و دارای منافع تجاری بی شمار بودن در آن مملکت جدا اطراف دنار حریت و صلح و سعادت ایرانند. و بهمین جهت است که در ایفای عهود و انجاز و عود در باب انعقاد مجلس مبعوثان مجاهدتها و مراقبت‌های مجданه دارند و از شاه همواره خواستارند.

واز همین مداومت‌ها در تشبیثات لازمه سیاسیه خود معلوم می‌شود که دول معظمه مذکوره و قواعاتی را که در باغ شاه جریان می‌یابد باور ندارند، فریب نمی‌خورند و به این بازی‌ها و ملعوبه‌ها ابداً توجه نکرده اهمیت نمی‌دهند. سفرای دول قرارداد شاهی و اعلاناتی را که در خصوص الغای مشروطیت و عدم افتتاح مجلس مبعوثان بهدر و دیوار مساجد و کوچه‌ها اویخته و چسبانیده عدم منوعیت خود را اظهار و لزوم افتتاح مجلس ملی را مطالبه می‌نمایند. و اعتراض شاه در جواب سفرا (تا وقتی که حیات من تحت تأمین نیامده به دعوت مجلس مبعوثان مقتدر نخواهم بود) عذری است غیرموجه و نه هیچ‌چوچه مقبول و ابدی‌ذیرفته نخواهد بود. مداخله اجانب و جلب آنان خواه به دعوت شاه و یا کدام که باشد برای محافظت شخصی حرکتی است که موافق استقلال ملی نمی‌توان شمرد.

سفرای انگلیس و روس در رد کردن این تکلیف مزبور و اظهار عدم مداخله در خصوص استقلال ایران بیشتر از خود شاه اظهار صداقت و مساعدت و حرمت را می‌نمایند.

تمامی دول تصدیق نمودند که حوادث سنه ماضیه از قبیل واقعه بومب و اوضاع طویخانه و نزاع سرحدی و غیره مانند نمایشگری امروزی مصنوعی بوده است و خیلی حرکات حالیه راشباشت دارد. چون بومی که انداخته شد هنگامی کالسکه و گردونه شاه را دریافت و رخنه‌دار نمود که خالی بود.

محمدعلی شاه به حیثیت حکمداری و مقتضای سلطنتی که داراست تأمین حیات تبعه خود ضامن است.

برفرض محال در صورتی که به امنیت ذاتی خود نیز موفق نشود برای یک همچوشه به اساس و برای یک همچون احتمال راضی شدن به این که میلیون‌ها خلق خدار از زیر بار گران استبداد خرد کردن و فشار دادن و کشتن و حبس کردن و تبعید نمودن و برای استحصال امنیت شخصی خود حریت یک ملتی را فاقد کردن،

برازنده و سزاوار نیست.

به موجب تلگراف آخری که شاه تعدیل افکار نموده و بیان نامه‌ای که علیه مجلس مبعوثان نشر کرده بود استرداد کرده هر گاه صحبت خبر محقق گردد جلب توجه عموم عثمانیان را که به حسیات اخوت با ایرانیان متحسنند خواهد نمود و سزاوار بس تمجید است.

اگر آن مضمونها دفع نمی‌شدو پس از آن ملعبه‌ها بیان نامه منتشر نمی‌گشت موجب هائله ملی عظیمی می‌شد.

(ترجمه از شورای ملت)

جان نثار ملت، ابراهیم مهاجر قمی<sup>(۲۰)</sup>

■ ■ ■

## پاسداری از زبان پارسی کلمات اجنبی

در شماره ۲۶ روزنامه جبل المتنین مقاله‌ای با عنوان «قابل توجه مدیران جراید» ملاحظه گردید. نگارنده مقاله مذکور از استعمال الفاظ خارجه شکایت و بعضی کلمات را هم بیان و جناب آقای مؤید الاسلام هم تصدیق فرموده و باعث این عیب را عدم مجلس علمی می‌داند. ما هر دو شرق را تصدیق می‌نماییم.

ولی شخص ثالث می‌گوید که عمدۀ اسباب این‌ها از بی صاحبی مملکت و بی حسی امرایی که نامشان ناظر همه چیز است تولید می‌کند زیرا ا جانب عمدۀ چیزهایی که در ایران رواج دادند اینهاست: بی حسی، عدم محبت به وطن، عشق به قول و فعل فرنگ‌ها و ندانستن علم و دیپلوماسی. حالا به گفته خود چند شاهدی آورده مختصراً از مفصل عرض می‌نماییم:

ما هزار نفر یا کم و زیاد سواره داریم، که نامشان را قراق گذاشته‌ایم. در صورتی که ما اقلاسی و چهل عنوان به سواره‌ای ایران داده بودیم مثل زرین کمر، قره پاپاق، کردیچه و سائره. ممکن بود که عوض فراق نام دیگری به این سوارها هم بدھیم در هر حال این عنوان که خود از اول غلط بودیاختا، یا سهو بود بگذریم. و در صورتی که از روسیه چند نفر اجیر مواجب خوار و به قول خودمان نوکر آورده، این فوج سواره را به ایشان سپردیم و این نوکران خوش ظاهر که تمام لباس و کسوت و علامت سواره را شیوه به کسوت اجداد خودشان کردند از این هم صرف نظر نماییم اما از این مطالب صرف نظر نمی‌توانیم بکیم که این نوکران مواجب خوار ما، قراقخانه دولتی را یک دیوانخانه کیف‌مایشاء کردند و یک مهر مخصوص رسمی حک نمودند که در میان مهر عوض علامت شیر خورشید، شکل عقاب و در اطراف مهر عوض خط فارسی با خط روسی Tpi Kazak بود که از مهرهای رسمی دیوانخانه‌های روسی ابدافرقی نداشته و نشانه ایرانیت و مسلمانی دیده نمی‌شد. با این مهر هر روز به شاه و صدارت و وزارت خانه‌ها و مصادر امور که بعضی از آنها حالا هم در سرکارند کاغذ نوشته و مهر کرده فرستادند، یک خوش غیرت، یک باناموس پیداشد که ایران نماید و بگوید که فراموش کرده اید اینجا طهران و پایتخت دولت ایران است نه این که پطرزبورغ. حالا این بی مدرکی و بی غیرتی و بی حسی را مجلس علمی لازم بود؟ یا حس ملی و حب وطن؟

خوشت از این بگوییم وقتی که تمبر پست آن زمان تمام شد موسیو نوز تمبری ایجاد نمود که در هر گوشۀ علامت صلیب (+) گذاشته بود یک خوش غیرت پیدا نشد که به نوز بگوید که اینجا طهران، پایتخت دولت اسلام و ملک اسلام است نه بلژیک. آیا این راهم مجلس علمی لازم بود یا دینداری و حب اسلامی و احترام شریعت؟

روزی که نوز تعریف گمرک را تنظیم و در اول صفحه و سر سطر که صادرات ایران را نوشت، عبارتش این است که (صدرات ایران نمره اول اولاغ سه تو مان) یک نفر دیپلمات و سیاسی دان نکته سنج پیدا نشد که بگوید ای فرنگی! این طور جناس گفتن شیوه ایرانیان است، مارا صد نوع صادرات هست، چرا نمره اول را «اولاغ» نوشته؟ همان تعریف فراطیع و به همه توزیع کردن که در هر جا موجود است. آیا فهمیدن و درک نمودن این نکته هارا مجلس علمی لازم بود یا دانستن معنی شرافت ملی؟

در تمام اوراق رسمی و غیر رسمی تا قارت ویزیت ها خط فرانسوی را در فوق نگاشته و خط ملی اسلامی فارسی را در زیر (که نمونه اش تا امروز و در میان هیأت وزرای جدید دیده می شود) آیا این ملاحظات را مجلس علمی لازم است یا تعصب ذاتی؟ خلاصه قبرشان پر از آتش باشد اشخاصی که کردند مردم را بگانه از آداب و عادات ملی و اسلامی و شریعت و از همه چیز. سال هاست که این هارا گفته و نوشتیم و خون خوردیم و به هر کس که اظهار درد کردیم جز ریشخند و استهزاء شنیدیم.

ما یه خوش بختی و امیدواری اینست که از مندرجات روزنامه های طهران معلوم می شود که از طرف حکومت قدغن شده هیچ کس بدون امتیاز در سر کاغذ های تجاری و لوح مغازه ها و قارت [کارت] ویزیت ها علامت شیر و خورشید نگذارد. بلی در هیچ ملک و هیچ دولت علامت دولتی باده ها داده نمی شود. این شرف و اعتبار در پاداش بسی خدمات تحصیل می شود.

ولی میان ما چنان عادت شده که هر کس ایرانی شد حق تعلیق علامت شیر خورشید دارد. تمامی این ها از بی صاحب بودن مملکت و علامت و مهر دولتی بود. حالا که حکومت جدیده مشروطه بی به این عرابیض برده است مایه بسی امیدواریهاست که کم کم در صدر رفع این معایب برآمده و کارها اصلاح خواهد شد.

هیچ شک نداریم که از مطالعه این مطالب بعضی از آقایان استهزا کرده و معارض واقع خواهند شد و کلمه کهنه پرستی را که از جمله لغات نوظهور است به نگارنده نسبت خواهند داد. ولی با کمال احترام به حضور ایشان عرض می نماییم که وطن پرستی را کهنه و تازگی ندارد.

تولی و تبری از شرایط اسلامیت بوده و حب الوطن من الایمان هم امری است که خیلی کهنه و قدیم و در هر ملت حکممش جاری است. برای اثبات مدعای چند حقیقتی که برای العین دیده و مشاهده نموده ام بیان می نمایم که تولی و تبری ای فرنگ هارا دانسته و نمره خیر او را بینید.

چند سال پیش یک بار خانه قالی خراسان برای نگارنده از مشهد آمد و قتی که عدل هارا در گمرگ گشادن، دیدم در میان آنها دو عدد قالی خیلی خوب هست و در فکر بودم که اینها را سوا کنم که حیف است در میان بار خانه نزود. در آن حین دلال مشتری آورد. سه قالی را واژ دند که یکی از همان قالیهای خوب و زمینه زرد غنچه دار بود. بندۀ خیلی ممنون شده و در خیال خود گفتم عجب مشتری نافهم است. پارچه های مزبور ماند تا بار خانه دیگر رسیده قاطی به آنها شد باز مشتری آمده همان قالیها را سوا کرده نخرید، گفتم اینهم از فرش سر رشته ندارد.

دفعه سوم باز همان فرش را مشتری قبول نکرد این خردیار که آشنا بود گفتم چرا این قالی را با این خوبی قبول نکردید؟ جواب داد که خیلی مال اعلا است ولی چون که رنگش زرد است و در امریک رنگ زرد در هر اشیایی که باشد به مناسبت آن که بیرق اسپانیا هم زرد است و از آن روزی که جنگ اسپانیا و آمریکا به وقوع رسیده تمامی آمریکاییان رنگ زرد را منفور داشته و نمی خرند بنابراین ما هم این قالی را نامی خریم. این است تولی و تبری و حب وطن.

عربی احمد نام به نگارنده نقل کرد که وقتی در مصر در خانه قونسول انگلیس خدمت می کردم، مادام

قونسول روزی به من دولیره و نمونه با علامت مخصوص فابریک فرانشاھی داده و گفت برو در محله... به معازه... دو توپ از این نمونه خریده بیار.

من رفتم در نزدیکی خانه، معازه‌ای بود نشان دادم از همان مال چند غروش هم ارزانتر خریده آوردم. خانم پرسید احمد چه قدر زود آمدی. جواب دادم خانم در نزدیکی خانه معازه‌ای هست نمونه را نشان داده و از همان مال قدری هم ارزانتر خریدم. گفت که تو غلط کردی که از محل دیگر خریدی آنچا که من تورا فرستادم معازه‌انگلیس بود. پول انگلیس باید به کیسه انگلیس داخل بشود، بیر پس بده از همان معازه بگیر. این است تولی و تبری. اگر این طور حرکت نمی‌کردد به مقامات حاضره که می‌بینیم نمی‌رسیدند.

دور نزدیم پارسال، عثمانیها که بدون جنگ و خونریزی یک فتح بزرگی که کردن و یک شرف عظیمی که کسب نمودند و نامش را جنگ اقتصادی (باوقوت) گذاشتند که تمام ملت از مال و تجارت اostenریا تبری نمودند و با کشتی‌های اostenریا منع ملاقات کردند و نیم شاهی امتعه اostenریا را نخریدند و بالاخره دولت اostenریا را ماضطر و مجبور کردند که سه میلیون لیره نقد داده و معاهده خوبی هم عقد نمودند. این است تولی و تبری و حب وطن.

بهتر از آنها رثی خودمان است که با یک اشاره مرحوم میرزا شیرازی اعلی‌الله مقامه می‌توان گفت که تمام ایران را از بلای ناگهانی خلاصه کرد (مالی که سی میلیون قیمت داشت میرزا اعلی‌اصغر خان به سی هزار لیره فروخته بود) این است تولی و تبری.

خلاصه هر چیزی که از دستمان رفته و هر عادت ملی که تبدیل شده و هر لفظ تازه که داخل الفاظمان شده همه از بی حسی و عدم محبت به وطن است. باعث این همه بی حسی و بی محبتی را هم شاه و وزیر شده و مردم هم سالک راه ملوکشان شدند.

حالا بعضی الفاظ و کلمات مجبوری هست که باید استعمال بشود ولی عوض زرین کمر قراق و سرهنگ پولکونیک استعمال کردند هیچ معنی ندارند. باید ملاحظه کرد که حکومت عثمانی بیشتر از پنجاه نفر مشاق صاحب منصب از آلمان اجیر کرده و آورد همین که داخل خدمت عثمانی شدند همه با کسوت نظامی عثمانی ملبس شده و به سرشاران هم فس سرخ گذاشته و هیچ کس هم تشخیص نمی‌تواند بدهد که اینها آلمانی است. و هیچ وقت ایمپراطور آلمان، به خیال نیقتاد که چرا اینها، کسوت آلمانی خودشان را تبدیل کرده و ملقب به پاشاه و یا یک شدند. و اگر یکی از آنها خلاف عادت و نظام عثمانی حرکت کرده باشد همان ساعت عذرشان را می‌خواهند. پس معلوم می‌شود که اگر ایرانیان هم این جور حرکت می‌کردند ایمپراطور روس مثل ایمپراطور آلمان ابدا فکر نمی‌نمودند از ماست که بر ماست. هیچ وقت ایمپراطور روس به پولکونیک روس دستور العمل نداد که مهر ایرانی را به شکل عقاب و با خط روسی حک و استعمال نمایند. در دوره عبدالحمید نفوذ آلمان در ترکیه بیشتر از نفوذ روس در ایران بود و حال آنکه آلمانها هیچ وقت این گونه تجاوزات سیاسی به عثمانیان نکردند و توanstند بکنند. اما در ایران یک مشاق روسی تا مرتبه وزیر جنگی خود را معرفی کرده سهل است که داخل مشورتخانه سلطنت هم شد. فاعترفو ایا اولی الابصار.

م. ز. (۲۱)

### ۳- احکام آیات عظام نجف درباره مشروطیت ایران

علمای بزرگ و مراجع تقلید مقدم نجف اشرف در عصر نهضت مشروطه ایران که در رأس آنان حضرات آیات عظام حاج میرزا حسین حاج میرزا خلیل تهرانی، ملا عبدالله مازندرانی و آخوند ملا محمد کاظم خراسانی

قرار داشتند، احکام و اعلامیه‌های فراوانی راجع به اوضاع آن روزگار و ضرورت تأسیس نظام مشروطه صادر کردند. این فتاوی و احکام دینی اولین نقش را در پیروزی مشروطه طلبان داشت. در اواسط کار، حاج میرزا حسین فرزند حاج میرزا حلیل طهرانی از دارالفنون حملت نمود و بعد از آن اعلامیه‌ها و احکام با امضای دو مرجع دینی مازندرانی و خراسانی امضاشده است. بعضی احکامی هم هست که فقط به امضای آخوند خراسانی رسیده است. در اینجا شماری از این دسته احکام و فتاوی را که در روزنامه شمس انعکاس یافته است، درج می‌کنیم.

\*\*\*

### ۱- احکام حجج الاسلام

دولتی انگلیس و روس که اعلیحضرت شاه را مجبور به افتتاح مجلس شورای ملی طهران نموده و دستخط در این باب صادر شده بود، علمای نجف پس از قرائت صریحاً و متعرضاً عدم اعتماد خود را نسبت به دستخط شاهی اظهار داشته و مکتوبی به مضمون ذیل به شاه نوشته‌اند:

دشمن دین اسلام! ما هرگز نمی‌توانیم شمارا به کلمه شاه خطاب نماییم. پدر مرحوم تاجدار شما خواست ظلم و استبداد را از سر اهالی فلکزده ایران دفع نماید مجلس شورای ملی را قرار داد، بلکه بدین وسیله ظلمهای فاحش که سال‌های سال ملت ایران مبتلای آن بودند مرتفع گردد.



مراجع ثالث: شیخ عبدالله مازندرانی، حاجی میرزا حسین نجل حلیل، آخوند خراسانی

اساس مجلس و مشروطیت را که عدالت محض و با مذهب اثنی عشریه ابدا مخالفتی نداشت مستحکم ساخت. ما راهم امید این بود که شما هم بعد از جلوس سلطنت ابدی در حفظ و حمایت همین کل لطیف قیام و اقدام نموده و ملت فلکزده را بایاث رفاه و ترقی خواهی بود. محض اجرای این امر مقدس شمارا شاه و ارشاد می‌شمردیم. گویا قسم‌هایی را که در روز اول یاد کرده و قول داده که با مشروطیت همراهی کنی فراموش نموده و به خلاف قول و سوگند و رفتار کردی، مامی دانیم که خیلی سهور فته ایم و شما هم خیلی سعی نمودید که ماها را سلاح و اسباب اجرای مقاصد پیش مجلس نماید و امتحان با رشوها کردید بلکه خلاف قانون اساسی از ماها اقدام شود.

چنان‌که شنیدیم یکی از کسان محروم خود را بارشوه و رسومات فراوان فرستادید که مارا بهزور رشوه فریب دهد. غافل از این‌که ماما استراحت ملت را مقدم می‌داریم بر طلاهای کثیف شما. اکنون بنا بر تأکیدات دول اجنبیه دستخطی به جهت افتتاح مجلس داده‌اید و علمایی که مذهب و دین خود را به پول فروخته امضاء داده‌اند. دانسته باشید همان علمانمایان و کل شیطانند، و دشمن مذهب اثنی عشریه.

و این‌که از دین و مذهب سخن می‌گویی لفظی است خالی از معنی، حال آن‌که بعون الله تعالیٰ برای نگاهداری ملت اثنی عشریه علمای حقه موجودند.

مذهب و اعتقاد به شریعت که شما نشان می‌دهید، همان پیشرفت اقدامات ظالمانه خود و تشویب اذهان عوام است و شما هرگز در فکر انعقاد مجلس نیستید. محض این‌که در استبداد قدیم خود بمانی می‌خواهی

ملت را سرپیچی دهی . مادامی که اعلان افتتاح مجلس راندادهای شمارا بیگانه از مذهب خواهیم شناخت . و نیز بخوبی می دانیم که مقصود شما چیست مقصود شما این است که به واسطه افعال قبیحه مملکت را به خارجه بفروشی و آشکارا به شریعت و مملکت اسلامی نمکب خرامی کنی . اسم شریعت و کلمات مقدسه در دهن شما بیشتر از کلمه عصیانی نیست ، چنانچه نماز شب در پیش دزد فایده ندارد .

علی ای حال مجلس دارالشوری منافی با شریعت نیست و از جمع مجاهدین که برای حفظ مشروطه تلاش می کنند اگر تعویق باشد ناچاریم عموماً به ایران آمده حکم جهاد کنیم و به ایمان مغلظه گفته خود را مؤکد سازیم .

محمد کاظم خراسانی

ایضا

## ۲- توسط آغازده خراسانی واصل شده است .

به عمومی ملت حکم خدار اعلام می داریم . امروز همت در دفع این سفاک جبار و دفاع از نفوس و اعراض و اموال مسلمین از اهم واجبات و دادن مالیات به گماشتگان او از اعظم محرمات ، و بذل جهد در استحکام استقرار مشروطیت به منزله جهاد در رکاب امام زمان ارواحنا فداء ، و سرمویی مخالفت و مسامحة به منزله خذلان و محاربه با آن حضرت صلوات الله وسلامه عليه است . اعاده الله المسلمين من ذالک ان شاء الله تعالى .  
الاحقر نجل المرحوم میرزا خلیل

الاحقر محمد کاظم الخراسانی ، الاحقر عبدالله مازندرانی <sup>(۲۲)</sup>

■ ■ ■

۳- در این هفته از پیشگاه مقام حجج حجج / سلام دستخطی به عهده آقای معتمد التجار و حاج محمد تقی آقامقانی شرف وصول ارزانی داشت که درخصوص تبعیل و احترام جناب مستطاب شریعتمدار قدوة العلماء اعلام و متروح الاحکام آقا شیخ اسد الله مجتبه مدفنانی صدور یافته بود که مراج ایشان قدری ترک اعتدال گفته و هوای عراق عرب هم با مراج ایشان سازگار نبوده و مجبور از تبدیل هوا اگر دلیه وجهت اغتشاش ایران حرکت بلان طرف ممکن نشله لذا حرکت را به طرف اسلامیوں مناسب دیده اند .

جهت آگاهی عموم ، صورت توصیه نامه حجج اسلام / اذیلا درج می نماییم :

عرض می شود ، ان شاء الله مراج شریف قرین سلامت است جناب مستطاب شریعتمدار قدوة العلماء اعلام متروح الاحکام ملاذ الانام آقای آقا شیخ اسد الله مدفنانی سلمه الله تعالی که مدت ها در عتبه مقدسه حضرت مولی الموالی علیه آلاف التحیه مشرف بوده و اشتغال به کسب علوم دینیه و معارف الهی داشته و اتصاف به اخلاق حسن و ملکات مستحسنے یافته و در این اوقات به واسطه نقاوت و انقلاب مراج عازم علیه شده اند . علاوه بر این که واحد جمیع جهات شایستگی می باشند سمت ارتباط و ابستگی خاص به احقر دارند و در تمام زوایا و خبایا گرفتاری و همراهی احقر درباره ملت مظلوم ایران اطلاع کامل دارند علیهذا لازم دانسته به جنابعالی و سایر برادران دینی اظهار بدارد که وجود محترم جناب معظم را مغتنم در موجبات انواع احترامات ایشان سعی کامل داشته در فراهم آوردن لوازم تبعیل و تو قیر ایشان مسامحة و مضایقه نفرمایند بدیهی است منظور داشتن جانب این نحوه اشخاص محترم مرضی خداوند تبارک و تعالی و حضرت حجت عصر عجل الله فرجه و موجب مزید امتنان و تشکر احقر خواهد گردید . زیاده چه تصدیع دهد والسلام عليکم و رحمة الله وبرکاته .

من الاحقر محمد کاظم خراسانی



#### ۴- بسم الله الرحمن الرحيم

عرض می شود، جانب مستطاب قدوة الفضلا الفخام اسوة العلما العظلم ملاذا لانام آفای اقاشیخ اسد الله مقانی سلمه الله تعالى که یکی از اجله علماء اعلام اند به جهت نقاہت و انقلاب مراج و عدم مساعدت آب و هوای نجف اشرف می خواستند به طرف آذربایجان حرکت نمایند، لکن به واسطه سلب امنیت از داخله ایران، خاصه آذربایجان، به جانب علیه حرکت می نمایند. علیهذا جانب عالی از طرف داعی به سایر برادران دینی اعلام نمایند که مراتب احترامات جانب معظم را ملحوظ و منظور و در موجیات توپیر و تمجیل ایشان مسامحه نفر مایند. مسلم است ملحوظ داشتن جانب این نحو اشخاص معتبر محترم مرضی خداوند عالم و حضرت حجت عصر عجل الله فرجه و باعث امتنان احقر خواهد گردید. زیاده چه تصدیع ، والسلام علیک.

من الاحرق عبد الله مازندرانی

خود جانب مستطاب معظم هم کاغذی به حاجی محمد تقی آقا مقانی نگاشته و در ضمن این جمله راقلمی فرموده بودند که ذیلا درج می شود:

روز عید فطر فی الجمله حالت خوب بود، به حضور مبارک حجت الاسلام و مقتدى الانام آفای حاج میرزا محمد حسین نجل مرحوم حاج میرزا خلیل مشرف شدم، جمعی از زوار همدانی در آن محضر مشرف بودند. هنگامی که احقر رسیدم عرض می کردند آقا! والله ما از این احکام صادره آگاه نبودیم. آن آیت الله بنا کرد به گریه و فرمود در مردم مسلمانی نمانده، همه قول شان دروغ است، اگر مسلمانی بود یچاره حاج سید علی این مدت در خانقین توقف نمی نمود، بعد دست به محسن مبارک گرفته در حالت گریه فرمود: محمد علی شاه! من با این کبر سن که سالم به یکصد و شش سال بالغ گردیده ترویج از بایه می کنم؟ در آن حال تلگراف اسلامبول رسید که روس در صدد سوق عسکرست، آن بزرگوار با همه ضعف پیری بلند شد و نشست و فرمود مردم! من که حالت مسافرت به طرف ایران ندارم، این جسد مراروی تخته گذاشته به طرف ایران بپرید. با آن که می دانم در مردم اسلام نمانده تکلیف من حرکت در این خط است. این بود نطق جانگدای آن بزرگوار. (۲۲)

■ ■ ■

۵- روز هشتم محرم الحرام در خان والده از طرف عموم ایرانیان مقیمین اسلامبول میتبینگی منعقد شد، برتوستی به جمیع نمایندگان دول کردند و با حکم حجج اسلام که پیشوایان دین ما هستند و امروزه حکم آنها مانند حکم خدا بر همه کس فرض و واجب است، به جمیع سفارتخانه ها فرستادند. اینک عین آن حکم را برای آگاهی مطالعه کنندگان می نگاریم:

صورت حکم حجج اسلام

دول متمنده دانسته اند که سال های دراز درخصوص استرداد حریت طبیعی و خدادادی ملت ایران از دولت مستبده خود مصر بود، تا در آخر سلطنت مرحوم مظفر الدین شاه ملت حقوق طبیعی خود را استنقاذه نمود و دولت ایران رسما از استبداد به مشروطیت تحول یافت. قانون اساسی که اساس مشروطیت دولت است نوشته به امضای مظفر الدین شاه رسید. محمد علی شاه در ولیعهدی و ابتدای جلوس دو مرتبه قانون مذکور را امضا نمود و در عهده گرفت که او و اخلاق او ابدالدھر از حدود مواد تخلف نمایند و سه مرتبه رسم تحلیف به عمل آمد، مع ذلک کلمه زمانی نکشید که علایه خلف عهد و نقض یمین نمود و برخلاف غالب مواد قانون اساسی ارتکاب نمود و محل پارلمانت را به توب بست. مبعوثان ملت را مقتول و منفی و محبوس ساخت، جرايد را به اتمام از انتشار ممنوع داشت و مدیران جرائد را سر برید و شکم درید، محاکم را در بست، تلگرافات که

عروق مملکت و عمدۀ سبب اتحاد ملت بود از مخابرات ممنوع داشت. پست خانه‌ها را تعطیل، خطوط را تفتیش کرد و راه‌های تحریک، مغشوش، تجارت را که روح مملکت، سبب ثروت ملت است به کلی محظوظ نمود و جمعیت‌ها را از اجتماع منع ساخت، بر صغیر و کبیر رحم نکرد، مستبدانه بر جان و مال آنها تاختن کرد، عمارت‌های عالیه ملت را منهدم و ویران، اموال آنها را به نهضت غارات داد. هر کس اسم حریت بر زبان آورد زیانش قطع کرد، سلاح ملت را از ایشان به غصب ضبط نمود، حال که ملت در آخرین نفس است چند حکم مستبدانه را اقدام کرده:

یکی آن که در این وقت که زیان ملت را بپریده و از اظهار حقوق خود عاجز نمود از بعض افراد ملت سند رفع ید از مشروطیت و اوضاعی استبداد بالمجویه و اداشته است مهر کرده‌اند.

دوم آن که می‌خواهد به عهده ملت از دول دیگر استقرار ارض نموده و در راه سرکوبی ملت صرف نماید.

سوم آن که می‌خواهد از جانب عموم امتیازات به اجانب بددهد و تحصیل وجه نموده باشد.

از آنجایی که این شاه خود پرست تمام حسیات ملت را باطل نموده و به درجه محور سانیده که نه پارلمانت دارند نه جراید و نه محافیل و نه بر اعراض و نفوس و اموال از تطاولات دل‌بخواهانه او ایمن، لهذا از جانب بقیه السیف ملت، ماها که رؤسای روحانی ملت هستیم بر حسب مکالمات شفاهانه و مراسلات کتبی، مکلف به ابلاغ هستیم که به تمام دول متمدنه دنیا بر سانیم که در مخالف سیاسی و غیر سیاسی مذکوره این سه حکم مستبدانه را نموده بدانند که اوضاعی که از افراد ملت به استبداد دولت گرفته شده جبری و از درجه اعتبار ساقط و استقراری که از تاریخ مشروطیت دولت به عهده ملت کرده باشد، ملت ذمہ‌دار ایفای وجه این استقرار ارض نخواهد بود و امتیازاتی که در این زمان به اجانب داده می‌شود و معاهداتی که واقع می‌شود ملت امضا و اجازه ندارد، لغو و باطل خواهد بود، این شاه با سایر قطاع‌الطريق یکسان است. این ورقه فعلاً ورقه رسمی ملت ایران شمرده می‌شود که به توسط جمیعت اتحاد و ترقی ایرانیان مقیمین علیه به مجلس لاهی اعلام گردید.

(خدام شریعت جعفریه رؤسای روحانی ملت ایران و قاطبه شیعه جعفری، علمای نجف اشرف).

نجل الحاج میرزا خلیل طهرانی

الاحقر الجانی محمد کاظم الخراسانی

الاحقر عبدالله المازندرانی

## پژوهشگاه علوم اسلامی و مطالعات فرنگی

### امور قونسولخانه

به موجب احکام و فتاوی حجج اسلام، مأمورین و نمایندگان شاه را که به سمت مأموریت شناختن منافقی با اسلامیت بود، چندی قبل هیأت محترم انجمن سعادت این نکته را گوشزد عموم، و این مطلب را با سفارت کبری [یعنی سفارت ایران در عثمانی] مذکوره نمودند و پس از مذکوره، امور قونسولگری را در تحت نظارت انجمن آوردند و از طرف ملت جناب حاجی میرزا موسی خان را که شایسته همه گونه تمجید و شخص درستکار و خداشناسی است به ریاست قونسولگری تعیین نمودند و از طرف انجمن قومیسیونی [کمیسیونی آنژر] تشکیل شد که در خصوص انتخاب اجزا و وظیفه آنان مذکوره و قراری بدهند، قومیسیون مزبور چندبار اجتماع نموده بعض از مأمورین را انتخاب کرده‌اند ولی تا حال قرار قطعی نداده‌اند. از اوضاعی قومیسیون خواهشمندیم که هر چه زودتر در اجرای وظیفه خود کوشش فرمایند و در اجرای اوامر حجج اسلام و رؤسای روحانی ملت آنی تغافل ننمایند تا امور مسلمانان در عهده تعویق و تعطیل نماند و از جمیع برادران و هموطنان خود خواهشمندیم که در هر جا این اداره مشروع را به همین نهج که انجمن محترم سعادت ترتیب دادند آنها نیز ترتیب دهند و تا

مجلس مقدس شورای ملی گشاده نشد، از طرف ملت به حکم حجج اسلام در امورات خود ناظر تعیین کنند.  
و هر اداره را در تحت نظارت خود آورند. <sup>(۲۴)</sup>

«حله، بتوسط انجمن سعادت ایرانیان. جناب جلالت مأب عالی سفارت دولت ایران مقیم عليه»  
مقام ریاست روحانی اسلامیه ایرانیه به اقتضای وظیفه مقامیه خود خواطر آن جناب را متوجه می خواهد که  
ایران نظر به استقلالیت تامه که دارد تمام معاملاتی که از قبیل استقراض و رهن و امتیاز و هر نوع مقاوله را که  
امضا نکرده و موافقت با قانون اساسی نداشته باشد و با حکومت غاصبه حاضره منعقد شود به مقتضای بند  
(بیست و دوم) و (بیست و چهارم) و (بیست و پنجم) قانون مزبور معتبر تغواهده شمرد. همانا جواهراتی که در  
خزان طهران موجود است متعلق به شاه نیست، مال ملت ایران است و هرگونه رهن راجع به آنها و مقاوله و  
امتیاز دیگر که با هر دولت یا بانک اجنبي صورت وقوع یافه باشد به حسب حفظ حقوق مالکیت خود، صحیح  
و معتبر ندانسته، همه را کأن لم یکن خواهیم شناخت. مستدعی آن که این معروضات را به حکومت متوועده  
خود تبلیغ و احترامات صمیمانه مارا که هرگز روی نقض وزوال نمی پسندد به صفات مخصوص پذیرند.

به تاریخ ۲۰ شهر ذی القعده الحرام ۱۳۲۶

من الاحقر عبد الله المازندرانی  
من الاحقر العجاني محمد كاظم الخراساني

## ۷- حکم محکم حجج الاسلام مُدَّلَّلِهِم [در معنای مشروطه و...]

بسم الله الرحمن الرحيم

چون به موجب مکاتیب معتبره و اصله از امہات بلاد، مواد فاسدہ مملکت این موقع را مغتتم و به اسم  
مشروطه خواهی خودی به میان انداخته، مقاصد فاسدہ خود رادر لباس مشروطیت اظهار و موجبات تشویش  
اذهان مسلمین را فراهم نموده و می نمایند، لهذا محض سد این باب ابواب فساد و افساد توپیخال الواضح  
اظهار می نمایم مشروطیت هر مملکت عبارت از محدود و مشروط بودن ارادات سلطنت و دوایر دولتی است  
به عدم تخطی از حدود و قوانین موضوعه بر طبق مذهب رسمی آن مملکت، و طرف مقابل آن که استبدادیت  
دولت است عبارت از رها و خودسر بودن ارادات سلطنت و دوایر دولتی و فاعل مایشه و حاکم مایرید و قادر  
بر رقاب و غیر مسئول از هر ارتکاب بودن آنها است در مملکت و آزادی هر ملت هم که اساس مشروطیت  
سلطنت مبتنی بر آن است عبارت است از عدم مقهوریت شان در تحت تحکمات خودسرانه سلطنت و  
بی مانعی در احراق حقوق مشروعه ملیه، ورقیت مقابله آن هم عبارت از همین مقهوریت مذکوره و قادر هر  
چیز بودن در مقابل ارادات دولت است. و چون مذهب رسمی ایران همان دین قویم اسلام و طریقه حقه اثنا  
عشریه صلوات الله علیهم اجمعین است، پس حقیقت مشروطیت و آزادی ایران عبارت از عدم تجاوز دولت  
و ملت از قوانین منطبقه بر احکام خاصه و عameh مستفاده از مذهب و مبنیه بر اجرای احکام الهیه عز اسمه و  
حفظ نوامیس شرعیه و ملیه و منع از منکرات اسلامیه و اشاعه عدالت و محرومی ظلم و سدارتکابات خود  
سرانه و صیانت بیضه اسلام و حوزه مسلمین و صرف مالیه مأحوذه از ملت در مصالح نوعیه راجعه به نظم و  
حفظ و سد ثغور مملکت خواهد بود و مبعوثان ملت هم امنائی خواهند بود که خود ملت به معاشرت تامه آنها  
را به وثاقت و امانت و درایت کامله شناخته برای مراقبت در این امور انتخاب نمایند. آنچه این خدام شریعت  
مطهور به وجوب اهتمام در استقرار و استحکام آن حکم نمودیم به منزله مجاہدت در رکاب امام زمان ارواحنا



福德 دانستیم، این مطلب بود، اساس مسلمانی براین مطلب مبتنی و در فصل دوم متمم قانون اساسی هم که سابقاً امضا نمودیم ملزم عدم مخالفت قوانین موضوعه با احکام شرعیه را تصریع و کاملاً این معنی رعایت شده و امیدواریم که انشاء الله تعالیٰ عموم ملت هم در انتخاب مبعوثان خود از مردمان صحیح کامل و کسانی که به معاشرت کامله عدم خیانت ایشان به دین و دولت و مملکت و ملت معلوم باشد بذل مراقبت نموده و خواهند نمود و مبعوثان عظام هم حق امانت داری را کمایتبغی ادا و سرموی خیانت به هیچ کدام را البته روا نخواهند داشت و بعون الله و حسن تأییده همچنان که مشروطیت و آزادی سایر دول و ملل عالم بر مذهب رسمیه آن ممالک استوار است، همین طور در ایران هم براساس مذهب جعفری علی مشیده السلام کاملاً استوار و مصون از خلل و پایدار خواهد بود و هیچ صاحب غرض فاسد و مفسدی ممکن نخواهد بود که خدای نخواسته خودی به میان اندازد و برخلاف قوانین و احکام مذهب جعفری، حکم قانونی جعل و زندقه و بدعتی احداث و قانون اساسی و اصل مشروطیت ایران را نقض و استبدادی به شکل ملعون دیگر به مراتب اشتع از اول پرپانماید. والبته اسلام پرستان مملکت و سرداران عظام ملت ایدهم الله تعالیٰ که جان‌های خود را در طریق این مقصد بزرگ اسلامی فدا نموده‌اند کاملاً مراقب و هرگز چنین استبداد ملعونی را تن در نخواهند داد، انشاء الله تعالیٰ. لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم.

الاحقر عبد الله المازندرانی

الاحقر العجاني محمد كاظم الخراساني<sup>(۲۵)</sup>



#### ۸- صورت حکم جناب مستطاب آقای نجفی

بسم الله الرحمن الرحيم والحمد لله والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآلـهـ الطاهرينـ.

احکام مطاعه حجج اسلام نجف اشرف و سایر علمای اعلام و حضور اسلام دامت برکاتهم که درخصوص مجلس مقدس مشروطه شورای ملی شید الله ارکانه مرقوم فرموده‌اند زیارت شد. برکافه اهل اسلام اطاعت آن احکام لازم و متحتم است و از جانب این حقیر و سایر علمای اصفهان هم از دو سال قبل که ابتدای مجلس شورای ملی بوده تا به حال کمال اهتمام و سعی در موافقت و اجرای آن احکام مطاعه شده و بعون الله تعالیٰ بعد از این هم اهتمامات کامله خواهد شد و این حقیر هم کراراً مطابق آن احکام مطاعه که حجج اسلام نجف اشرف مدالله ظلالهم مرقوم فرموده‌اند از اول امر تا به حال نوشته‌ام و هماره سعی کامل در اجرای آن احکام نموده و می‌نمایم و انشاء الله تعالیٰ از برکات ناحیه مقدسه حضرت صاحب الامر صلوات الله عليه کاملاً مجری خواهد شد. قال فاذ حکم بحکمنا فلم يقبل منه فيبحکم الله استخف . الحدیث.

من اقل الطلاب محمد تقی النجفی الاصفهانی<sup>(۲۶)</sup>

#### ۴- اخبار، تلگرافها و گزارش‌های خبری

روزنامه شمس در اسلامبولیکی از جراید جدی و فعال در اطلاع‌رسانی عمومی بویژه اخبار سیاسی در دوره استبداد صغیر و ایام استقرار مشروطه و مسائل حاشیه‌ای آن بوده است که می‌تواند برای مورخان مشروطه منبع با ارزش و پرمطلبی باشد. هم‌خبرها و تلگراف‌هایی کوتاه‌تر مهمن و فراوانی دارد و هم‌نامه‌ها و گزارش‌های خبری جالب در اینجا به عنوان ارائه نمونه، مواردی را از چند نسخه آن عیناً درج می‌کنیم.

از طرف اداره [روزنامه شمس]

از حضرات مشترکین عظام استدعا می رود که وجهه آبونه را که باعث حیات این اداره است و اکنون شش ماه است از عمر وی می گذرد برای خدمات آتیه به اداره ارسال فرمایند.

### تلگرافات سرتانگیز

تبریز - خط جلفا، محاربه سخت، از استبدادیان عده کثیر مقتول، جمعی مجروح، احرار غالب، اصفهان بتلگرافید. انجمان ایالتی

تبریز - احرار در کمال استقلال، شهر امن، شرح فتوحات قبل تلگرافیدم. تمام نقاط بتلگرافید. شایعات دولتیان کذب. انجمان ایالتی

اصفهان - به توسط انجمان سعادت - حضرت اشرف آقای سپهدار، تکلیف حرکت به طهران چیست، انجمان ایالتی مشغول.

### نجف قلی بختیاری صمصام السلطنه

شمس: کلیه ایران و ایرانیان از خدمات نوعیه آن دو گزیده خدا، شیران بیشه بسالت و جوانمردی مجاهدان طریق انسانیت و آزادی و کنندگان ریشه ظلم و ستمکاری، سرداران باشرف و سرداران باعزت و زادگان دودمان نجابت ساعدان امام زمان عجل الله فرجه یعنی حضرت مستطاب اجل افحتم و اکرم آقای صمصام السلطنه حکمران قانونی خطه اصفهان و بختیار و توابع و جانب مستطاب اجل و اکرم آقای ضرغام السلطنه سردار ملت و رئیسان ایل محترم بختیار که خدا و بخت پارشان باد سپاس و تشکر حاصل است و از حضرت احادیث امداد غیبی و معنوی و صوری آن جنابان را در پیشرفت این مقدس مشروع و حمایت اسلام خواستاریم و از آن دو وجود محترم تأسیس و تنظیم ادارات قانونی آن خطه را از قبیل بلدیه و نظمیه و معارف و دیگر ادارات مسأله می نماییم. و همچنین از خدمات وزحمات آقایان حجج و حامیان اسلام که از آغاز امر تاکنون در این راه خدمت کرده و زحمت کشیده اند و در این راه دچار بسی رزمات و صدمات شده اند خصوصاً حضرت مستطاب شریعتمدار آقای ثقة الاسلام نهایت شکرگزاریم و از حضرت احادیث استدامه و بقای آن ذوات مقدس که مایه حیات ملت و آسایش نو عنده می طلبیم.

رشت - بحمد الله حاکم گیلان به همت مجاهدین غیور مقتول، تمام قوای دولتی تصرف، ملت سپهدار فرمانفرما، قوت دفاعیه موجود، به تمام شهرهای ایران خصوصاً اصفهان خبر بدھید که همراهی سیاسی و پولیتیکی لازم است.

### انجمان ایالتی گیلان

شمس: از اقدامات غیورانه و خدمات حریت پرورانه که از مهین عنصر ایرانی نژاد ویگانه غیر تمدن عدالتخواه یعنی فرزند خلف ارشد وطن حضرت مستطاب اجل و افحتم سپهدار اعظم فرمانفرمای قانونی کل گیلانات و طوالش و تنکابن که در تأسیس اساس شوروی و حمایت مشروطیت و این ملت مظلوم به ظهور رسیده، عموم ایرانیان مقیمین خارجه و تمام احرار را کمال تشکر حاصل است. و از طرف اداره نیز آن وجود مبارک



را از صمیم قلب عرض تشكیر تقدیم می نماییم و همواره از مجری منان توفیقات حسنی آن خجسته انسان را مسأله می نماییم.

شعاع السلطنه که چندی قبل از اروپا و به طریق اسلامبول به طهران مراجعت می کرد در رشت از طرف مجاهدین غیور توقيف شده و مبلغ هزار لیره اعانه می خواهند.

شمس: به عقیده ما باید ده هزار لیره گرفت.

ارشد الدوله که داوطلبانه به طرف تبریز حرکت کرده بود در زنجان از طرف مجاهدین غیور تلف گردیده به زمرة رفقای خود ملحق شد.

در صامسون از طرف برادران با همت وطن پرست مابه عنوان فلاکتردگان تبریز به جمع اعانه اقداماتی شده و مقدار هشتاد لیره جمع شده است. همت غیورانه ایشان سزاوار تمجید و جمیع برادران خود را که سالک این طریق اند از صمیم قلب تشکر می گوییم.

ایرانیان مقیمین طربیزون درخصوص شیوع استقرارض محمدعلی خاچن در موقع انقضای غیرقانونی مجلس شوری، پروتستونامه ای به تمام نمایندگان دول تقدیم نموده اند. و چندی قبل هم مبلغ مهمی اعانه جمع آوری کرده، به عنوان ستمدیدگان و بیچارگان تبریز روانه داشته اند. حرکات وطن پرورانه آن برادران راسپاسگزار و شناخوانیم و از ایزد متعال توفیقات حسنی آن هموطنان محترم را مسأله می نماییم.

صور اسرافیل - مساوات: تمام ایرانیان را از طلوع این دو کوکب نیر یعنی دو جریده فریده صور اسرافیل و مساوات مدتی که به واسطه ابرهای کثیف استبداد در پرده خفا مستور بودند نور تازه در چشم و مسرت بی اندازه در دل آمد. از صمیم قلب آن دو مدیر محترم را تبریک گفته و خدمات نوعیه آنان را شکرگزاری و موفقيات تame ایشان را از خدامی طلبیم.

به موجب اخبار موئی که حاصل شده عشاير کلهر با انجمن یالتی آذربایجان در صدد مذاکرات اتفاقی است و حضرت حجه الاسلام آقا سید عبدالله بهبهانی هم در شرف خلاص شدن است، کم کم احکام حضرات حجج اسلام به سمع اهالی می رسد در طرف غرب ایران اهالی به جنبش می آیند.

صورت پروتست نامه ایرانیان مقیمین اسلامبول چون امروزه در جراید خوانده می شود که دولتین روس و انگلیس در فکر دادن قرضه جدیدی به ایران هستند و درخصوص اصلاحات مالیه و لزوم مشاوران خارجه و عدم لیاقت ایرانیان به اداره نمودن امور داخله خود با اساس مشروطیت و ادای وظیفه نمودن پارلمان سابق ایران و لزوم تشکیل قونفرانس صلح انتشارات می دهند. لذا «انجمن سعادت ایرانیان» مرکز اسلامبول از جانب تمام ملت ایران و از جانب مراکز ملیه به موجب صلاحیتی که دارد به عنوان پروتست به تمام نمایندگان محترم دول معمظمه تقدیم نموده، مستدعی است عیناً به وزارت خارجه دول متبعه خود ابلاغ دارند.

سی سال است دانشمندان بزرگ ایران در راه استقلال وطن خود در سیاست شخصی و تبدیل حکومت بی اساس ایران به اساس شوروی بسی فناکاری نمودند تا در آخر سلطنت مظفر الدین شاه موقیت حاصل کردند.

و چون شروع به اداره ملیه، تصادف کرد با حکومت محمدعلی شاه که شخصیش ذاتاً و عرضًا مساعد با اساس مشروطیت نبود و وزراً مستول و ذمہ‌داران دواز اجراییه نظر به نامساعدتی شاه در اجراییات لازمه غیر مقندر. بالضروره در اویل امر پارلمان نورس ایران دچار بدینختی بزرگی گشت و آن این بود که یکی از دو وظیفه بزرگ او (یعنی وظیفه نظارت) به ضمیمه یک تکلیف فوق العاده (یعنی مدافعته سری و علنی) اور از ادای وظیفه بزرگ دیگر (یعنی وضع قوانین) مشغول کرده و قسمت بزرگ وقت و فرست اور اتصرف نموده، با وجود این در مدت کم پارلمان ایران قانون اساسی مملکت را موافق مزاج عموم اهالی خاصه فرقه جلیله روحانیه و قابل قبول ملى و دول متمنه وضع نمود و قسمتی از آن را در چهاردهم ذی القعده ۱۳۲۴ به امضای مظفر الدین شاه و شاه حاليه و قسمت دیگر را در تاریخ ۲۷ شعبان ۱۳۲۵ به امضای شاه حاليه رسانیده و به شرف قبول دول معظمیه عالم نائل گردانید و شخص محمدعلی شاه حکومتی را که با وصف مشروطیت به وراثت ذی حق شده بود بضمیمه عهود و مواثیق مشدده از جانب ملت به ودیعت دریافت. علاوه بر این پارلمان ایران در مدت کم قانون وزارت داخله را باتمام شبعت آن از بلدیه و نظمیه و غیره با دستور انجمان های ایالتی و ولایتی و قانون مطبوعات وضع نمود و به امضای شاه رسانیده به دست اجرداد.

بودجه مملکت را که از حدود اعتدال دور افتاده بود به تصرفات نافعه تعديل و تسویه کرده بلکه افزود. قوانین عدله و جنگ و معارف و تجارت را نوشته و مرتب نموده در دست تدقیق و تحقیق داشت و در اصلاحات لازمه و تسهیل طرق و معابر و توسعی تجارت برای تحصیل ماده نقدی از خارج به صورتی که به معاهدات دولتی سابقه مزاحمتی ننماید در دست و پای تدبیر و علاج بود که با هزاران اسف دچار مهاجمه و انفال گشت.

بعد از انفال پارلمان و تجاوز محمدعلی شاه از حدود مشروط جواز سلطنت خود و صدور اوامر مطاعه از ناحیه مقدسه رؤسای مذهب جعفری در وجوه مداععه ملیه با حکومت غیر جایزه و حرمت ادای مالیات به اداره متعدیه (چنان که یکی از تبلیغات مطاعه ایشان را که توسط اینجانب به مجلس صلح لاهی [لاهه] صدور یافته به صورت عینیه خود برای صدق مدعاً ضمیمه این لایحه می نماییم) (صورت همان لایحه در نمره ۲۴ شمس مندرج است) قوای ملیه بارعایت تمام حقوق اجانب به مقاومت و مدافعت قیام نموده از هیچ گونه فدایکاری مضایقت ننمود تا اکنون که نزدیک است موقیت کامله در استرداد حقوق مخصوصه برای ملت حاصل گردد.

در این صورت اگر از جانب بدنام کنندگان نام انسانیت به واسطه زبان هایی که در محبت استقلال ایران در سیاست شخص خود با دلها موافقت ندارد انتشار و به قلم های جفا کارانه اشاعه دهنده که ملت ایران قابل حکومت شورویه نیست و یا آن که پارلمان سابق ایران چیزی را غیر از اسباب دست اختلالیون گشتن حائز نبوده است و یا این که به دست احرار ایران تجاوزی مؤمنان را در نصیحت ظلام اطاعت نمی کنند.

لانظلمن اذا ما كنت مقندر  
فالظلم مصدره يفضى الى الدم  
تام عيناك والظلم متبه  
يدعوا عليك وعين الله لم تتم.

تاکی شما راغفلت گرفته ترسم وقتی از خواب غفلت بیدار شوید و به خود آید که آبtan از سر گذشته باشد، شما مگر سر زندگانی ندارید؟ چرا از خدا و مؤثر کل و مقلب الاحوال نمی ترسید؟ چرا از غضب حق ایمن نشسته اید؟ مگر از فتنه آخر الزمان باک ندارید تاکی پیرو و دجال می شوید. این همه غنائم مسلمین هنوز شمارا کافی نشده و دیده آر شمارا پر نساخته هنوز دلتان بر حال فقر و بیچارگی مردم که نتیجه ظلم و بیدادگری خودتان است نمی سوزد. هنوز از حکایت پیشینیان شمارا عبرت حاصل نشده، عاقبت قیاصره

و فراغته و دیگر ظلام جایه را ندیدید و نشینیدید. تا چه حد دین خدار از میان می برد، تا چه اندازه احکام حق را پایمال می سازید. از آن بترسید که خداوند قهار اثرب از شما در روزگار غیر از لعن ابدی و بدنا می سرمدی نگذارد. هنوز ندانستید هر آن وقتی که ملت را زبان رشد و وقت بلوغ رسید دیگر نمی توان حقوق شان را از میان برداشته باشی بدو مطالبه تا پایی محاسبه نیامده و کار به جاهای نازک نکشیده دین آنان را ادان نمود، از آن بترسید که ملت از استعداد تضییع شده و حقوق باطل شده خود از شما و پدران شما در صدد مطالبه براید. خوب است بیش از این با هموطنان خود سو عرفتار ننمایید که عما قریب بعون خدا خواهید دید که از شمشیر خارا شکاف مجاهدان غیور حجاب استبداد دریده و جمال دلارای شاهد حریت از هر سوی جلوه گر شده، وقت آن رسیده که بهادران شجاع جوانمرد ایران با اسلحه آتشیار انتقام خون شهدای خود از شما هوای پستان حریص ناسپاس بکشند و این خاک پاک از لوث خیانت وجود شما پاک سازند و این دولت قویم و مملکت قدیم را از نو احیا کنند. اینقدر در هلاک خویش نکوشید و جامه ننگ و عار پوشید و تا وقت نگذشته به دامان گذشت ملت که همیشه عفو شان بر غصب شان مقدم بوده متثبت شوید که پشمیمانی سودی ندارد.

من آنچه شرط بلاح است باشما گفتم.<sup>(۲۷)</sup>

■ ■ ■

### رسم تبریک

به مناسبت جلوس اعلیحضرت سلطان محمد خان خامس به تخت عثمانی روز شنبه در سرای طولمه باعجه رسم تبریک عمومی اجرا گردید. چنانچه تمام وکلا و وزرا و مشیران و علماء و مشایخ و اعضاهای مجلس اعیان و مبعوثان و متنسبین مطبوعات و معتبران اجانب که از دائره تشریفات یا تذاکر مخصوص دعوت شده بودند در ساعت معین به موجب پروگرام مخصوص به سرای همایون عزیمت و ایفای راسمه تبریک نمودند.

اعلیحضرت سلطان روز شنبه به مریضخانه اطفال شیشلی عزیمت نموده، عساکری که در وقایع اخیره زخمدار شده بودند دیدن و آنها را دلداری فرمودند. اعلیحضرت سلطان هفته گذشته روز پنجشنبه به مجلس مبعوثان عزیمت و صداقت خودشان را به مشروطیت با سوگند تعهد نمودند و نطق همایون اصولاً قرائت گردید. نطق همایون در محافل سفرات اثیر بزرگی بخشیده.

کابینه وزرای جدید روز دوشنبه پروگرام خود را در مجلس مبعوثان و اعیان قرائت و با اکثریت آراییان اعتماد نمودند.

به موجب قرارداد مجلس مبعوثان جهت خاقان مخلوع عبدالحمید ماهی هزار لیره مواجب برقرار شده است.

هفتنه گذشته پنج نفر که محکوم به اعدام شده بودند در میدان ایاصوفیه صلب گردیدند. دیروز هم در دیوان حرب هفت نفر از ارجاعیون که در واقعه زائله اخیره در علیه مشروطیت علاقه کامل داشتند حکم به اعدامشان صادر شد.

درویش وحدتی مدیر روزنامه ولقان که بگانه مسبب وقوع اخیره و در حال فرار بود در ازمیر دستگیر شده است.

از طرف دیوان حرب عرفی به حجز اموال و املاک وزرای زمان استبداد که در بیوک آنده موقوف هستند قرار صادر شده و مدت پنج سال هم از اسلامبول تبعید خواهند شد. مقدار املاک ایشان قریب به دو کرور لیراه عثمانی است.<sup>(۲۸)</sup>

به موجب اخبار تلگرافی تبریز (که صورتش در ذیل مندرج است) اردوی شاه که به کوماندانی و سرکردگی عین الدوله و رحیم خان و صمدخان به شهر تبریز هجوم آورده بودند پس از تلفات بسیار شکست فاحش خورده فرار ابر قفار اختیار کردن و چون مردانه نتوانستند در مقابل آزادی خواهان مقاومت کنند آن بیرحمان کمتر از زن به دهات اطراف هجوم کرده دست بی رحمی به اموال و ناموس و اطفال مسلمانان بی طرف بی اسلحه کرده، می کشند و می برند و غارت می نمایند از منتقم حقیقی و قهار مطلق کیفر مجازات این کفار و قتال مسلمین را می طلبیم.

### صورت تلگراف تبریز از جانب ستارخان سردار ملت

طرفداران شاه در محاربه خودشان با طرفداران ملت به عوض مقاومت در مقابل آزادی طلبان و مساوات خواهان در نهایت وحشیگری و بربریت هجوم به دهات بیطرف صرف و ستمدیدگان بی لشگر که به امورات ابدا مداخله نکرده اند آورده اموال شان را غارت اطفال شان را شهید می کنند. تمام عالم متمند را به این ظلمها و وحشیگری های بیرحمانه به شهادت طلبیده پروتست سخت می نماییم در جلوگیری از این وحشیگری به دهاتیان و مظلومان بیطرف که دل ماراخون کرده، ترحم فرمایند.

ستارخان<sup>(۲۹)</sup>

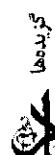
### پولنیک جدید مملکت بریادده محمدعلی میرزا

اغلب جراید اروپا نقل از روزنامه «ربع» روسی تلگراف ذیل را از طهران اشاعه و انتشار داده اند:  
«سفارت روس به اصرار شاه یک نفر خبرنگار روسی را که حقایق واقعات طهران را خبر داده و دسایس مزورانه در باریان طهران را افشا نموده بود از ایران طرد و تبعید کرده است.»  
و قایع نگار مزبور به روزنامه خود تلگراف آچین خبر می دهد:

شاه چون از غلبه بر مشروطه خواهان آذربایجان مأیوس گردیده به تازگی مصمم شده است که جمعی از مستبدین و عساکر خود را به لباس مشروطه خواهی به آذربایجان برای تعرض به حقوق تبعه خارجه گسیل داشته تا بدین واسطه مداخلات عسکری اجانب را به آذربایجان جلب نموده که از حرکت مجاهدین آذربایجان به طرف طهران آسوده و این ماند.

چنان چه حرکات ظالمانه و تعدیات غدارانه عزت الله خان ماکویی با دو هزار سوار کرد در اطراف سلماس و شروع به قتل و غارت کردن او در آن حوالی و تلگراف تظلمی که در آن روزها از ارامنه دهات آنجا به معتبرترین ارامنه قفقاز رسید و جراید انتشار دادند حقیقت حال را واضح ساخته و پولنیک جدید را افشا نمود.

ما به خوبی واقفیم که محمدعلی شخصا دارای این افکار نبوده؛ و از موضع لازمه اینگونه دسایس سوق و تمهید شده است. لکن حوات و وقایع جان گذاش دو ساله مشروطیت را چنانچه ارباب انصاف مستحضر می باشند مسلک مستقیم حقوق طلبان ملت و فجایع وارد از طرف دولت که حسن توجه افکار عمومی را یک باره جلب نموده برای القای اینگونه شباهت و تشبیث بدین دسایس ابدام قع و مجالی نگذارد.<sup>(۳۰)</sup>



از اصفهان - به اسلامبول خدمت انجمن محترم سعادت .  
انجمن تشکیل ، شهر منظم ، اجانب محفوظ ، متظر همراهی .

## ۱۷ ذی حجه صمصام السلطنه

به موجب اخبار تلگرافی صمدخان که تدارک هجوم تبریز را می کرد با بومب یکی از فدائیان ملت قتل و هلاک شده است .

فاضل یگانه و ادیب فرزانه پیشوای اریاب قلم استادبی مانند ، حکیم سخن سنج مدیر روزنامه حکمت جناب آقای زعیم الدوّله میرزا مهدی خان رئیس الاطبا تبریزی تنزل نظریضی [تفسیری] درباره شمس مرقوم و عالی جنابی و بزرگواری خود را اظهار فرموده بودند . ما را بیانی که از عهده تشکر برآیم نیست ، با اظهار عجز ، معذرت خواسته و عفو حضرتش را استرحام می نماییم .

به قراری که از دره جز می نویسند یک نفر از احرار به نام محمدحسینوف قدری از سوار مسلح و مکمل جمع نموده چند دفعه به حکومت مستبدۀ محلیه هجوم آورده و همواره غالب آمده اند . هر روز به محمدحسینوف از طرف کلات و قوچان قوه امدادیه می رسد . محمدحسینوف چند دفعه به مشهد هم رفت و با علماء ملاقات و مذاکرات نموده اند نتیجه هر چه باشد خواهیم نگاشت .

### رساله تازیانه غیرت

چاره درد ایران و وظیفه هر یک از ایرانیان در کتابخانه حیات نمره ۱۴ بازیید و کتابخانه اقبال در کوپری و مجلدخانه تبریز در والده خان و کتابخانه شمس به فروش می رسد .

کلیات رسائل ملکم و روزنامه ملانصر الدین در سلطان بازیید در کتابخانه حیات نمره ۱۴ به فروش می رسد .  
مشترکین عظام رجوع فرمایند .

آمامحمد رضا تاجر تبریزی که از نشست بافتگان دبستان ایرانیان است دو هفته قبل جهت مشاغل تجاری خود وارد اسلامبول . عندالورود به زیارت این اساس مقدس ملی یعنی دبستان آمده بعد از زیارت خطابه مندرجۀ ذیل را فرائت و هزار غروش به صندوق دبستان به رسم اعانه تقدیم نمود حق این است قدرشناسی این جوان غیور ملت و وطن پرست در خور هزار گونه تحسین است خداوند همه ما را از این احتساسات حصه مند و از نعمت حق شناسی و خیر خواهی و درست خیالی بهر ور سازد .

سوگلی وطن داشلرم افندیلر !<sup>(۳۱)</sup>

بوندن اون سنه مقدم نشأت ایلدیکم بودار علم و عرفانی ، بوجلوه گاه حریت و مساواتی بوگون زیارتمند طولابی کنندیمی بختیار عدایده رم .

افندیلر ! حکومت مستبدۀ ایرانیه نک مظلالمدن تخلیص گربیان ایدر ک و وطن مقدسینی ، او لادینی ، هر



شیئنی ترک ایلیه رک بوراده تأمین معيشت ایچون بولنان همشهریلرم؛ وطنک او لا دو طنک تأمین استقباللری در.

آنلرک هر در لو فدا کارلی ایله گشاد ایتدکلری بومکتب آنجق او لا دو طنک ترقیسی و وطن مقدسک تعالیسی ایچوندر.

بزه دوشن بروظیفه وارسه او ده آتلردن وفات ایدنلره رحمت و بر حیات او لانلره دخی توفیق خدانک رهبر اولمسنی تمنی و نیارایتمکدر.

خاتمه مقال اوله رقده فضیلتلو مدیر و معلم افنديلره عرض شکران صمیمانه ایلم و حب برلکده.

یشاسون تبریز احراری، یشاسون ایرانیلر، قهر او لسوون استبداد! دعا سنی تذکار ایدرم،<sup>(۳۲)</sup>

■ ■ ■

### اعلان

روزنامه صور اسرافیل بهیادگار شهدای راه آزادی ایران و تأیید نام مدیر شهید سعید آن میرزا جهانگیر خان طاب ثراه با قلم دبیر سابقش جناب میرزا علی اکبر خان با آزادی تمام در «ایوروون» سویس طبع می شود. طالبین روزنامه به آدرس ذیل رجوع نمایند.

آدرس مکاتیب وتلگراف<sup>(۳۳)</sup>

Soure Esrafil

Yverdon

Suisse



[اخبار فتح تهران توسط مجاهدین و بختیاری‌ها]

اخبار طهران و تفصیلات الى ۲۷ جمادی الثانی

از طهران الى سرپل کرج که هفت فرسخی طهران می شود از طرف حکومت استبدادیه به نقشه کشی لیاخوف سنگرهای خیلی محکم بسته شده و در سرپل کرج و شاه‌آباد عده زیادی قراق گذاشته شده بود، چون امروزه در ایران بهتر از فراق‌های ایرانی هیچکس خدمت به روسی بیشتر نمی‌کند جز چند نفری در گیلان و عده‌ای از وزرای خائن از قبیل سعد الدوله و مشیر السلطنه و نایب السلطنه و ناصر السلطنه و امین الدوله و نظام السلطنه و قوام الدوله و مجد الدوله و مجلل و امثال اینها در طهران. مجاهدین غیور اعتباًه این یک مشت فراق نکردند خود را در کمال قدرت و قوت به پل کرج رسانیده و از پل گذشتند به همت اتفاق سنگری را که قراق‌ها با هزاران زحمت بسته بودند پس از کشتن عده زیاد از آنها سنگرها را به تصرف درآورده بقیه السیف فرار نموده خود را به شاه‌آباد سانیدند.

روز دیگر پس از اطمینان از کرج و قلع و قمع این جماعت به سمت شاه‌آباد حرکت و به یک حمله غیورانه شاه‌آباد را هم تصرف کرده در علی شاه باز قریب سیصد نفر سرباز فوج عرب امان آوردند سیصد قبضه تفنگ سه تیره جدید باشش هزار فشنگ تسليیم مجاهدین می‌نمایند. و فراق‌ها هم امان می‌خواهند و از طرف ملت هم امان و اطمینان به آنها و فراق‌های طهران داده می‌شود. بعد از فتح شاه‌آباد از دروی ملی حرکت به سمت طهران می‌نماید و اردوی بختیاری‌ها هم تارباط کریم که سه فرسخی طهران است ورود نموده و دو جنگ سخت هم با دولتی‌ها نموده و غالب شده‌اند.

الحمد لله به زور سرپنجه رشید غیور مجاهدین ایرانی و ایل جلیل بختیاری شب سه شنبه ۲۴ جمادی الثاني دواردوی بزرگ ملی به چهار دسته تقسیم شده؛ یک دسته به طهران و دسته دیگر که مجاهدین گیلانی باشند به سلطنت آباد که اقامتگاه رئیس سلسه استبداد محمدعلی میرزا بود هجوم نموده و دو دسته دیگر در بیرون شهر کشیک می دادند. شب چهارشنبه هم ۲۵ ماه جناب اجل ضرغام السلطنه با پانصد نفر بختیاری از مجاهدین وارد طهران شدند. اولاً اشخاصی که در سلطنت آباد بودند چون خود را در محاصره مجاهدین غیور دیده تاب مقاومت نیاورده اغلب از راهرو و قنات های آب فرار نموده و به شهر آمدند. توپخانه و قراچخانه چون از روی نقشه لیاخوف سنگربندی شده بود، سنگر نموده و بقیه هر کدام خواسته دست خود را از آستانین بی غیرتی بیرون آرد فوراً بایک گلوله موخر تصدق راه مجاهدین شیر صولت شده و نقطه سلطنت آباد در حیطه تصرف مجاهدین درآمده و از آن طرف هم ایل جلیل بختیاری به سرکردگی حضرت اجل سردار اسعد به طهران داخل و در صورتی که تمام طهران را مستبدین از برای خود سنگرها بسته بودند به قوه اتفاق و غیرت ملت و ایرانیت خود تمام تار و پود مستبدین را در سنگرها پاره نموده در قبضه تصرف خود در آوردن و نامرد، بی غیرت صنیع حضرت که ملقب به لقب سپهدار اعظمی شده بود با عده زیاد امثال خود از قاطرچی هامجلس مقدس شورای ملی را سنگر نموده بودند که مجاهدین ملی غیور به یک حمله دلیرانه تصرف نمودند. فقط چیزی که باقی بود توپخانه و قراچخانه بود که آن هم در تصرف جماعتی زیاد از قراق و سایر سوارها و سربازهای سیلاخور بوده است که آن جارا هم مجاهدین محاصره نموده پس از دوروز زد و خورد تصرف نمودند و اصل ریشه شجره خبیثه استبداد را از زمین برآورده است. تا دیروز جمعه طرف عصر دو ساعت به غروب مانده سیم تلگراف طهران خراب بود و کار نمی کرد. از دیروز عصر آغاز به مخابرہ نموده است و به محض ورود مجاهدین به طهران از طرف حضرت اشرف سپهدار اعظم و حضرت اجل سردار اسعد فوراً از برای هر یک از سفارتخانه ها عده معینی مستحفظ فرستادند که در کمال راحت و آسودگی باشند.

صورت تلگرافیست که از طهران به رشت مخابره شده، ۲۷ ماه:

حضور مبارک امنای محترم انجمن ایالتی گیلان دامت اقتدارهم

بحمد الله بعد از جانشانی های شهدا وطن و همت غیورانه مجاهدین که در مقابل حملات سخت و توبه های نه سانتیمتری که از هر طرف به اردوی ملی بسته بودند مقاومت کرده امروز ۲۷ به مقاصد نائل شدیم. اعلیحضرت قوی شوکت شاهنشاه جمجاه سلطان احمدشاه خلد الله ملکه بر حسب تصویب مجلس عالی و عموم ملت ایران به سلطنت برقرار شد. حضرت اقدس والا شاهزاده عضدالملک هم به نیابت سلطنت تعیین گردیدند. به هموطنان تبریک عرض می نماییم.

فداei وطن عبدالحسین

ایضاً از طهران - حضرت مستطاب اجل آقای آقا میرزا کریم خان مدظلله

به اقبال ملت ایران طهران مفتوح صبح جمعه محمدعلی میرزا به سفارت روس تحصن اختیار کرده احمد میرزا به سلطنت استقرار یافت. عضدالملک نایب السلطنه سپهدار اعظم سپهسالار و حاکم طهران، سردار اسعد وزیر داخله، سردار منصور وزیر پست و تلگراف بقیه وزرا را هم مشغول تعیین هستند.

فداei وطن حسن



## خبر تلگرافی راجع به ایران

پرسپورغ ۲۶ تموز - اخباری که از ایران می‌رسد جالب ممنونیت است. ترتیبات عزیمت شاه سابق به روسیه هنوز اکمال نشده. برای تخصیصاتی که به شاه مخلوع باید داده شود مشکلات ظاهر می‌شود.

سفیر جدید روس موسیو پوکلاوسکی امروزها مصمم حرکت به طهران است.

طهران ۲۶ - جواهراتی که شاه مخلوع از خزانه دولتی برده است ثبت دفتر شده و هیاتی برای استرداد جواهر مخصوص به سفارت روس خواهد رفت.

برای محکمه مجرمین سیاسیه محکمه مخصوص تشکیل شد. انتخابات وکلای طهران تا چند روز ختام خواهد یافت.

طهران ۳۰ - شاه جدید ایران امروز عموم سفارارا قبول و مراسم تبریک اجرا گردید.

طهران ۳۰ - نخستین دفعه جزای اعدام تطبیق و اجرا گردید. عونه محمدعلی میرزا صلباآیا با گلوله اعدام می‌شوند. شیخ فضل الله و سایر روسای ارجاعیون و خیلی از صاحب منصبان و امرای توپچی دستگیر شده‌اند. اهالی اعدام آنها را می‌خواهند.

پرسپورغ ۲۷ - از قراری که روایت می‌کنند در دوم اگوستوس شاه مخلوع در حالتی که با عساکر روس محاط بوده از طهران حرکت خواهد کرد. شاه مخلوع یک سره به قریم رفته و در عمارتی که عائده به شاپسال است اقامت خواهد کرد.

پارس ۳۰ - بنابه تلگرافاتی که از طهران می‌رسد پیش قدمان ارجاعیون در حضور دیوان حرب عرفی محکمه و دونفر از آنها محکوم به اعدام شده و فی الفور حکم اعدام اجرا گردید. و ارجاعیون سائره عن قریب دستگیر خواهند شد.

طهران ۳۱ - (آذان تلگراف پرسپورغ) روزنامه‌ها نوشته بودند که حکومت جدیده ایران در علیه روسیه حرکت می‌نماید و حال آنکه به تحقیق رسیده که این اخبار بی‌اصل و اساس بوده و علاوه فرقه از احرار تشکیل نموده که بین ایران و روس مقارتی حاصل نمایند.

لوندره ۳۱ - بنابه اخباری که از طهران می‌رسد گویا ارجاعیون بالمره مایوس نیستند و از هر طرف در علیه اداره مشروطه عصیان می‌کنند مع مافیه حکومت مشروطه در علیه ارجاعیون تدبیر شدیده اتخاذ و بیان‌نامه نشر نموده که هر کس استنکاف از مشروطیت و به شاه جدید بیعت نکند فی الفور در حضور دیوان حرب عرفی محکمه و اعدام خواهد شد.

لیاخوف روسی که از مدت مديدة قومندانی و معلمی قزاق‌های ایران را می‌کرد انگکاک او قطعاً از طهران تقرر نموده و به عوض او دیگری انتخاب شده است.

بنابه اخبار رسمی که رسیده شیخ فضل الله بعد از محکمه صلبًا اعدام گردید.

طهران ۳ - عساکر شاه مخلوع که بعض قضبه و قریه‌هارا یغما می‌کردند مجاهدین و عساکر ملی آنها تعقیب و خیلی از آنها را مقتول و مجروح نموده و بقیه هم اسیر شدند. در شهر هر روز از مرتعین را اعدام می‌نمایند. امیر بهادر که به سفارت روس ارجاع نموده بود به دیوان حرب عرفی تسليم خواهند کرد.

از طهران به روزنامه تایمیس می‌نویستند که ژنرال لیاخوف از طرف حکومت روسیه جلب شده تکرار عودت او به ایران ممکن نخواهد شد.

مفاخر الملک، صنیع حضرت که به سفارت روسیه التجا کرده و چند روزی هم در آنجا مانده بودند بعد از محاکمه اعدام گردیدند.

مسئله جواهرات که مخصوص سلطنت ایران است و محمدعلی میرزا با خود به سفارت برده باعث تأخیر عزیمت او به روسیه می‌شود. تاجواهرات مزبور را تسليم نکند مانع از حرکت او نخواهد شد.

از قواری که اطلاع حاصل نمودیم چنان آقا میرزا علی اصفهانی که چندی قبل جهت ملاقات روسای احرار به سمت طهران حرکت نموده بودند در ورود طهران از طرف فرقه‌های دولتی زخمی به دست راست جناب مشارالیه رسیده و خود را باز حمت هرچه تمام‌تر به سفارت عثمانی رسانیده و از دست اشرار رهایی یافته‌اند.

#### اخبار داخله

حضرت اجل اشرف آقای محیرالسلطنه والی ولايت آذربایجان که بعد از وقوع واقعه هایله توپ بستن به مجلس مبعوثان، ترک ایران را گفته و سفر فرنگستان را اختیار و در برلین تشریف داشتند از طرف شهریار جدید و کاینه احرار مجدداً به ایالت آذربایجان برقرار و چند روز قبل وارد اسلامبول گردیده و یوم دوشنبه بیست و دوم شهر حال باکشتی آلمان عازم ایران می‌باشند. خداوندان امثال آن بزرگوار رادر ملت ما زیاد نماید. می‌توان گفت که توصیه‌های آن حضرت در هنگام حرکت از تبریز مایه اعاده مشروطیت و سبب هرگونه نیکبختی‌های ایرانیان گردید.

و دیروز از طرف سفیر کبیر در بیوک آطه به شرف جناب معزی‌الیه مهمانی مجللی داده شد.

ناحیه «جانت» که از مضافات فزان می‌باشد دوروز پیش از طرف فرانسه‌ها اشغال گردید باب عالی این معامله ناچر را پروتست کرده است.

#### سید محمد ادریس متهمدی

بنابر تلگرافی که از ولايت یمن به باب عالی رسیده روسای عشایر و مشایخ هر روز به نزد سید محمد ادریس متهمدی رفته و عهد و ميثاق می‌نمایند که به او اطاعت خواهند نمود و بدین مناسبت خیلی عربان در اطراف او اجتماع نموده و «مناهه» را گویا ضبط خواهند کرد.

#### صورت اداره ولايت یمن

در مجلس خاص و کلام قرار داده شده بود که در ظرف یک مدت معینه قطعه یمن را به اداره امام یحيی محول و یک اداره منتخب تاسیس بکنند، ولی در مجلس مبعوثان بعد از تدقیقات، لایحه مجلس خاص وزرا تاماً تعديل گردیده. قطعه یمن به نام ساحل و جبل بر دو ولايت تقسیم شده، قسم ساحل از طرف والی هایی که حکومت مرکزیه نصب و تعیین خواهد کرد اداره و قسم جبل را هم به اداره امام یحيی تودیع و در حال یک

مستعمره اداره خواهد گردید.

بنابراین تلگرافی که از ارض روسیه رسیده عزت‌الله‌خان ماکویی با ده نفر از آدم‌هاش بعد از تقرر و تاسیس مشروطیت در ایران فرار آبه بازیزدآمده به قونسولخانه روس التجان نموده‌اند.

### سیاحت چار در آلمانیا

از کیل به تاریخ ۲۸ تموز افرنجی به روزنامه‌تان نوشته شده که موسیو «لیقناخت» سویسیالیست در کیل کنفرانسی در علیه سیاحت چار داده و روزنامه «ولفسچایتونغ» که مروج افکار سویسیالیست‌ها است نشر می‌کند.

موسیو لیقناخت به قدری مدبرانه استعمال لسان کرده که پلیس برای منع اجتماع بهانه به دست نتوانسته بیاورد. سالن کنفرانس کاملاً پر بود و تاختام کنفرانس ابدیه انتظام خلل نرسیده و مواد آئیه مقرر شده است: «یک متوجه دنی که به هزاران اجسادی که در یک دریای خونین غوطه‌می‌زنند اجرای حکومت می‌کند و از هیچ ملت مدنی و از هیچ فردی که این نام (مدنی) را حائز است آثار مهمنان نوازی خواهد دید. فرقه‌ده موقرات سویسیالیست آلمان این کلب خونخوار را که خاک مارانلویث و در وطن ما اقامت خواهد کرد پروتست می‌کند. اجتماع ما که از هزاران سویسیالیست مرکب است تبعید این جلادانخونخوار و جانور انسان صورت را از خاک آلمان سریعاً طلب می‌نماید.»

بنابراین که از پرسپور غمی رسید ایمپراطور روس در ماه ایول در تصور ملاقات با اعلیحضرت سلطان محمد می‌باشد. صورت وقوع ملاقات هنوز معین نشده.

روزنامه نایه فرایه پرسه می‌نویسد که محتمل است قرال ادوارد اسلامبول را زیارت و اعلیحضرت سلطان هم در لوندره اعاده زیارت نمایند. یازده سال قبل ایمپراطور ولهم، عبدالحمید را در یلدیز زیارت نموده و از آن تاریخ تا به حال هیچ حکمدار اجنبي به پایتخت عثمانی نرفته است. و حالا غیر از چار، زیارت قرال ادوار هم استخاره می‌شود.

در صورت نیم رسمی به تحقیق رسیده که چار روس بعد از سیاحت ایتالیا به زیارت اعلیحضرت سلطان خواهد آمد. در خصوص پروغرام این زیارت سفیر جدید روس موسیو چاریقوف عنقریب با وزیر خارجه مکالمه خواهد نمود.

صدراعظم پاشا به سفیر کبیر ایران بیان نموده است در صورتی که احوال ایران سکونت یافت مسئله حدود را در هر صورت حل خواهد کرد.

از طرف وزارت خارجه به عموم مأمورین حدود امر تلگرافی صادر شده که با ایرانیان معامله برادرانه اجرا و حرکاتی که محل آسایش باشد ابدیاباً بروز نمایند.

مکتب ژاندارمه و پلیس که تازه تاسیس شده با التماس سفارت یازده نفر هم از ایرانی ها را برای تحصیل قید

و قبول کردند.

### مسئله کرید

در نمرات قبل احتمالاً از وقایع جزیره کرید نگاشته بودیم که در ۲۷ شهر تموز افرنجی دول حامیه اربعه عساکر خودشان را از کرید تخلیه خواهند کرد. فی الواقع در یوم مذکور دول مذبوره عساکر خودشان را از جزیره مذبور اخراج نمودند. و آژانس‌های تلگراف این ترک و تخلیه را بدین صورت ایصال می‌کنند: «... بدین مناسبت شهر با بیرق‌های رنگارنگ تزیین و در گذرگاه عساکر، خیلی طاق‌های مزین انشا شده بود. در حالتی که عساکر از توچه می‌گذشتند از طرف اهالی با کمال صمیمیت اظهار شادمانی می‌شد. عساکر انگلیس بالآخره از شهر خارج شد.» به این تفصیلات، تلگرافات این خبر سیاه راه علاوه می‌کردند.

«بعد از عزیمت عساکر اجانب به قلعه کرید بیرق یونان کشیده شده! ...»

بناء عليه مجلس خاص وکلا که در ۱۱ شهر رجب انعقاد یافته بود درباره جزیره خط حرکت حکومت را مذاکره نموده و قرار داده‌اند که به حقوق حکمرانی عثمانی و ناموس و شرف ملی اگر ذره ایراث خلل بشود تدابیر و تشیبات قطعیه را متولّ بشوند.

و فرقه جمعیت اتحاد و ترقی در مجلس مبعوثان در شعبه پنجم اجتماع نموده در خصوص کشیده شدن بیرق یونان در قلعه کرید مذاکرات اجرانموده و قرار داده‌اند که در نزد کایینه باشدت تمام پروتست نمایند.

### تلگرافات راجع به کرید

پارس ۲۸ تموز - بنا به اخطارات شدیده بیرق یونان که در قلعه خانیه (مرکز کرید) کشیده شده بود پایین آورده به عوض او بیرق کبودی که در میانش اشارت صلیب بود کشیده شد.

پارس ۲۸ - روزنامه‌های اوروپ عموماً حرکات کریدی‌ها را که در عقب عزیمت عساکر اجنیه بیرق یونان کشیده‌اند تقيیع می‌نمایند. و ضمناً هم می‌نویستند که اهالی جزیره به توجه و حمایت دول معظمه زیاد از حد اعتمادمی‌کنند.

پارس ۳۱ تموز - در افکار عمومی نیکبینی حاصل می‌شود. نصایحی که از طرف دول معظمه اجرا شده احتمال کلی می‌رود که ثمر خیر بیخشش و بدین مناسبت امید پیشیندی از اختلاف ملحوظ هست.

پارس ۳۱ تموز - روزنامه‌ها به کریدی‌ها التزام سکون توصیه نموده و می‌گویند که اجرآت و تشیبات دول حامیه که در نظر دارند عقیم نگذارند. و به روزنامه‌های یونان نیز اجرای نصایح می‌کنند که اجتناب از تحریکات نامناسبه بنمایند.

### نتایج تشیبات باعالي

نوشته‌ای که از طرف باعالي درباره مسئله کرید به دول معظمه اعطای شده و تبلیغاتی که به سفرای دولت عثمانی که در نزد دول معظمه هستند واقع شده است دول معظمه مشارکیهم مطالبات مذکوره را به نظر دقت درآورده و جواب داده‌اند که در خصوص ترویج مطالبات مذکوره صرف مساعی خواهند نمود.

### مكتوب بغداد

از آن روزی که روس به ایران تجاوز کرده جناب حاجی یمین‌الملک را به موسیو ماشقوف که قونسول روس

است عقد کرده‌اند. هر روز یک دفعه صبح یا عصر با عریانه پیش قونسول روس می‌رود و تعلیمات می‌گیرد. و حجج الاسلام هر چه به شاه یا به وزرای تلگراف می‌کند به ورود صورتی را ترجیم کرده به قونسول می‌فرستد و جناب مصباح‌السلطان آغاز‌آده یمین‌الملک هم با موسیو ماشقوف در بعض مجالس به پرکردن فنجان معاونت می‌فرماید.

ناصرخان صدشصت لیره داده و ماموریت یک سال خانقین را از حاجی یمین‌الملک گرفته و احمدخان نایب اول خانقین را که مساوی احوالش بر همه معلوم و در اکثر روزنامه‌ها مندرج است عزل کردن و جمیع ایرانیان خانقین از عزل او ممنون و مسرور شدند و از یکصد و شصت لیره غمزین نمودند تا آنکه احمدخان معلوم‌الحال به بغداد آمده و مدت پنج ماه اینجا خواهی‌د و خوبانیده دل آقا و پسرش را به دست آورده و یکصد و سی لیره پیشکش داده دوباره مامور خانقین شد و بیست روز قبل رفت. و الان ناصرخان هم در خانقین یاغی شده می‌گوید من یکصد و شصت لیره داده و ماموریت یک سال خانقین را اجاره نموده‌ام. هنوز مدت منقضی و مقاوله تمام نشده است. الحاصل حاجی یمین‌الملک هم به توسط قونسول روس به ولایت خبر داده که ناصرخان را جلب به بغداد نمایند. تف بر این غیرت!

#### فاس و اسپانیا:

در این اوخر در بین حکومت اسپانیا و فاس اختلافی حاصل و منتج به اعلام جهاد فاسی‌ها و محاربات سخت شده و مابای اگاهی قارئین محترم خالی از فایده ندیدیم که تلگرافات مزبور را درج نموده و بر اطلاعات ایشان یافزاییم.

پارس ۲۱ تموز - از قراری که از طنجه اشعار می‌شود اهالی فاس در علیه اسپانیا حکم جهاد اعلام نموده‌اند. و چنان محسوس می‌شود که عساکر اسپانیا دچار مشکلات شده و عشاپر عاصیه را به این زودی به دایره انقیاد نمی‌تواند داخل بکند.

مادرید ۲۱ تموز - دیروز در ملیلا بین عساکر اسپانیول و قبیله «قابل» مصادمه سخت واقع شد ضایعات اسپانیول هامهم است.

مادرید ۲۴ - قرال اسپانیا از تصور سیاحت بانکلتہ فراغت نمود. حکمدار مشارالیه در اثنای زیارت سربازخان‌ها، هدف نمایشات خصم‌انه شد. برودت بین ملت و پولیتیک حکومت روز به روز زیاد می‌باشد. رُنرا مارینا چهل هزار نفر قوه معاونه طلب می‌کند. روز جمعه باز در موقع ملیلا محاربه خونریزانه واقع شده و فاسی‌ها در موقع سید موسی به رُنرا ایزا هجوم و بعد از خوردن خیلی ضایعات مجبور از رجعت شدند. از اسپانیول‌ها هفت صاحب منصب مقتول و ۱۲ صاحب منصب و ۶۰ سرباز معروض شده است تلفات سرباز هنوز معین نشده.

مادرید ۲۸ - تمامی روزنامه‌ها در علیه محاربه فاس سخن می‌رانند. امروز نمایش زیاد اجر اشده است. تلگرافاتی که حاکی از ضایعات عظیمه اسپانیول‌ها است در میان اهالی باعث هیجان و یاس و فنور گشته.

مادرید ۲۸ - احوال بارسلون خیلی وخیم است. در تمام نقاط اسپانیا اداره عرفیه اعلام شده است.

مادرید ۲۸ - در بارسلون عصیان بالارفته موacialات منقطع. سیم‌های تلگراف قطع. عاصیان قطار راه آهن را احرق و پلی که در جوار «تراغون» بود تخریب و خیلی از مکاتب و کلیساها را احرق. حاکم بارسلون با عاصیان محاربه می‌کند. عساکر و جوانان اسپانیول به طرف فرانسه فرار می‌کنند که از تهلهکه محاربه فاس مصون بمانند. محاربات جدید به وقوع رسیده و خیلی از صاحب منصبان بزرگ تلف شده است.



مادرید ۲۹ - دو روز پیش فاسی‌ها با قوای کلیه در قرب ملیلا به عساکر اسپانیول هجوم سخت نمودند. اسپانیول‌ها بالمره محصور شده و خیلی تلفات دادند تقریباً هزار نفر مقتول و دو هزار نفر مجروح بوده است. محاربین فاسی پیست و پنج هزار نفو و عساکر اسپانیول ده هزار نفر بوده است.

عساکر اسپانیول از اطاعت خارج می‌شوند صاحب منصبان برای تشویق عساکر در اول صفحه حرب ایستاده و بدان مناسب تلفات صاحب منصب‌ها خیلی بیشتر شده است.

مادرید ۲۹ - اهالی وارد و بالاجتمع به پیش‌سرای آمده در علیه حرب بعض نمایشات اجرا کرده‌اند. اخبار اخیره از ملیلا می‌رسد که احوال خیلی وخیم است. اگر محاربه طول بکشد احوال اسپانیا خیلی اسف‌انگیز خواهد شد.

مادرید ۲۹ - کابینه استعفانموده ولی قبول نشدم مع‌هذا کابینه جدید تشکل نموده و ریاست را به یک نفر ژنرال توطیع خواهند کرد.

طرقداران جمهوریت و فرقه‌هایی که افکار مفترطه می‌پرورند در علیه خاندان حمکدار اجرای بعض ترتیبات و تدارک می‌نمایند. قسمتی از عساکر عصیان نموده و مخابرات تلگرافی متقطع شده است.

مادرید ۲۹ - امروز و فردا در تمام اسپانیا اختلال ظهور خواهد کرد قرال که تا حال به توجهات عمومی مظہر شده بود اهالی خاور را با کلمات زشت یاد نموده و خلعش را طلب می‌کند.

مادرید ۲۹ - بنابراین که از بارسلون رسیده اختلال در آنجا دوام می‌کند. عساکر از استعمال سلاح به اهالی امتناع می‌نمایند در کافه، نقاط «فتالونیه» عصیان و اختلال حکم‌فرما است.

بارسلون ۳۰ - سواری‌ها عصات را مجبور به رجوع نمودند. توپچی‌ها عصات را گلوله‌باران نمودند. به اطفای عصیان موفقیت حاصل نشده.

بارسلون ۳۰ - بومباردمان دوام می‌کند. مقدار مقتولین حائز خیلی اهمیت است.

پاریس ۳۰ - مطبوعات فرانسه محاربات ملیلا را با کمال وهم و اندیشه قید و تلقی کرده و خوف از آن دارند

که در افریقای شمالی به منافع فرانسه خللی بر سرده.

لندن ۳۰ - اگر شایعه‌ای که روزنامه دیلی مهیل نشر می‌کند صحیح باشد گویا والی بارسلون قتل شده و عصات یک حکومت موقعه تشکیل داده‌اند. رفته و رفته در اردو آثار عصیان تزايد می‌نماید. واژقتل قرال اندیشه می‌شود. انگلتره احوال اسپانیا را به نظر دقت گرفته کشته‌های جنگی خود را که در لیزبون بود امر حرکت به جبل الطارق داده.

مادرید ۳۰ - در مقابل سرای قرال باز اجرای نمایش خصم‌مانه شده و عساکر هم‌به این نمایشات اشتراک کرده است. کشته‌های تجاری که در بین مارسیا و اسپانیا سیر و سفر می‌کردند کاملاً لغو گردیده.

ملیلا ۲۱ - شهر در سکون است. احوال داخلیه جداً کسب صلاح نموده بنا به اخبار روزنامه رسمی در بارسلون آسایش کاملاً اعاده شده و خیلی اشخاص توقيف شده‌اند.

ملیلا ۱ اگوستوس - در بین روسا اختلاف و قوی یافته و از تفرقه میان اردو خوف و اندیشه حاصل است. الحال سکون حکم‌فرما است. فاسی‌ها به عراده‌های ارزاق که در تحت محافظه یک مفرزه عساکر اسپانیا بود بعثت هجوم و خیلی از ضابتان را قتل و جرح نموده‌اند.

مادرید ۱ اگوستوس - (آرنس فابر تلگرافاتی راتبیلیغ نموده) : (وقایع ملیلا و اعزام کشتت قوای امدادیه حکومت اسپانیا به فاس باعث تأثیر آلمانیا شده است بعض از روزنامه‌های نگاشته بودند که بنا به تشویقات انگلتره حکومت اسپانیا با فرانسه متحدوا برای ضبط واستسلام کفاس مدعی شده‌اند. لذا اسپانیا برای نهایت دادن به

این ارجیف در خصوص نیات و مقاصد قعود به حکومت‌هایی که معاهده‌الجزیره را مصانوموده بودند بعض ایصالات داده است. دولت مشارالیه در نوطه خود در میان می‌کند که وقایع ملیاً مناسبات فاس و حاکم لاحق مولای حفیظ را ذره‌ای تبدیل نکرده اسپانیا با فاس معارضه نمی‌کند و با مولای حفیظ در آرزوی ادامه حسن مناسبات است. سفرای فاس به کاینه مادرید نوطه داده بودند. حکومت اسپانیا برای مسائلی که در این نوطه موضوع بحث است با سفرای مشارالیه مذکورات خواهد نمود. ولی برای دوام مذاکره و اغترابات که از طرف حکومت اسپانیا اقع شده هیات مرخصه فاس از حاکم خودشان متظر تعییمانند. وقایع ملیاً از مقتضیات مقاولات قدیمه است که با فاس عقد شده است و فی الواقع مقاولات مذکوره در حدود مستملکات ایفای حقوق و ظایف ضابطه را به اسپانیا ترک و احاطه کرده بود.<sup>(۲۴)</sup>

■ ■ ■

### اسامی مصلوبین طهران

صنیع حضرت - در میدان توپخانه به دار کشیدند.

مفاخرالملک - در بیرون دروازه با غشاء در همان نقطه که ملک‌المتكلمين و اسماعیل خان را کشته بودند گلوه باران نمودند.

شیخ فضل الله - در میدان توپخانه جلوی عمارت سپهسالار به دار کشیده شد.

آجودان باشی - در میدان توپخانه به دار کشیده شد.

میر هاشم - در میدان توپخانه به دار کشیده شد.

### اسامی موقوفین

حاجی علی اکبر بروجردی محرر فضل الله، آخوند آملی، مجلدالدوله، غلامحسین خان سرهنگ فراخانه، پسر نقیب السادات، امیر نظام همدانی، حاجی ناصر السلطنه، حاجی میرزا عبدالرحیم حکیم‌الهی.

آقا میرزا سید حسن مدیر روزنامه یومی حبل‌المتین چون که در نمره ششم روزنامه مقاله درج نموده بوده است محرر مقاله و خود او را توقيف نموده‌اند. برای خودش سه سال حبس قرار و لغو روزنامه اش را حکم داده‌اند و لی اکثر علماء قتل او را می‌خواسته‌اند.

روز سیزدهم شهر ربیع سیم تلگراف قصر شیرین را در طهران تمام دو ساعت مجانی قرار دادند که هر کس در قتوای اعدام شیخ فضل الله شبهه و تردیدی دارد خودش شخصاً از حضرات حجج سوال نماید.

در تاریخ ۲۰ شهر ربیع پنجم سال‌داد روس با هفت‌صد قبضه تفنگ و یک صاحب منصب وارد انزلی شده‌اند.

شمس: مملکتی که نه درونه دروازه داشته باشد، مملکتی که صاحب نداشته باشد، مملکتی که در سرحد او دونفر سر باز نباشد یک عراده طوب شرانپل نباشد، مملکتی که در سرحد او آدم نباشد و سرحددار او فقط رئیس گمرک باشد که آن هم حالش معلوم نیست، بهتر از این نخواهد شد، امروزه اگر در سرحد ما یک کشتی جنگی، یک عده قشون منظم و چند عراده طوب صحیح داشتیم ابداً دولت روس قادر نبود براین که به میل و

دلخواه خود هر روز عده‌ای از قشون خود را داخل در خاک مانماید.

حضرت والاظل السلطان را که تلگرافاً در فرنگ به ایشان اطلاع داده بودند که امروزه شما نباید حرکت نمایید و بلکه در همانجا چندی باید اقامت نمایید وجود شما در ایران جز تولید رحمت فایده دیگری نخواهد داشت، گوش به این فرمایشات نداده روز پنجم شنبه ۱۸ ربیع وارد اتریش شده و فوراً حرکت به رشت نموده و از آنجا بدون معطلی حرکت به سمت طهران نموده‌اند. به ملاحظه این عجله که ظل السلطان از برای ورود به طهران داشتند احتیاطاً از طرف کمیته مقدس ستار دامت نصرت‌هم حکم و امر به توقيف ایشان در منجیل صادر شد و در همانجا ایشان را در کمال احترام توقيف و نهایت مرتبه اسباب احترام درباره ایشان فراهم آمده است.

#### مسئله کرید

خانیه (کرید) ۱۸ اگستوس - امروز صبح ساعت پنج الافرنگ سیصد نفر از عساکر مختلطه مجریه دول به ساحل بیرون آمده ستون بیرق معهود یونان را رفع نمودند. در قلعه شصت نفر مانده بقیه عساکر به کشته‌های خود عودت نمودند.

روم ۱۹ - روزنامه تریبون ایان می‌کند دول حامیه بی‌آنکه دچار مقاومت و مخالفت از طرف اهالی کرید بشود بیرق یونان را از قلعه کرید رفع نمودند و برای عدم رکز بیرق مذکور درباره کشته‌های جنگی دول باز چند مدت در بندر سوده خواهند ماند.

روم ۲۰ - از خانیه اشعار می‌نمایند که در هر نقطه جزیره آسایش و سکون تامین شده است.

پارس ۲۰ - از خانیه می‌نویستند که مسلمانان کرید نهایت درجه در خوف و اندیشه می‌باشند و بنا به کافه تامینات و تضمینات که از طرف قونسول‌ها شده باز خوف آن دارند که از طرف خرسنیل‌ها دچار هجوم و تعرض خواهند شد.

#### حوادث متفرقه

برای امتعه و کشته‌های یونان در اکثر نقاط ممالک عثمانی با کمال شدت اجرای بویقو تاز می‌شود. شمس: بالعکس در مملکت ما اعلان ترک با یقوت برای امتعه و مال التجاره روس می‌نمایند چنانکه از طرف کمیسیون فوق العاده طهران به انجمن ایالتی گیلان و از طرف وزارت داخله سپهدار به حکومت رشت رسماً تلگراف شده است که باید مال التجاره روس را وارد کنند این مطلب هر چند از مرکز و جمعیت عاقله و دانشمندان شهر طهران به مورد تصویب آمده ولی ما کمال مخالفت را به این رای داریم. ما غیر از جلوگیری از رزمات و اشکالات روس‌ها جز از یقوت چاره دیگری نداریم.

سیاحت چار روس به اسلامبول احتمال قوی دارد ولی در این خصوص به باب عالی رسماً تبلیغاتی اجرا نشده.<sup>(۲۵)</sup>

\*\*\*

#### احوال آذربایجان

خبرنگار ما از تبریز می‌نگارد: روس‌ها به علاوه مهمات جنگی تدارکات زمستانی خود را به وجه اکمل در باغ شمال دیده و ابداً در خیال عودت یا حرکت نیستند. غله کلی زیاده از خواراک خودشان از دهات تدارک و بارهای آذوقه شهر را خریده و ابار می‌کنند. سر این تدارک را عقلای دوراندیش بهتر می‌دانند. . . و به

واسطه اختلال امر نان مردم را به خرمایی بفرییند. حال آنکه نمی‌دانند اهل این سرزمین تاخوردن کاه و یونجه هم دوام دارند و گول دشمن را نمی‌خورند جز معلودی که ذاتشان خراب و عنصرشان سست است.

اداره بلدیه هم به اینکه در تحت ریاست شخص قاعده‌دان با عرضه‌ای است ابدأ به این احتکارهای روس‌ها ایرادی نگرفته و جلوگیری نمی‌کند جای ملامت هم نیست. چه، در جاییکه سفارت رسمی روس در طهران به حقوق بین‌المللی پشت‌پازدنه و وزارت خارجه را برگرداند و از پذیرفتن مراحلات سیاسی یک وزارت‌خانه معروف استنکاف نماید حال قونسولگری تبریز و رفتار عساکر مقیم با غ شمال معلوم است چه طور خواهد بود. آری از هر رشتہ که می‌خواهیم به جای سخن برسانیم ابتدا و انتها و همه جای این دردهای درون‌سوز ما ایرانیان متصل به دامن خون‌آلود روس‌ها می‌شود و چیزی نمی‌ماند که مطلب از دست نویسنده رفته و به عوض صفحه تحریر شمشیر جهاد برکف گرفته پیمانه مرگ را بر سر کشد. گویی عفیرت عذاب و دشمن روح و ایمان ما هستند. حتی مسلمان‌هایی که در تحت اسارت این دولت هستند. و بعض‌با به تبعیت روس می‌نازند، کسی محramانه سوال و درد دل آغازد همین حال را عرضه می‌دارد. میزان طبیعت این دولت ستم پیشه را نمی‌توان فهمید که تا چه اندازه دشمن آزادی نوع بشر و گرسنه محو واستقلال و سلطه بر آب و خاک دولت سائره است.

### قرچه داغ

وضع امنیت قرچه داغ حالیه بد نیست. چنانچه انگشت حرف شمالی دقیقه آرام گیرد و روسای طوایف شاهسون را که طوعاً یا کرها تحت اطاعت دولت برآمدند به حال خود بگذارند... بیوک‌خان پسر رحیم خان را که سردادند هنوز کار او یکطرفی نشده. خود رحیم خان را به قرچه داغ با کمال آزادی عبور دادند چند روز است در قریه حسرتان رخت اقامت انداخته و پس از پیغام‌های چند با حکومت قرچه داغ کاغذی به ایالت کل مبنی بر شروطی چند نوشته بود و منجمله این که هر گاه حاجی فرج صراف تبعه روس اطمینان می‌دهند من به تبریز آمده و دست خدمت به اولیای دولت بدهم. شخص ایالت هم همان کاغذ رحیم خان را که توام با تلگراف وزارت داخله بود به توسط نماینده مخصوص به انجمن ایالتی فرستاده و استمزاج نمود که امنیت ملت در این باب چه رای می‌دهند. به واسطه شیاع این خبر که جمعیت فوق العاده در انجمن از دحام نموده بودند جواب مصرب کتبی از طرف انجمن به ایالت نوشته شد که اولاً این استمزاج ایالت منافی انتظارات امنیت ملت است و ثانیاً وجود خارجی ابدانمی‌تواند وسیله تطمین یکنفر یا غی دولت و ملت بشود. هر آینه رحیم خان دولت و حکومت خود را می‌شناسد بدون واسطه مستقیماً متصل به حکومت بشود. در صورتی که حکومت تامینات به او داد انجمن هم بارعایت مقتضیات وقت موافقت خواهد نمود. والا دولت سرکردگان مقندر و قوه کافی در قرچه داغ دارد کار او را با قوه قهریه یکطرفی نمایند. این مراسله ردیه از انجمن رفته و هنوز جواب نیامده و معلوم عمومی نشده است که رحیم خان چه شد، قوه قاهره دولت چه کرد و ایالت چه تدبیری به کار برد.

پیحتمل چنانکه سفارت روس و قونسولگری تبریز در موقع استفسار از عبور رحیم خان اظهار بی‌اطلاعی می‌کرددند که رحیم خان در «لیقاترینودار» است حالا هم یک مرتبه سر از قونسولخانه تبریز یا خانه حاجی فرج صراف که همیشه دارالامان این قبیل اشاره است به در آرد و کار کذار مهام خارجه تبریز را در چار پیچ و خم مذاکرات آن نماید.

شمس: چنانکه معلوم عموم است رحیم خان تاکنون در همه گرفتاری‌های خود از طرف حکومت، پناه به

معاونت حاجی فرج آقا برد و ایشان هم به همه گونه فدایکاری‌ها قیام و اقدام نمودند (که تفصیل آنها و شرح رفتن رحیم خان به تبریز و عضویت او در انجمن اتحاد رادر جای خود خواهیم نگاشت) حالا باز به قرار سابق عوض دخالت به رأفت و مهربانی حکومت، از جانب حاجی فرج آقا اطمینان می‌طلبد. آنچه مایه حیرت است دخالت او به حاجی فرج نیست، بلکه جای تعجب و حیرت و تاسف اینجاست که حاجی فرج آقا مادامی که روابط تجاری و علاقه‌زدایی و دینی و شیعیت با ایرانیان دارد نباید دشمن جان و عرض و ناموس یک ملت را در راه تبعیت روس فدا نماید. با همه این ما گمان نمی‌کنیم که این شخص تاجر معتبر پناهگاه مردمان دزد و دغل و جانی و قاتل باشد. و گمان نمی‌کنیم که این همه حسن توجه ایرانیان را درباره خویش سوء استعمال نموده و یکدفعه منفور عموم بشود اگر این همه شایعات اصل داشته باشد باز باید باور کنیم که انگشت مامورین سیاسی حکومت روس در کار است و می‌خواهد شعبدۀ‌های تازه برانگیزد.

### اردبیل

با مرآبیت سردار رشید حکمران عجالت‌منظم است و اغتشاشی نیست. چنانچه مخارج ضروریه و قواه حکومتی فراهم آید اهالی انصفحات کمال رضامندی را از رفتار حکومت دارند. ولی شخص حکومت به واسطه پاره‌ای نواقصات مشکل بتواند سال نورا تقبل نماید.

### ساوجبلاغ

پس از ورود بصیر السلطنه انجمن و لایتی آنجا که اصول انتخابیان صحیح نبوده منفصل و با رو سای عشاير و اکراد به طور مماثلات رفتار نموده، امنیت ساوجبلاغ و اطراف برقرار است. ولی اشتهرار می‌دهند که قریب چهار هزار تومان از بعضی اشخاص جریمه گرفته.

### ارومیه

جناب اجلال‌الملک حکمران مهمان مواظب نظم ولايت. و امور اهالی انصوب یکنوعی در گذر است ولی اغلب از دهات اطراف ارومیه هنوز تماماً از اشغال عساکر عثمانی استخلاص نیافته و اقدامی به رفع مناقشات سرحدی نشده و ملاک و اعيان آن حدود بی علاج و پریشان شده‌اند زیرا املاک از تصرف آتها خارج گردیده و قادر به ضبط منافع خود نبوده‌اند.

### شخص موئقی از تبریز می‌نگارد:

کومیسیونی با تصویب ایالت جلیله و انجمن ایالتی برای تنسیقات جدیده لشکری تشکیل داده می‌شود. سه نفر اشخاص مفصله‌الاسمی ذیل برای کومیسیون مزبور از طرف انجمن و چهار نفر هم از جانب ایالت کل معین شده‌اند که انشاء الله به مبارکی و میمنت شروع به ترتیبات نظامی بنمایند!

جناب آقای شیخ سلیم عضو انجمن.

جناب آقای میرزا محمد تقی نایب رئیس انجمن.

جناب آقای کربلائی حسین فشنگچی عضو انجمن.

شاید در سایه علم و اطلاع این اشخاص اداره نظام آذربایجان صورت انتظام گرفته و روی دولت سفید شود.

تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجله.

شمس: براین حال الحق بباید گریست

در خدمت دو نفر از آقایان فوق بندگی نداریم ولی جناب آقا شیخ سلیم عضو محترم! انجمن ایالتی تبریز را به خوبی می‌شناسیم و در اسلام‌بیول درجه وقوف و اطلاعات اور ابه فون نظامی دیدیم. اگر ماراو وطن ما را پس از این چاره کار به دست شیخ سلیم‌ها خواهد بود خاک بر سر ما.

حرمی را که تو باشی محروم

وای بر سیرت آن اهل حرم

در روزنامه تبریز دیده شد:

انجمن ایالتی توجیه مدار افتخاری در ازای خدمات آقا شیخ سلیم از طهران خواسته است.

شمس: البته خدمات آشوب‌خیز و شورش‌انگیز جناب شیخ استحقاق هزاران نشان‌های افتخار را دارد. بر این سخن گواست خداوند اکبرم.

کسانی که مانند آقا شیخ سلیم یک پژیز منفعت و یک وجب خاک در ایران ندارند می‌توانند خرمن‌ها را آتش زند و نترسند که ارض الله واسعه.

درویش هر کجا که شب آید سرای اوست.

در روزنامه برق دیده شد

تلگراف از قصر به طهران

مجلس محترم ملی کاینده معظم دامت تاییداتهم.

در این موقع که اولیای دولت تامین جنوب را منوط به ریاست حضرت والا ظل‌السلطان دانسته لازم است صریحاً ایشان را طلبیده بدون تأمل با استعداد کافی به حسن کفایت، بهانه‌اجانب رارفع فرموده مساعدت تمام سرداران عظام از حضرت والا در نجات مملکت از تهلهکه واجب واحدی مخالفت ننماید تا انشاء الله تعالیٰ به اتفاق و اتحاد اصلاح گردد.

محمد کاظم الخراسانی

عبدالله مازندرانی

پرتال جامع علوم انسانی

برق: دستخط مطاع حضرات آیات الله وقتی رسید که اولیای دولت یک حکمران کافی فعال مقتدری مثل جناب نظام‌السلطنه را برای امنیت فارس مامور ساخته و ایشان هم چند روزی است که به ماموریت خود رهسپار گردیدند و امیداریم که کاملاً از عهده ادائی وظایف خود برآیند.

ولی به عقیده ما برای اینکه اطاعت حکم حضرات آیات الله بشود خوب است اولیای دولت کفایت وجود شهزاده مزبور را مغتنم دانسته به یکی از نقاط مهمه ایران برای حصول امنیت و آسایش عمومی مامور سازند.

شمس: امیدواریم که برخلاف عهد سابق، پس از این آدم‌های مجرب و کاری را که مطمئن از حسن نیت و محبت آنها به وطن باشند بر روی کار کشند و نگاه به منسوب بودن آنها به فلاں فرقه و فلاں دسته نکنند و

دست در دامن اتحاد و یگانگی زده گلیم وطن بیچاره را از موج فلاکت به در کشند. حکماً می‌گویند اگر

زهر هلاهل رانیز در جای و موقع خود به کار برید دوست و اگر دوای شافی را بیجا و بی هنگام بخوردید زهری کارگر و جانفرساست. خاصه از شخصی مانند شاهزاده والا آقای «ظل السلطان» که تجربت های چندین ساله در باب ایران ذخیره نموده اند، حادثات پیشین و پسین آن را از نزدیک دیده خیلی امیدواری در آنی می توان داشت.

کاغذی است که جناب جلالت مآب اجل آقای احتشام السلطنه فرستاده اند.  
بیان حقیقت

جناب میرزا مهدی خان و مشیر الملک جوانی است سی و شش ساله. در بدایت سن داخل مدارس قفقاز و بعد در لندن شده اند و مرتب تحصیل کرده و فارغ التحصیل شده اند. فارسی و عربی و ترکی و فرانسه و انگلیسی و روسی را خوب می داند. در علوم سیاسی علاوه بر این که در مدارس تحصیل و تکمیل کرده اند قریب ده سال است که در سفارت لندن به درجات تحصیل مقام کرده و مدتها نایب اول و شارز دافر بوده اند و از روابط بین الملل خصوص ایران و دول همچو ایران یکی از بهترین اشخاص است که مسبوق است. علاوه بر شرف نسب شخصاً آدمی باشرف و دامنش از لوث هرگونه ارتکابی پاک است.

در سوییته و مقامات و دوائر دولتی انگلیس معروف به درستکاری و صحت عمل است.  
از شارلاتانی و بعضی خودپسندی ها به کلی دور است.

پس از اینکه این بنده بر حسب امر اولیای دولت علیه برای معزی الیه (آکرمان) از دولت آلمان خواست با کمال رضایت خاطر از این حسن انتخاب دولت آلمان ماموریت معزی الیه را قبول کرد. و امیدوار است که با علم و اطلاع و صحت عمل و شرفی که در وجود محترم ایشان سراغ دارد روابط حسن موجود بین دولتين ایران و آلمان را بیش از پیش حفظ فرموده و خاطر اولیای دولت علیه را از حسن کفايت خود خرسند فرمایند. بر حسب تکلیف مسلمانی و ایرانیت و همقطاری بدون شائبه هیچ امری فریضه خود دانست که در کشف حقیقت خودداری ننماید. کاش امثال معزی الیه بیش از این می داشتیم.

محمود

شمس: اداره شمس آقای مشیر الملک را تاکنون شخصاً نمی شناخت. و بنابر گفته اشخاص معتمدو موثق و در نهایت بیطری ملاحظه در حق ایشان نگاشت. اکنون که کسی مانند جناب جلالتماب اجل آقای (احتشام السلطنه) درباره کفايت و فطانت و تجربت ایشان شهادت می کند ما حرفی نداریم و موقفيت ایشان را در این ماموریت تازه از خدا خواهیم. <sup>(۳۶)</sup>

■ ■ ■

### شکایت

#### قونسل از میر

چندی قبل تقریباً پنجاه، شصت نفر از اتباع دولت علیه ایران مقیمین از میر از سوء رفتار و سلوک ذو الفقار بیک قونسول ایران عرضه به مقام منیع سفارت کبری تقدیم داشته، استدعا ای رفع ظلم و احقاق حق نموده بودند.

مامور مذکور چون از این مساله اطلاع حاصل می کنده عادت سابق و اصول استبداد بنای تهدید و تحویف را نسبت به اتباع دولت علیه گذاشته و به این هم اکتفا نکرده بعضی از معتبرین رانفی و بعضی راحس می نماید.



و در خصوص ترکه و اموال وفات‌کنندگان هم گویایی قانونی کرده بوده است.

دو هفته قبل هم چند نفر از معتبرین اتباع دولت علیه به اسلامبیول آمده عرضیه متظلمانه به سفارت کبری تقدیم نموده و اجرای عدالت را استدعا کرده‌اند.

حضرت اشرف آقای احشام‌السلطنه سفیر کبیر که در اجرای عدالت و اظهار حقانیت مزیت کامله دارند فوراً و جلب ذوالفقار بیک و تشکیل یک مجلس فوق العاده در سفارت کبری امر فرمودند.

چند روز است که مجلس مذبور در تحت ریاست آقای منیع‌السلطنه ترجمان اول سفارت کبری تشکیل یافته، شروع به محاکمه طرفین گردیده است. نتیجه محاکمه را در نسخه آینده درج خواهیم کرد.

شمس: جناب اشرف آقای احشام‌السلطنه که عدالت و مرحمت ایشان مسلم است البته موافق قانون رفع این گونه مظالم و تعدیات را خواهند فرمود.

### رو به بیداری

چندی پیش هفتمنی کنگره اسلامی جماعت اسلامیان در شهر «آغرا» گشوده گردید.

خطباپس از آنکه حسیات دوستانه و رسمی خودشان را درباره حکومت انگلیس اظهار داشتند، در نتیجه خط حرکت کاینه و دربار حکومت انگلیس را در گاه جنگ بالقان و عثمانی با یک زبان آتشین تقدیم نمودند.

خطبایی که بیانات اظهار می‌داشتند در مآل کلام، کاینه لندن را با دوست نداشتن بیداری و ترقی اسلامیان متهم ساختند.

### تظاهرات اسلامی در هندوستان

تلگرافی که از هندوستان به روزنامه‌های انگلیس رسیده اشعار می‌نماید که در هندوستان برای اتحاد اسلامیان به شدت تمام یک جریان مهمی موجود بوده است.

جراید مهم اسلامی در این اوآخر مقالات بی‌شمار اشاعه می‌دهند و در مقابل مظالم و تضییقاتی که به عالم اسلام وارد می‌شود لزوم اتحاد را توصیه می‌کنند.

### نظمات درباره مقابر نجف و کربلا

درباره مقابر نجف و کربلا و کاظمین از طرف حکومت عثمانی چندی پیش قوانین ذیل نشر و رسماً اعلان گردیده است.

ماده ۱- در نجف اشرف و کربلا و کاظمین ساختن قبرهایی که اطرافش حایط داشته باشد ممنوع است.

برای تعمیر اینگونه قبرها که اکنون موجود است از وزارت اوقاف ماذونیت خواسته خواهد شد.

ماده ۲- به اطراف قبرها شبکه گذاشتن و به شرط این که اطرافش گشوده باشد و در روی ستون‌ها قبه ساختن جایز و رواست.

ماده ۳- جای یک قبر درازیش دو متر و پنجاه سانتیمتر، پهنایش یک متر و پنجاه سانتیمتر که همه سه متر و هفتاد و پنج سانتیمتر مربع خواهد بود. چنانچه در ماده گذشته بیان گردیده قبری که اطرافش گشاده و در روی ستون‌ها قبة برایش ساخته شده چنین قبر دو قبر شمرده شده و برای آن رسم دفن دو قبر گرفته خواهد شد.

ماده ۴- این گونه قبرها اگر مساحتیش سه متر و هفتاد و پنج سانتیمتر را بگذرد زیادی را برای هر متر مربع

و خرده آن وجهه یک دفن گرفته خواهد شد. و جای ساختمان یک قبر در هر حال دوازده متر مربع را نخواهد گذشت.

ماده ۵- بر اجرای این نظامنامه وزارت اوقاف مامور است. (۳۷)

## ۵- بازتاب مسائل زنان در روزنامه شمس

بیچاره زنان ایران

حقیقت بیچاره زنان و دختران ما، اگر درست تصور بشود در حکم امروز فرقه‌ای بدینخت و محروم‌تر از همه چیز زنان ایران است و حال آنکه زنان میزان ترقی یک ملت و موقع اهمیت آنان در این جهان خیلی بلند است.

زنان - در میان آفریدگان زمرة هستند مستثنی.

زنان - گوهری هستند که بهایشان تاکنون در کشور ما شناخته نشده است.

زنان - مادر بشریت و سبب تولد بشرند.

زنان - خادم انسانیت و باعث نسل و زرینند.

زنان - شکوفه ذی روشنی که با مزیات مقبوله لطف و رقت و مرحمت و شفقت و محبت مزین بوده و در هر خصوص از مردان متفاوتند.

زنان - فرشته‌های تحصیل بقای سعادت حیات‌اند.

حالا در اینجا از تعداد مزایای نسوان صرف نظر کرده و یک نگاهی به سوی آنها نموده و مدارج آنها را به خودشان بفهمائیم.

بیایید رحمی به حال آن بیچارگان نموده از کرده‌های خودمان و گذشته‌های ناگوار اندکی پشمیان شده بخشایش خواسته، دست آنها اگرفته و به یک شاهراه تکامل و سعادت ببریم.

بیایید این بیچاره‌هایی که تاکنون جز اشیز خانه تاریک و جاروب کشی و رخت‌شویی چیز دیگر در عالم حیات ندانسته و از خزائن علم و معرفت بی‌بهره مانده و همیشه در زیر فشار شوهرهای خودشان شکنجه دیده و به سبب اهمالی و غفلت و نادانی پدر و مادر، اشک‌های خونین ریخته و از نافرمانی بچه‌های بی‌تریت خودشان داغ به دل شده و در زیر نگاه حقارت مردان آه و این نموده‌اند اندکی دل بسوزاییم.

ای ایرانیان، ای ملت معظمه، و ای ارباب قلم، و ای نویسنده‌گان جراید محترم شمارا به نام حمیت و انسانیت قسم می‌دهم بیایید مروتی کرده دست این بانوان فلکزد را گرفته از گرداب فلاکت و نادانی و از ورطه بدینختی و ناتوانی به ساحل سلامت و سعادت بکشیم. اگر بیشتر از این به نیاز و استرحام‌های من بی‌اعتنای نمایید هر آینه شمارا به ستمکاری و بی‌انصافی متهم خواهیم دید. من از شما متظر لطف و مرحمت بوده بانوان پاکدامن کشور ما، ترقی و تکامل می‌خواهند، خواندن و نوشتن و انسان شدن می‌طلبند. شما چرا ساخت نشسته‌اید؟ ای هم مسلکان عزیز من که مدافع نسوان هستید از مروت شما معاونت و بذل همت می‌خواهیم. بنویسید، روزنامه‌ها و کتاب‌ها و رساله‌ها بنگارید خدار اترسید، بنویسید تا آن بیچاره که آن را که سر شک خوین ریخته و در جلو ماجز از گردن کج نمودن و دست به هم مالیدن و از تکلم و ترقی ممنوع و محروم ماندن چیز دیگر را ندارند هم‌دست شده یاری نماییم مستخلص بداریم ما هم بلکه در پرتو ترقی و تریت آنها یک دولت متمدن و مترقبی بشویم، بیایید بکوشیم بنویسید زن‌های خودمان را از درکه مذلت و حقارت رهانیده

و به واسطه دختران پرورش یافته استقبال روشن برای آیندگان حاضر کنیم بیایید بکوشیم . اطفال خوددمان را تربیت بدهیم با افسانه های بی سر و دم و حکایات پوچ و بیهوده اذهان آن نونهالان را پر نکنیم ، در میان و نزد آنها از مهمانی اجنه در حمام ها و مارکشی غول بیابان ها و شوارت راهزنان و آدم کش ها و باخرافات گوناگون حرف نزینیم . قوه مخیله آنها را خراب ننماییم . پرده چشم و گوش نوباو گان به شیشه عکاسی می ماند هر چه می بیند و می شنود قوه مخیله با یک قوه برقی آنها را ضبط می کند . دیگر بس است . از جن بودن گربه سیاه ! و آدم بالا کشیدن بخاری ! تعییر خواب های (محصول حرارت معدہ) آشفته به آنها نگفته و آنها راوحشی و جبون و دیوانه و گستاخ و بی شرم و زبون نکنیم ، انصاف . . . و مروت و خدمتی به عالم انسانیت نماییم .<sup>(۳۸)</sup>

### آصف



صورت مكتوبی است که از طرف سفارت آلمان در اسلامبول به نام رئیسه قومیته زنان ایرانیان وارد شده است

### خانم

اعلیحضرت ایمپراطوریچه کمال تأثیر دارد از مواد تلگرافی که در تاریخ ۸ شهر ایلوں از طرف شما به ایشان کشیده شده است درباره فلاکت زن های ایرانی . بنده از طرف ایمپراطوریچه مامور شده ام که حسیات متأثرانه ایشان را جهت زنان ایرانی به رئیسه قومیته عالیه خانم تبلیغ نمایم .  
و ضمناً اعلیحضرت ایمپراطوریچه به مقامات لازمه امر داده اند که نهایت اقتدار را به قدری که در دست ایشان هست به کار ببرند و فلاکت زنان ایرانی را مانع شوند .  
باقي حسیات صمیمانه مرا قبول فرمایید .

سفیر آلمان . س . مارشال<sup>(۳۹)</sup>



صورت مكتوبی است که از طرف جمعیت صلح و اخوت زنان عالم به رئیسه قومیته زنان ایرانی عضمنائب «عالیه» خانم رسیده است .

### خانم!

از شرح راجع به محنت و بردباری نسوان ایرانی بی اندازه متأثر گشته ، خواهشمندیم که مراتب محبت قلیبه ما را نسبت به ایشان تبلیغ نمایید . از آنجایی که یقین داریم همت و غیرت مشترک نسوان می تواند حال عالم انسانیت را اصلاح نموده و بلکه انواع بلياتی را که نوع بشر دچار آن می باشد ممکن است تغییر بدهدن . اين مجلس اتحاد نسوانیه را تأسیس کردیم تا اینکه دوره صلح و اخوت عمومی بروز نماید . و اگر چه نیل به این ارز و قدری باشی و بطاچت میسر می شود ولی محققاً به واسطه تربیه خلل ناپذیر اقوام دسترس به آن ممکن خواهد بود . برای اشتراک در این انجمن اتحاد نسوان تمام ممالک را دعوت نمودیم بسیاری از آنها در ضمن ارسال جواب شرکت در مجلس مرا قبول کرده اند . و خيلي خوشبخت خواهیم بود که یک دسته از نسوان ایرانی نیز در سلک متحدین خود داشته باشیم و بدیهی است که شماری رئیسه فخری آنان خواهید بود .  
عجالتاً متممی هستیم که در نزد نسوان جسور و بردبار ایرانی ترجمان حسیات ما بوده و به آنها بگویید که ما دست دوستانه خود را به طرف ایشان دراز کرده و حسیات مشترکانه عمومی خود را به آنها تقدیم می نماییم .  
احترامات فائقه و تقدیرات هم مسلکانه مرا قبول فرمایند .

ماری زیلکا

## رئیسه عمومی مجلس اتحاد عامه نسوان عالم

[اظهار نظر] شمس

از قراری که مسموع شد در این نزدیکی از طرف جمیعت زنان ایرانی به منفعت نسوان فلاتکت زده ایرانیان یک قونفرانس داده خواهد شد.<sup>(۴۰)</sup>

۶- نمونه هایی از مقالات، بیانیه ها و تحلیل های سیاسی روزنامه شمس  
ما به موجب امر از کمیته مقدس مرکزی مجاهدان طهران از درج این لایحه عیناً به حسب وظیفه ملی خود  
ناگزیر بودیم.

## سریاز وطن

به نام نامی وطن مقدس ما ایران.

ما فرقه مقدس مجاهدین ایران مقیمین قفقازیه، با هزاران وسائل، مقاصدو جان بازی خودمان را در راه وطن  
قدس و حفظ حقوق ملت و بقای مشروطین به پادشاه جوان بی تجریه غافل از اوضاع زمان جاری رسانیده،  
بالسان ادب و احترام آنچه را که تو استیم گفتیم و دندان هارا به روی جگر گذاشته به پاره ملاحظات که اهل دل  
و خردمندان واقعند صبر کرده و خودداری نموده، راضی نشدم که با آلات ناریه اقدامی در داخله نموده کسی  
را به قوه ناریه بسوزانیم، متظر بودیم که شاید شاه وقت و بعضی از وزرا و امراء گردنکش کج خیال بد مال  
به اندرز ناصحان بی غرض از افساد و تغییض چشم پوشیده و در حصول سعادت وطن و سیاست ابدی ملت که  
فرزنده ایشان به شمار خواهند بود با مجلس شورای ملی همراه بوده از همه گونه اهتمامات و مساعدات دریغ  
نخواهند نمود. افسوس که نیز نگبازی ها و شعبدانگیزی بعضی از دون همتان بد طینت مانند شیخ فضل الله  
میرهاشم میر مناف حاجی میرزا حسن امام جمعه طهرانی نیر الدوله اقبال الدوله امیر بهادر جنگ ارشاد الدوله  
پذیر اد رحیم خان آصف الدوله موخر السلطنه حر امزاده اقبال السلطنه کامران میرزا نایب السلطنه شمس الملک  
مجلل السلطنه مختار الدوله شاپسال یهودی وزیر همایون و مفاخر الملک و جمعی از بدخواهان دیگر ایران شاه  
موقتی (که همه می دانند مادرش زن معروفی است) فریب داده به خودشان امیلدار نموده که با مشروط طلبان  
چنین و چنان نموده یعنی در معنا تو را بدیخت و بقیة السیف ایران را به یغما برده یکدفعه فاتحه این خاک و  
سلطنت را خواهیم خواند کنون به ما مجاهدین واجب شد برای به راه اندختن اشخاص فوق الذکر هم قسم  
اقدام نموده خود و سایر وطن خواهان را از کید این شیاطین انسی آسوده و فارغ البال سازیم به ملاحظه آنکه  
اولاد همین خاک پاکند و جودشان برای همین خاک و همین خاک به وجودشان اگر آدم بشوند لازم خواهد  
بود فقط بدو کلمه وصیت آخری از مرکز مجاهدین گفته و اخطار می شود ای محمدعلی میرزا اگر میل داری با  
شرف در این خاک سلطنت نموده در نزد ما یگانه محبوب و در پیش ییگانه محترم و موقر باشی، خود را رئیس  
مجلس و از تمام نمایندگان ملت در دارالشور ادر استحکام قوانین مشروطه و اجرای اوامر مجلس ملی از روی  
حقیقت ساعی و جاهد باش (گامی اندر ره همت زن و گامی دریاب) (تا کی اندر ره مقصود بود پای تو لنگ)  
(جنگ را باش مهیا که همیشه با تو) (بر سر صلح نباشد فلک میانرنگ) (غافل از فته چرخی و ندانی که بسی)  
(فتحها دارد در زیر سر این چرخ دورنگ) و گرنه ما حاضریم تجدید عهد لولی شانزدهم شود، ما حاضریم واقعه  
خاندان سلطنت صربستان که شش سال قبل بود در طهران برپا کنیم، ما حاضریم نوعی که صفویه به افشاریه و



افشاریه به زندنیه وزندنیه به قاجاریه تبدیل یافت سلطنت را به سلسله دیگر تبدیل دهیم جوانان قابل جان‌سپار راه وطن و فور آلات نایه به اندازه کفاف مهبا.

ندا- ای قائله مرکز مقدس مجاهدین، ای نوجوانان مهذب رشید وطن، ای از سر گذشتگان، ای شیران خدا، ای صفردان با وفا، ای قربانیان به عهد و میثاق دلیرانه به سوی اعدا هجوم برد خصمای بزرگ و سدی پایه را از میان بردارید. از هیچ جهت نیندیشید به استعمال چهار پنج نارنجک قناعت نکنید که خارج از اندازه لوازمات ناریه در طهران برای شما فراهم است و متصل می‌رسد از فریدالسلطنه وغیر آن اختیاط نکنید برای دفع اینگونه مردمان دسته شبان را بگمارید ماموریت و مردانگی خودتان را به اعلی درجه و به اتمام برسانید مدت ترکستان به همین زودی به شما خواهد رسید. ای ابن املخاقان که دعوی سلطنت مشروط داری با اطرافیان خود به ساخت مقدس شورای ملی بوسه زن و اعتکاف کن و خود را از اولاد ایران و یکی از وکلا به شمار آر، در حفظ وطن عزیز با مال و جان بکوش که ناظر اقوال و اعمال شما در ظاهر و باطن مردمان آزادی طلب و بصیر زیادند فریفته رنود نشده غفلت نکنید به غیر مجلس ملی به هر کجا پناهنده شوید حالتان تباہ و روزگار فرزنداتان سیاه خواهد بود این بر قجهنده که از بومب دیده اید پیکرتباکارت را خواهد سوزانید باز به توای محمدعلی میرزا مادر معین یادداشت می کنیم هر گاه برای بقای سلطنت مشروط ایرانی و حفظ مقام دارالشورای کبرای ملی و اجرای اوامر و نواهی قانون اساسی با تمام قوای شخصی حاضر شده در تمام اقدامات شرکت نموده بدخواهان مشروط را کیفر دادی اینم خواهی بود و گرنه با حالت حالیه استقرار داشته استدادگی کنید اگر به دل کوه و به دریا خیلی عمیق و به قلاع متینه پناه برد سکونت اختیار نماید دو سه روزی بیشی زندگانی نتوانید نمود خود را از زندگانی محروم و سلطنت را در سلسله قاجاریه منقرض خواهی ساخت نابود باد مستبدین و بدخواهان مشروط پایدار و سرسبز باشند

مجاهدین ایران در قفقازیه<sup>(۴۱)</sup>

### العصر الجديد

### وحياة الامم في الدستور

دستور، مشروطیت جوهر حیات و علاج امراض مزمنه هر ملت است، درد هیچ ملت به درمان نمی‌رسد و هیچ دولت یک قدم به طرف ترقی و تقدیم نمی‌پماید الا به برکت مشروطیت، اول مطلوب مرغوب و اول محبوب مطلوب هر ملتی مشروطیت است. اوسط حکومات سه گانه ماین (استبدادی مطلقه که دارای صفات تفریطه است) (و جمهوری مجاوزه که سمت افراط دارد) مشروطیت است که مصدق (خیر الامور اوسطها) و مقتضیات شرع شریف محمدی صلعم و موافق بر مقصد دین حنیف اسلام است. ما که اکنون بعد از تضییق شدید استبداد و فشار عظیم خودسری مستبدین رهایی یافتیم و به نعمت عظامی مشروطیت مستفید شدیم. (۱)

و سمند سعادتمان در میدان حریت و عدالت به جولان آمده اهتمام عام بر ترقی به تقديم خودمان داریم چنانکه غریبوں در قرون گذشته اهتمام کردن و از قرن هفدهم که طلوع کوکب ترقی و تقديم آنان بود کوشش کردن تا به مرام خود که کمال سعادتشان بود نائل شدند ما هم انشا الله تعالی در این قرن سعید به مقاصد خود نائل خواهی شد و به امید خودمان مغفر و منصور خواهیم گردید.

چراکه مشروطیت باعث احیای هر ملت و مزید قوت و سطوت هر دولت و وسعت هر مملکت است.

مشروطیت است که سبب تامین جان و مال و عرض و آبروی هر فردی از افراد ملت است. مشروطیت است که بساط عدالت می‌گستراند، و اساس حریت و مساوات و مواساه و اخوت را برای افراد ملت محکم می‌سازد.

به نص کتاب محکم الهی که (و شاورهم فی الامر - و امرهم شوری بینهم) می‌فرماید انعقاد مجلس شوری لازم و واجب است.

به موجب همین احکامات خدایی است که هر ملت برای احقاق حقوق خود برخاسته و دامن مردانگی به کمر زده بدون خوف و بیم با کمال غیرت و حمیت اسلامی و همت و عصیت وطنی از ملوک و سلاطین و حکام خود حقوق بشریت خود را مطالبه می‌دارند.

در حینی که حکام اسلام حقوق رعایای خود را پایمال می‌خواهند و با کمال جهالت و رذالت می‌کوشند که ملت خود را از حقوق بشریت محروم دارند و برای پیشرفت خیال شقاوت آمیز خود تاجی که می‌توانند کوشش می‌کنند در تفرقه ملت و اختلاف کلمه میان رعیت. احرار را تبعید و عقلار اتحمیق می‌نمایند و می‌خواهند در این قرن هم که عالم بیدارند جمعی راغافل نموده به خر استبداد سوار باشند در حالی که محسوس است شیطان به دوش خودشان سوار است و پاشنه پا به سینه پرکینه‌شان می‌کوبد لیکن باید دانست که خیال ملت راهیچ چیز از این گونه عوائق مشوب نمی‌کند. محض شدت فشاری که از استبداد حکام مستبد دیده‌اند برای نیل آرزوی خود از هیچ گونه فدایکاری دریغ نمی‌دارند. مال اسلام به راه برادران عثمان‌ها مشی می‌نمایند که به قوت اتفاق و قدرت اتحاد حقوق خود را گرفته و بر گردن آرزوی خود سوار شدند تا به جایی که بر قبضه شمشیر و قدرت اسلحه جات ظالمان ظفر یافته و باز به قوت اتفاق به همان اسلحه جات مستبدین دفاع می‌کنند.

جراید می‌نویسند که «مولانا عبدالحفيظ» سلطان مغرب لوای عدالت بر افراشت و در قبول مشروطیت دولت ملت خود را به تشریف حریت سرافراز داشت. کذلک «امیر حبیب‌الله‌خان» امیر افغانستان همین خیال را از قوه به فعل آورد و خود را به نیکنامی مشهور داشت.

غیر از شاه ایران که خبث نفس او مهلتش نمی‌دهد که دست از ظلم بردارد و از عناد و لجاج خود بر نمی‌گردد از شاهراه عدالت و مملکتداری بالمره دور افتاده و طریق نجاح و فلاخ را گم کرده بلکه در گمراهی و ضلالت خود که اثر شقاوت نفس و فساد نیت و خباثت طبیعت اوست اصرار تمام دارد.

تابه جایی که از اصرار او در بدیختی خودش قلائل و اختلاف و فتنه و فساد و آشوب و اضطراب مملکت‌نش را خراب کرده که وجود سیاسی او در خطر است. خدا بکشد چنین پادشاه ظالم جاری را (قاتلہ اللہ مِنْ مَلِکٍ ظُلُومٍ وَ طَاغِيَةٍ غَشُومٍ) خداوند زمین را ازلو ث وجود امثال این شاه از ملوک ظالم سنگدل فی القلب که خود را مسلمان می‌نامند و هیچ رحمی به اسلام و شفقتی به مسلمانان و رعایا و نوع خود ندارند، پاک سازد.

در مورد قشون ایران می‌نویسد:

نیست و نابود باد چنین لشکری که اطراف این شاه ظالم را گرفته و در تخریب وطن و قتل نفوس و هتك پرده عصمت و ناموس اینا وطن خود به بغی و طغیان او مساعدت می‌نمایند.

قشون شاه که در خرابی وطن خود کوشش می‌نماید به روی برادران دینی و وطنی خود که برای اخذ حقوق بشریت خود برخاسته‌اند تیغ می‌کشنند. بر هلاک اولاد وطن خود استعمال اسلحه می‌کنند چقدر مردمان بی‌غیرت و پست فطرت اند که گویا معنی نوعیت را هم نفهمیده‌اند به ازای اینکه مثل قشون غیرت دولت عثمانی که غیرت اسلامیت ابراز دادند و در حفظ وطن و اخذ حقوق ملیت به ملت خود مساعدت کردند و

خود را نیکنام دار بن نمودند لازم بود قشون ایران هم ابراز غیرت داده به برادران خود (که حقوق بشریت خود را که خداوند برای آنان مقدر و مقرر فرموده مطالبه می نمایند) مساعدت نمایند به عکس طوق ذلت عبودیت شاه ظالمی را که از مقاصد خبیثه و مرام قبیحه خود به ظلم و جور استبداد اصرار دارد و می خواهد (لایسئل عما یافع) باشد به گردن بی غیرتی خود اندخته روی اینا وطن خود شلیک می نمایند و اینقدر غافلند که نباید محضن یکنفر شاه جابر حقوق خود را آتش بزنند. چنانکه شاه بدبخت در اینله، می خواهد لا یستل عما یافع باشد این درجه غافل است که این صفت مختص خدای واحد احاد فرد صمد لم یلد و لم یولد و لم یکن له کفوا احد است.

همین مطلب بهتر دلیل است که قشون ایران اطراف های شاه و کسانی که در این مورد محکوم به حکم اویند در درک اسف از جهل گرفتارند چونکه از حقوق انسانیت که غیرت اسلامیت مهیج آن است به کلی بی خبرند. هیچ تصور نمی شود شخصی که بوی انسانیت به مشامش رسیده باشد مرتكب اعمالی شود که باعث تضییع حقوق و مخالف حریت و آسایش و سعادت وطن و اینا وطنش باشد و یا به فوائد خود بزنند چنانکه قشون ایران اطرافی ها و محاکمین شاه زده اند.

چه قدر مردمان سفیه و کول و احمق هستند این قشون که تلخی عبودیت پادشاهی ظالم و جابر به مذاقشان این درجه شیرین آمده که به وطن خود خیانت و به اینای وطن خود ترکتازی می کنند به جهت اینکه طوق ذلت بندگی ظالم جابری که عماً قریب مآل کارش هلاکت است به گردن افکنده اند و عار خود نمی دانند. حاشا و کلام بی غیرت ترین ناس تحمل این همه سفالات و رذالت رانمی کشد که لشکر ایرانی بدتر از بهایم با کمال شقاوت کرده اند. شنیده شد که شاه خاطی عاصی از خدا و رسول، نه خوف از خدanh شرم از رسول کرده و نه از ملت اسلام بیم نموده با کمال بی شرمی و پر روسی گفتة:

اِ الاسلاميَّة تَمَغُّ الْخَرِيَّة !

واعجبا از این بدبخت قسی القلب اگر چنین حرفی از او سرزده باشد و اگر گفته باشد این را و جهالت و شقاوتی است که این شاه مکروه را گرفته و او را از راه راست دور اندخته این شخص با جهل و زندقه خود چگونه می تواند نفی کند از اسلام چیزی را که رکن اسلام است و مدار اسلامیت بر آن است مگر اینکه می خواهد به این مغالطات و خرافات در پرده شنايع اعمال و فضایع افعال خود عشيرت خودش را استخفاف کند و میرهن است از این اقاویل، که پرده جهل، چشمش را فرا گرفته و هذیان می گوید.

در خطاب به ملت ایران می گوید

ای بندگان خدا بگیرید حقوق خود را که از غدر و رذالت شاه ضایع شده و چه بینید چه واقع شده و کی او را واداشته و بگیرید حواس این ظالم را که در نطق های خود هذیان می گوید و تهمت به اسلام می زند.

مقصود ما معاشر اسلام از آزادی این است که شخص در نفس و مال و حقوق شخصیه خود بحسب شرع و قانون اسلامی آزاد باشد در آنچه قانون شرع در تصرفات ذاتیه اجازه می دهد خود مختار باشد. به غیر از بندگی خداوند یگانه به عبودیت مخلوق خاصه ظالم مستبد مجبور نباشد. به هر چیزی که خارج از وسع و طاقت اوست و از حدود انسانیت خارج است (که همان مقاصد ملوک و حکام مستبد است) مجبور نباشد.

کدام مسلمان می گوید که این ها از عین شریعت غرا و از فرایض و واجبات اسلامی نیست؟ مگر کسانی که دیده بصیرتشان کور و از رموز انسانیت مهجور باشند و تمیز بین حق و باطل تدهند (فانها لاتعمی الابصار و لکن تعمی القلوب التي في الصدور).



مراد ما از حریت و آزادی نه این است که مثل مغربیان هر کس هر چه می خواهد بگویید و بکند و بدون قید و شرط به چیزی از حدود شریعت که عین انسانیت است خارج شود یا مباشر فسق و فجور و مرتکب محرمات باشد. معاذلل، که آن فضانع و فضایع راحریت نامند و حال این که آن حریت نیست ضلالت و گمراهی وبالآخر (راه جهنم است).

عجب‌چه طور جسارت کرد این شاه بدیخت بر اسلام و غصب واجبی از واجبات اسلامی نمود که خطر را برای نفس خودش خرید و خود را در داهیه عظیم افکند که خلاصی او محال است (ولات حین مناص). چه قدر مست باده استبداد است این شاه ظلم جهول که نمی‌داند چه کرده و نمی‌داند چه می‌کند گویا چنانی که شیطان بر دوشش سوار شده و پاشنه پا به سینه‌اش می‌زند و هر جامی خواهد اورامی راند. بوم شوم هم روی سرش نشسته و پر و بال به چشمش می‌زند که امروز جواب نفس خود را نمی‌دهد و شقاوت بر او غلبه یافته که اورابه طرف دلخواهش می‌کشاند.

الآن مأواه جهنم و بئس المهاجر

چه قدر غافل است از خداوند متocom قهار و از مجازات خداوندی که خدای جبار حاکم و آتش جهنم سجن و ملائکه عذاب مؤکلین او باشند خوف ندارد [شاید معتقد نباشد] (مترجم)  
بلی : (انه اتخاذ الله هوه وأصله الله على علم و ختم على سمعه و قلبه و جعل على بصره قشاشة فمن تهديه من بعد الله) فلا حاجة لبسط القال والليل والله حسينا ونعم الوكيل .

مترجم گوید :

خدا ذلیل کند خائنین اطراف شاه را که در تفرقه مایین دولت و ملت باعث شدند که مملکت ایران به ویرانی افتاده و هم قلوب ملت از شاه رنجیده که به جای دعای خیر همه جانفرین می‌کنند و حتی در مظلومیت ملت ایران ملل سایر رقت کرده برای رفع شر ظالم بختوم مجریه پرداخته حتی دیده شده که استار کعبه را گرفته اند و نفرین به شاه می‌نمایند، در صورتی که تمام خلاف‌ها از اطراف‌های شاه است و گناه شاه جزاً این نیست که به هوای نفس چند نفر لاشخور بی دین فریب خورد و با ملت طرف گردیده است\*...\*\*.

\*\*\*

\* صورت ترجمه‌ای است که ادیب یگانه و فاضل فرزانه جناب حاجی میرزا علی آقا مدیر روزنامه مظفری اهداف موهداند.

ترجمه از جریده شریفه «شمس الحقیقه» منتطبعه مکه مکرمه شماره ۲ مورخه ۳ صفر ۱۳۲۷ [ترجمه عنوان مقاله چنین است : عصر نوین؛ زندگی ملت‌هادر گرو قانون اساسی است]

ماه عزا و عاشورا

به مناسبت تقرب و رود ایام عزا لازم دیدیم که بعضی مطالب را به عرض رؤسای فرق مختلفه و کومنیته‌ها و انجمن‌ها بررسانیم که بلکه کار گرآید. معلوم است که ایام محروم و تعزیه داری خامس آل عبا (صلعم) یگانه وسیله برای اجتماع در یکجا و برای تشکیل محافل اتحاد و یگانگی است. پس نوحه‌خوانان و روضه‌خوانان واعظان راست که به جای بافت هزاران افسانه در مجلس و مساجد، به چنان مواعظ و نصایح پردازند که اقلای خادم به تنویر افکار اهالی باشد و نافع به دنیا و عقبای مردم یچاره شود. و التمام مخصوص داریم از آن ذاکرین و واعظین که در خود قدرت افاده فکر تازه و بارای بیان سودمندی به حال سامعین نمی‌بینند، از رفتن بر بالای منبر اجتناب کنند که آن مقام مقدس جای دانشمندان روشن دل و علمای منور الافکار است نه تکیه گاه گدایان و خانه بردوشان، کسی که بر بالای منبر می‌رود و لب به نقطه می‌گشاید باید آن قدرت علمی را داشته



باشد که بر تمام حاضرین یک مجلس چیزی بگوید و فکری به میان نهد که هنوز امثال آن را نشینیده باشند و جدا مستفید شوند والا اگر بنا بر آن باشد که وقت عزیز ایشان را به ترهات و ارجای ضایع کنند از آن گونه مواضع چه سودی برای شوندگان خواهد بود.

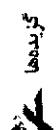
عرض خود می‌بری و زحمت مامی داری. <sup>(۴۳)</sup>

■ ■ ■

## اجمال سیاسی

### ایام ماتم

از یک طرف محروم است و پیروان شرع مبین احمدی را ایام ماتم: از آن طرف، دور زوال و انقراض دولت ایران است و دوستداران وطن زردشت وارد شیر را اوان نکبت و غم-از یک طرف، چشم ایرانیان و محبان بر حال ستمدید گان آن بنی گریان است و از آن طرف شیرازه ملیت ایران از هم پاشیده و پریشان و ارکان استقلالش لرزان-از یک طرف، ایران به یاد حادثات گذشته دلمانده و فگارست و از آن طرف گرگان و پلنگان روزگار برای تجهیز و تدبیش مشغول کار-از یک طرف ما در بی آرایش و پیرایش وطنیم و از آن طرف جلالان مدنی برای ما در فکر بریدن کفن، آیا تقصیر در کیست؟ و سبب این نگونه بختی و سیه روزی چیست؟ ایران چه کرده بود که به چنین روزی نشست؟ سال‌ها بود که نامش در میان ملل به وحشت و بدوبت برآمده بود با وجود اینکه آدمیتی و مدنیتی به فراخور حال خود داشت و تاکنون در بأسا و ضراحت هر فرد و هر ملت بیگانه را به قدر سرموی فرونگذاشت. از صدو اندسال به این طرف در زیربارستم و بی‌نظمی می‌نالید و عمری تلغی و ناگوار به هزاران محنت و سختی می‌گذرانید. خواست تا کمری راست کند و نفسی آسوده برکشد و نظمی به خانه خود درآورد که ناگاه روس‌ها و انگلیس‌های مدنیت شعار مانند زاغان لاشه خوار از طرف بر سر مملکت بیچاره فرو ریختند و پرو بال سعی و توانش را از هم گسیختند. معلوم شد که حضرات از بی‌ترتیبی و بی‌نظمی و نادانی و غفلت ایران دلشاد بودند و اگر جنبشی و اقدامی ازوی در راه صلاح و پیشرفت نمی‌دیند کاری به کارش نداشتند و همانا سال‌های سال به همان حالت نخستینش می‌گذاشتند تا دم و اپسینش بالطبع بر سد و حیات عاریتی را تسليم ایشان کند. اما چون دیدند که بیمار محکوم به ممات بار دیگر به خود می‌آید و جانی و نیزه‌ی می‌گیرد فوراً عداوت قدیم خود را از یاد برده به هم پوستند و دودست ایران را از کار بستند. و امروز آمده‌اند که وطن ناتوان ایرانیان را در میان خود تجزیه و تقسیم کنند و ثالث و رابع رانیز که تاکنون بیرون از این اتفاق ملت کش و از این اتحاد زیون فرسا بودند می‌خواهند با خود همدست کنند و حصه‌ای از این شکار به دهان هر یک از آنها بیندازند تا دیگر جای اعتراضی باقی نماند و ابواب مواخده از هر طرف بسته شود. روزی می‌شونیم که پادشاهان جرمی و روس در «بوتندام» با هم ملاقاتی می‌کنند و به هم و عده و اطمینان می‌دهند که از یک طرف دولت جرمی حقوق سیاسی و اقتصادی و عسکری روس را در شمال ایران خواهد تصدیق و اعتراف کرد و از آن طرف دولت روس باب تجارت و منافع اقتصادی را در ایران برای جرمی باز خواهد گذاشت و متعرض منافع وی در آن سامان نخواهد شد. اگر چنین مقاوله‌نامه و یا سندی از جانب این دو دولت به عقد و امضار سیده است، آخرین امیدی که ایران از سیاست جرمی داشت و می‌پنداشت که در واپسین دم ناتوانی از او دستی خواهد گرفت به یکباره بر بادرفت و قرعه مقاسمه خاک ایران یقیناً زده شد. روزی دیگر در اوراق حوادث و جراید می‌خوانیم که (سیر ادوار غره) وزیر امور خارجه انگلیس به (توفیق پاشا) وزیر مختار دولت عثمانی در لندن تکلیف می‌کند که اگر حکومت عثمانی مداخله به کارهای ایران نکند و دولتین روس و انگلیس را در ساختن کار ایران آزاد گذارد در مقابل این خدمت دول اروپ جزیره «کرید» را به عثمانی‌ها باز



خواهند بخشید و در مظاهرت یونانیان دیگر نخواهند کوشید. آری، تو گروبردی اگر جفت و اگر طاق آید.  
حالا، جای دارد که بپرسیم آیا نایب السلطنه ایران که امروز مستولیت نیابت سلطنت را به عهده دارد چه کار می‌کند و چه تدبیر در کار مملکت می‌اندیشد؟ آیا کاینه ایران مشغول چه کارست؟ آیا سفرای ایران در پایتخت‌های ممالک خارجه به چه کار می‌پردازند؟ آیا ارباب قلم ایران در این باب چه می‌نویسند که به کار آید؟ – نویسنده‌گان ما اگر هزار شاهنامه به زبان فارسی پرکنند و صد هزار روزنامه به اروپ پراندند به یک پیشیز نمی‌ارزد. چه در اروپ فارسی خوان و عربی دان نیست و هیچ کس – جز چند نفر مستشرق و معلم – با این حروف کج و واج ما آشنایی ندارد. باید در دل خود را، باید شکایات خود را به یکی از زبان‌های انگلیسی و فرانسوی و جرمی انتشار داد تا همه بدانند که ایران رانیز آوازی در این آهنگ دول هست و مردمش چندان بی‌خردویی فرهنگ نیست نمی‌دانم کدام یک از اینها به وظیفه خود می‌پردازد تا حق وطن محض را بدهد و از عقبات زوال و اضمحلال بترسد که عقربه ساعت بر سر زنگ است و وقت تأمل و درنگ نیست.

رهن دهر نخته است مشو این ازو

اگر امروز نبردست که فردابرد

حسین داش (۴۲)

■ ■ ■

### خسوف اسلام

چنانچه مشهود است در مدت هزار سال قانون محمد‌هاشمی (ص) از دریای چین تا اقیانوس اطلس را در تحت فرمان آورده، ملل مختلفه دنیا یعنی عرب و ایرانی و هندی و چینی و مغول و تاتار و غیره به ادای کلمه «محمد رسول الله» باهم برادر شدند و شریک سود و زیان یکدیگر. پیغمبر اکرم خانه کعبه را مرکز اسلام قرار داد که هر ساله مسلمانان دنیا در آن مقام منيع جمع شوند، و پس از پرسش خدای یگانه از حال هم باخبر گردند و در دفع دشمن اسلام به یکدیگر کمک کنند.

و چنان که گفته شد در مدت هزار سال، روزی به روز مسلمانان زیادتر می‌شدند و اسلام بزرگتر می‌شد. با خلفای اموی ساکنین شمال افريقا مسلمان شدند و قانون محمدی را نه تنها در اسپانی بلکه در خاک فرانسه جاري کردند. از آن طرف با خلفای عباسی منشور اسلام تا هند و چین رفت و فتوحات بزرگ کرد. سلطان محمد فاتح و دیگر سلاطین آل عثمان با قوت شمشیر اسلام تمام بالقان [بالکان] و روسیه کوچک و مجارستان را فتح کردند و کتاب الله را تاوینه برند. مسلمانان دنیا چون به حقیقت مذهبشان دلستگی داشتند و به حقانیتش یقین، جان و مال شان را فدای اسلام می‌کردند و برای نگهداریش از همه چیز چشم می‌پوشیدند. جهاد کننده در راه اسلام از جانش دست می‌کشید و مثل شیر جنگ می‌کرد و اگر برای دفاع اسلام کشته می‌شد، پدر و مادرش عزائمی گرفتند. چون فتح اسلام شادی مسلمین بود و شکستش عزاداری. جان دادن در راه اسلام برای یک مسلمان زیان مختصر بوده چون به قول پیغمبر ش اعتماد داشت با شعفی پایان کشته می‌شد تا هر چه زودتر به عمر جاودان رسد.

هزار سال این عقیده پاک مسلمین را خداوندگار دنیا کرد و شرق و غرب عالم را در تحت تصرفشان درآورد. تمام مذاهب دنیا در پیش اسلام پست بودند و آنها که امروز به اسلام تمسخر می‌کنند و به مسلمانان طعن می‌زنند در برابر فرمانش می‌لرزندند و حکم‌ش را می‌پوشیدند.

هزار افسوس که آن سبو بشکست و آن پیمانه ریخت.  
امروز که هزار و سیصد و اندی از هجرت محمد‌هاشمی (ص) می‌گذرد اسلام خوار و زار، و مسلمان

بی مقدار است. عیسیویان متمن! از یک طرف به مسلمانان لاابالی گری و بی اعتمایی به مذهب می آموزند و از طرف دیگر کشیش‌ها به اطراف دنیا برای عیسیوی کردن مردم می فرستند. در مدت چندین قرن هم کیشان خود را با کمال تردستی به با مذهبی، و مسلمانان را به بی مذهبی دعوت می کردند. هرچه شاگرد مسلمان برای تحصیل به اروپا می آمد چقدری از این خوش کرداران عیسیوی مذهب طعنه و شنعت و پستی و بی مقداری در باب اسلام می شنید که از مسلمانی بیزار می شد و یقین می کرد که معنی تمدن بی مذهبی است. با این عقیده به وطنش بر می گشت و به اشخاصی که به ریشه هستی اش تیشه زده بودند احترام می کرد و مهم‌ترین خیالش این بود که به شکل آنها درآید و به مذهب و آئین که حیات و جان ملت است تمسخر کند.

نتیجه این کافر ماجرا بی‌ها این شد که به مسلمانان بی غیرتی آموختند، بیشتر ممالک اسلام را متصرف شدند و امروز می خواهند مسلمانی را پامال کنند:

در سال ۸۹۸ هجری اندلس به تصرف عیسیویان درآمد. مساجد مسلمانان کلیسا و قرآن‌هاشان طعمه آتش شد.

در سال ۱۱۲۱ عیسیویان شرق اروپا، عثمانیان را که دروازه وینه رفته بودند عقب نشاندند. از آن روز اسلام یکباره در خسوس افتاد.

در سال ۱۱۳۱ پونه و صربی از دست رفت.

در سال ۱۱۸۸ قریم و تاتارستان.

در سال ۱۲۴۵ یونانستان و ارمنستان و هیجده شهر ایران

در سال ۱۲۵۷ الجزایر

در سال ۱۲۷۴ هندوستان

در سال ۱۳۸۰ قرهطاغ

در سال ۱۲۸۱ فرقان

در سال ۱۲۹۰ خیوه و بخارا و ترکستان

در سال ۱۲۹۹ مصر و تونس

در سال ۱۳۰۲ خطه مرو

در سال ۱۳۲۶ بلغارستان و بوسنه و هرسک

در سال ۱۳۲۹ مراکش

با وجود اینکه در این مدت قلیل همه این ممالک اسلام به دست دشمنان مسلمین افتاده، باز مسلمانان ایران و عثمانی عبرت نگرفته‌اند!

هزار سال بعد از هجرت بیشتر از ۲۸ میلیون فرسخ مربع در تحت تصرف ۲۵ تاجدار مسلمان بود و امروز که دول اسلامی منحصر به ایران و عثمانی شده، اسلام بیشتر از سه هزار فرسخ مربع در تحت تصرف ندارد آن هم با چه ذلت و مکنت.

به کتاب مبینش قسم که محمد‌هاشمی (ص) از حال اسلام و وضع مسلمانان امروز تنفر دارد. پیغمبری که تمام عمرش برای اسلام جنگ کرد و علمش را به آسمان افراشت، کجاست که بینند کاوله قراق روی سر بر قرآن را سوراخ می کند و علم عثمانی در طرابلس سرنگون می شود.

آن سردارانی که قرآن مجید را در جلو عساکر اسلام می کشیدند و به فرمانش دشمنان اسلام را معدوم می کردند، کجا هستند که بینند اسلام نگهدار ندارد، پشت و پناه ندارد، یاور و معین ندارد.

سرکر دگان اسلام کجا هستند که بیینند مسلمانان ترکستان و قفقاز به جرم مسلمانی در زندان‌های سیبری می‌میرند و اطفال یتیم شان به زور عیسیوی می‌شوند.

یاوران اسلام کجا هستند که بیینند سالادات‌های روس در اردبیل و تبریز به عصمت دخترهای مسلمین دست درازی می‌کنند و در مساجد اسب و استر می‌بنند.

پشتیان‌های اسلام کجا هستند که بیینند سربازهای ایتالیا در طرابلس بعد از آنکه مردهای بی‌گناه را دست بسته شهید کردن، زن‌های عرب را بریسمان برای تماشا و شادی بالای جنازه و نعش پدر و برادر آوردند و پیروزی که نمی‌خواسته این منظره ناهنجار را مشاهده کند رو به روی هزار مرد اجنبی لخت و عورش کرده و تیربارانش می‌کنند.

ای شماها که دعوی مسلمانی می‌کنید به حقیقت اسلام قسم که شیوه مسلمانی این نیست. اگر کسی مسلمان باشد محل است که بتواند بییند خوارج با برادران و خواهرانش اینطور رفتار می‌کنند او راحت و آسوده بشنیند و منتظر نوبت خودش باشد.

پس حضرت خاتم النبین جهاد فی سبیل الله را برای چه وقت امر فرموده؟ اگر بنای مسلمانی بر تفویض محض بود چرا امر فرمودند که هر مسلمانی باید در خانه اش اقلایک شمشیر برای روز جهاد داشته باشد.

دیروز بود که افغانان شیردل برای حفظ اسلام، دشت کابل را با خون دشمنان مسلمین آبیاری کردند. کجاست شمیر دشمن کشتن؟ کجاست بازوی اسلام نگهداری؟ اگر فی الواقع مسلمانی دتا ایرانی و عثمانی نفس می‌کشند جنبشی بکنند که عیسیویان با کوشش هر چه تمام‌تر در صدد خرابی مسلمانین و اضمحلال اسلامند.

از شما مردانگی و غیرت، و از محمد‌هاشمی (ص) مدد و همت<sup>(۴۵)</sup>

\*\*\*

### اتحاد اسلام

مکتوب سرگشوده به عالم مطبوعات اسلام ، بالخاصه روزنامه «حکمت» ترکی منطبعه اسلامبول که از روز آغاز به نشر جریده خودش مسلک مستقیمی در اتحاد و ترقی اسلام داشته و انشاء الله خواهد داشت. این از بذیهیات است که در میان هیئت مجتماعه هر قوم چطوری که به مقتضای زمان اشخاص منور الافکار و ذوات حقگو و خداشناس دیده می‌شود و همانطور هم گروهی مشهود می‌گردد که سویه عرفان آنها باندادی توسعی یافته و به اندازه در جهالت خود اصرار و افراط می‌کنند که تابندگی آفتاب وجود آب و هستی علم را دانسته و فهمیده رد و انکار نموده و به پاره‌ای مهملاط می‌پردازند. اگر اعصار قدیمه را پیش چشم خودمان درآوریم، می‌بینیم که قسم اعظم متقدیمین پیشرفت امورات زندگانی و احترامات باطنی را در حب ریاست و اشتهرار و القای فنته و آشوب و تعصب در میان ملت دیده و به اندازه‌ای کوشیده اند تا اینکه به مرام و مقصود خودشان نایل آمده‌اند. اینک میلیون‌ها مسلمان در آفاق شرق و غرب به واسطه همان تلقینات از یکدیگر متفرق و به یکدیگر متناقض افتاده و چنان منفصل شده‌اند که گویا طبیعت قوه اتصال و انجذاب را ز ماده این گروه بالکلیه برداشته و هزار و سیصد و چند سال است که این مرض داخلی رفته رفته توسعی دایره نموده و از یکسو هم اهل صلیب به سرایت نفوذ امراض خارجی کوشیده و میکروب‌های خانه‌برانداز به وجود مسلمانان انداخته، گاه آنها را با یکدیگر جنگانیده، گاه به دست یکی شمشیر و به دست دیگری سپرداده، و گاه یکی را مهاجم و آن دیگر را مدافع کرده تا کار را به جایی رسانیدند که اهل قرآن بالکلیه از یکدیگر بی خبر مانده و نتوانستند از محیط افکار داخلی خودشان یک خطوه بیرون گذارده و از حال برادران دینی خود مسیو باشند،

و گاهی هم شد که از مشاهده سکوت یکدیگر از شادی به پوست خود نگنجیدند و برادران خودشان را در زیر چکمه‌های ستمکاران در حالت جان‌کنی دیده، به فریاد آنها رسیدند و نتوانستند برسند.

راست است در این اواخر از هر دو طرف به یک اندازه به اتحاد و تعالی اسلام خیلی کوشیده و می‌کوشند حتی در نجف و کربلا و بلاد ایران در این باب مساعی مشکوره و همت وافر به کار بردن. از عثمانیان هم آدم‌های مخصوص معین و به هر طرف ممالک اسلام بالخاصه سمت آذربایجان گسیل داشتند که رفت و این کار پاک را نجامی بدھند.

ولی چه فایده مترتب خواهد شد و چه نفعی برداشته خواهد بود از آن اتحادی که هنوز هوای دیرینه، تازه به سر زده و از سر نو می‌خواهیم درس نفاق و کدورت به نسل جدید و آتی خودمان بدهیم<sup>۱۹</sup> چه زیوری به چهره عالم اسلامیت خواهیم داد که هنوز وحشت از وجود ما زایل نشده و گویا در دوره صدھا سال قبل هستیم که جنگ‌های سخت در میان خاص و عام به اسم سنی و شیعی گری به وقوع رسیده و تکفیرها و دشمنها و شتم‌ها و خونریزی‌ها داشتیم.

جناب عیبدالله افندی مبعوث محترم آیدین یک شب در کنفرانسی خیلی خوب و واضح بیان کرده و به آواز بلندی گفتند:

«اولاً ماعثمانی‌ها باید با خودمان دوست باشیم و بعد در قبول دوستی آلمان یا انگلیس حرف بزنیم.  
من هم بیانات دلپسند ایشان را تجدید و تکرار می‌کنم که ما مسلمانان اولاً باید به مسلمانی خودمان دوست شده و سپس به دوستی سایرین پردازیم.

روزنامه حکمت منطبعه استانبول چند نسخه پیش چنان به روزنامه حبـل المـتـین تاخت آورده و به اندازه‌ای در تنقید و هجوم افراط کرده بود که گویا معاذالله حبـل المـتـین فتوای حلیت یک ماده حرام شرع را داد. یا اینکه استجیر بالله نصی از نصوص فرقان کریم راحظ نموده است و گویا «حکمت» خیلی رحمت کشیده و این شالوده و قواعد اتحاد را محکم نموده و روزنامه حبـل المـتـین هم با تحریر اینکه (بنایند ذورات و جواهرات مقامات متبرکه بدون اجازه واقف فروخته شود) زیر و زبر و حیات اسلامیت را مسموم داشته است!

بنده از عالم مطبوعات ایرانی و عثمانی بالخاصه از مدیر روزنامه حکمت خواهش دارم بدون ملاحظه اطراف و خارج از منطق حرف نزد و بجا خسته نشوند. زیرا این قائله تابه حشر لنگ است. آتش را چنان نسوزانده اند که دودش تا دامنه قیامت از دامن آسمان اسلامیت پراکنده شود. هنوز مرکب نگارشات علی توفیق بک به یک نام معلم در روی کاغذ خشک نشده است.

مومی الیه کتاب ژوگرافی که تازه تالیف و نشر کرده الحق به الفت اسلام خیلی خدمت نموده است! بدیهی است کتاب مزبور در مکاتب رشدی و اعدادی تدریس و ثبت دفتر جراید جهان اسلامیت بوده و تازمانی که یک نسخه از آن کتاب در روی دنیا موجود باشد مطالibus هم زنده خواهد شد. علی توفیق بک، در کتاب ژوگرافی تازه چاپ شده سال ۱۳۲۸ خود در خصوص ایران این طور می‌نویسد:

«مساحت سطحیه زمین ایران ۰۰۰/۰۶۴۵ کیلومتر و مربع  
مقدار سکنه اش بالغ بر ۰۰۰/۹ نفوس.

و از آن ۹ میلیون، هفت میلیونش ایرانی و باقی اش ترک و عرب و کرد و ارمنی و موسوی است!<sup>۲۰</sup> من اعتراض ندارم بر اینکه چرا معلم افندی نفوس ایران را بالغ بر ۹ میلیون می‌نویسد. از کجا و از کدام ایستاتیک رسمی استنباط و استنساخ نموده و دانست که نفوس ایران از ۹ میلیون بیشتر نیست؟ فرض کنیم که ۹ میلیون بوده، ۹ هزار نفوس در ایران داریم این یک مطلبی است که ابداً شایسته رنج اعتراض و سزاوار



جنیش قلم تنقیدنیست. اصل مساله در اینجاست که جناب علی توفیق‌بک . . . در خصوص مذهب ایرانیان این جمله را توضیح می‌نماید: «قسم اعظم ایرانیان شیعی و متباقی مسلم هستند.» معاذلله از این نادانی و این جفنه‌گویی و از این تعصب جاهله، آن هم در این زمان و در این عصر.

هان، ای روزنامه‌های حکمت و صراط المستقیم بالخاصه (سلاح) که هفته قبل با قلم خودتان بر حال مسلمانان شرق خون دل ریخته و می‌گرسستی و ای روزنامه‌های ایران که در هر نسخه روزنامه خودتان مدت‌هast از اتحاد اسلام دم زده و هی «اتحاد اسلام بقیه از شماره قبل» می‌نویسید. جراید شما را ممکن است که اکثر جوانان دستانی نخوانند که چه نوشته اید، اما کتاب روگرافی جدید جناب علی توفیق‌بک را مدام‌العمر معارف در مکاتب ابتدای عثمانی‌ها خوانده و مرکوز اذهان خواهند نمود. ملاحظه فرمایند بواوگان عثمانی از این مبحث چه ذخیره کرده و چه گفته و به چه اعتقاد خواهند کرد؟ شببه ندارد! غیر مسلم بودن ایرانی و مسلمان بودن عثمانی! «زیرا معلم‌ها در مکاتب و ممیز و مبصرها در سر سال از شاگردان مکتب باز پرس نموده و روگرافی ایران را پرسیده و مکافات هم خواهند داد. انصاف بدید، وقتی که در روز امتحان بک نفر ممیز از یک طبله پرسید که: ایران چقدر اراضی دارد؟» ۱/۶۴۵ - ۰۰۰ / ۹۰۰

در چه مذهب هستند؟ - پیشتر اش شیعی و متباقی مسلمانانند!

در میان دو هزار نفر خرد و بزرگ این طور جواب داده شود! یک‌چه تدارکی برای نسل آتی و چه جای تشبیه به جهت اتحاد خواهد بود؟ آیا این است شرایط اتحاد اسلام؟ این است قواعد اتفاق همکیشی؟ این است معلمی و محوری و مؤلفی و شهرت؟ خوب است که به تاثرات خود و خوانندگان محترم نیز وده، فقط نفرت خود را به همچنین تعصب و نادانی اظهار و ختم کلام نماییم.<sup>(۴۶)</sup>

آصف

■ ■ ■

رأی یکی از سرداران افغان درباره ایران

روزنامه [Englishman] منطبعه کلکته رأی سردار مشارالیه را به زبان انگلیسی درج روزنامه خود کرده و روزنامه «مسلم هراند» که به زبان اردو و در بندر بمبئی منتشر می‌شود، آن مقاله را از روزنامه انگلیس نقل و ترجمه نموده است. چون خالی از فایده نبود برای توسعی و تزیید معلومات هموطنان گرام او را ترجمه و نقل می‌نماییم:

«قبل از این که پولیک و سیاست بیگانگان - در ایران - بحث کرده شود، لازم دانستیم که شمه‌ای از حکمت عملی تازه‌ای که در میان مسلمانان روی زمین این اوقات نمودار شده است سخنی چند سروده، تفکر و تأملی نماییم. فی الحقيقة وقتی که به دیده بصیرت و حقیقت بنگریم، می‌بینیم که هیچ وقت اسلام - مانند این هنگام - بیدار و متیقظ نبوده. چنانچه به معجزه Ultimatum (اولتیماتوم) دادن دولت انگلیس به دولت ایران درباره امن و آسایش قطمه جنوب، ایرانی‌ها و عثمانیان اسلامبول صدای آه و زاری شان در مجمع هزارها مردمان محترم خودی و بیگانه بعیوق رسیده، حرکت و معاملات حقوق شکنانه دولت انگلیس را با کمال سختی و شدت پرتوست کرده و این بی‌رعایتی را به امپراطور آلمان تلگراف نمودند. اشتراک عثمانی‌های «سنی» با ایرانی‌های [شیعه] به طوری نظر دقت گردید که تمام مسلمانان‌های عالم از این اشتراک و اتحاد چشم شان را باز کرده فهمیدند که وقت یاری و یاوری بهم کیشان و هم آثینان خود «ایرانیان» حتی و واجب است. دولت انگلیس هیچ وقت سیاستی و پولیکی از این بند و پوسیده‌تر تعقیب

نکرده بود، و گمان می کرد که مسلمانان عالم مانع از تجاوزات علنى او نخواهند شد، بلکه تنها به تماشا اکتفا خواهند کرد. لقد ضعف الطالب والمطلوب! خصوصا دولت انگلیس ابدا گمان نمی کرد که حکومت خداداد افغانستان و ملت نجیبه افغان اظهار همدردی به همسایه قدیم خود کند، حال این که من خود را در این مبحث وکیل و زبان حال عموم افغانیان قرار داده می گوییم که افغانی ها هیچ وقت به مظلوم و مغدور بودند برادران ایرانی خود را پاسخی و قائل نخواهند بود. بلکه همیشه با مال و جان مستعد و آماده معاونت و دستگیری می باشند. دولت انگلیس از این اتحاد و اتفاقی که باروس ها کرده است، وقتی پشمیمان خواهد شد که پشمیمانی سودی نداشته باشد، انگلیسان خیط بزرگی کرده اند. می توانم بگوییم که هند را دو دستی تعارف روس می خواهند بکنند، افغانستان در کارهای ایران بی طرف و بی مدخل نیست، چنانچه محبو و انقراض ایران شمال عظیمی به مقدرات افغانستان دارد، ولی افغانی ها با کمال اندیشه و سکون متظر گاه و هنگامند، چه بی خود نمی خواهند نفوذ و نفووس خود را ضایع کنند، به کار و قتی باید پرداخت که برو ثم ر توان حاصل کرد! دولت انگلیس به کدام قوت جنگی (بری) خود می نازد که بی محابا خیال تاخت و تاز دارد؟ ما افغانی ها این سؤال را از روی تحریه از ایشان می کنیم، و دلیل مان هم ترانسوال است. تا وقتی که ایران مرکز اسلام است و اهل ایران مسلمانند ما افغانی ها بر حسب دین و آئین مسلمانی مجبور به امداد و دستگیری ایشان هستیم. چه حمیت و عصبیت اسلامی مارانمی گذارد که شکست و ضیاع حقوق برادران خود را رأی العین دیده و اظهار همدردی نکنیم. منع تجاوز «نامسلمان» بر هر مسلمانی فرض است. خود «غلادستون» هم مقرر و معترف این مطلب بود. چه روزی قرآن را در پارلمان انگلستان به دست گرفته، می گفت: «این کتاب مانع تقسیم ممالک اسلامی است»! اگر روسها ایران را بگیرند، آن وقت ما افغانها چه گونه می توانیم به دولت انگلیس اعتماد کنیم؟!

پس از این بیانات سردار مشارالیه می فرماید که من می ترسم که مداخلات اجانب در ایران، افغانستان را به قیام و محاربات مذهبی مجبور نموده، موقع «الهن» و «التبت» را متزلزل گرداند، پس می خواهم بگوییم اگر این دولت عظیم الشکیم دست از تجاوزات خود برندارند، دول و ملل عثمانی و افغان را مجبور به دفاع از ایران خواهند کرد که مصر و جزایر و افریقا و مراکش و قبایل و عشایر اسلامیه و اقوام منتشره اسلام که در هر نقطه (کجراد منتشر) می باشند- خارج از این دایره نیستند.

باز سردار معزی الله می فرماید که خیلی جای تأسف است که ایرانی ها جامه زنان خود را پوشیده اند. این صبر و حلم تاکی؟ اگر چاره این درد دوا ناپذیر را قبل از وقت نکنند، حالت ایران روز به روز بدتر و وخیم تر خواهد گشت. باید ایرانی ها بدانند که روسها بازیان چرب و نرم لشکر شان را از ایران نخواهند بیرون برد. افغانی ها جاهلندر است از و لی هیچ وقت به این ذلت و حقارت تن در نخواهند داد.

باز حضرت سردار می فرماید که اگر ایرانی ها مجتهدان خودشان را وادارند که فتوای جهاد را بدهند، در این هیچ شبه نیست که ملاهای افغان هم آن احکام فتوار اتایید و تصدیق خواهند کرد.

من لم یمت بالسیف مات بغیره  
تنوعت الاسباب والموت واحد. (۴۷)

\*\*\*

جناب ستارخان

السلام ای فدائی ملت! السلام ای ساعی یکتای حریت!  
السلام ای آبروی ایرانیان! السلام ای صاحقران زمان!

بجز

لیک

قدرت فاطره که به سبب حکمتی بعضی از نوادر دها مدتی در زیر پرده حجاب مشیت می‌دارد، به مجلول وقت مرهونش آن را در ساحه گیر داری می‌آرد، ای داهی جلادت. حضرت شما یکنی از این نوادر دهایید که به مقصد سیتر و اطفای آتش استبداد در این روزهای ولوله‌دار بر سر احرار ایران آمده به اجتهاد تمام جانبازی می‌کنید. اخبار ارضی باد

«من چه گویم در کمال کریابی حضرت  
آفرین باد آفرین از هر چه گویم برتری!»

امروز آن تمثال خونین استبداد در پیش جله ات شما با تمام ییمناکی می‌لرزد، ملکه اقبال و ظفر از عرش برین غالیبیت صولت شیرانه شما تقدیس کنان آین نمایش وری می‌ورزد.

«عمر تو باد افزوون ای ساعی یکتای دین  
تا شوند ایرانیان از یمن ذات کامیین»

نفرین، صد هزار نفرین بر آن طرفداران استبداد که به شورش ملمنت ایشان زمین پاک ایران، این سلطنتگاه پیشدادیان، این وطن مقدس کیان و ساسانیان، این خزانه مقاخر عرفان و این مشهر مادر عمران، خراب و بیران می‌شود... ولی باک نیست که بعون خداویه یاری روحانیت آل عبا و به همت تیغ شهامت شما البته این دوره مشئوم هاماتی ترین محو و بی‌سامانی خواهد شد. آن غلبات و فتوح مجله که به همه شعشه و شایستگی به ظهور می‌آید، به احرار ملت به یقین می‌نماید و بشارت می‌دهد که امروز تو سن روزگار در زیر ران حرامت شما ذلول است و مستبدان بدکاران از این توجه فیروزی به کمال رو سیاهی حال. عن قریب حکومت ایرانیان به حسن تدبیر شما از نو نظام و رونقی گیرد و مصلحت رعیت به فر سیاست شما قوام و تعالی پذیرد و اداره عادله مشروطیت تاسیس یابد و شاهد نازنین حریت به کنار مشتقان خود درآید. ای مددکار وطن! سلامت همه ایرانیان امروز به دست شماست، به حق امامان معصوم برا این خاقانان ملت و بدخواهان دین و شریعت شمشیر غزابی کشیدن یک دم تراخی منماید. تا به غلغله مبارزت‌های شماروح پاک جناب مرتضی شاد و راضی شود. ای مجاهددین! این شهرهای مقدس که به کمال عزم و ثبات می‌پیمایید، هر آینه شما و پیروان شما تابه کعبه الامال واصل گرداند و هر آن مانعه استبدادی که بر این شهرهای مقدس مانع مشی اشهب جلادت شما شود بی‌گمان به تایید خدا و به مهاجهت آتشین موانع سوز شما محو و نابود گردد: انا فتحنا لک فتحا مینا و ينصرك الله نصراعزيرا.

خنک چوگانی چرخت رام شد در زیر زین شهسوار اچون به میدان آمدی گویی بزن جویار ملک را آب روان شمشیر توست تو درخت عدل بنشان بیخ بدخواهان بکن بعد زین مشکفت اگر با نکhet خلق خوشت خیزد از صحرای این نافه مشک ختن

همان ایزد تعالی و تقدس آن جناب را به سعادت و موفقیت نایل و مشتاقان حریت و مشروطیت را از این سعادت تصبیی کامل عطا فرماید بالنبی واله الامجد<sup>(۲۸)</sup>

## عباس مهری

\*\*\*

امیر بهادر

این مرد ناجیب بذاصل که نامش حسین پاشای قره‌چه داغی است از تفنگداری رفته ترقی نموده در ایام ولی‌عهدی مظفر الدین شاه در سلک درجه سوم ملازمان درگاه درآمده بود. ناصر الدین شاه پس از مراجعت از سفر

سوم فرنگستان بعد از چند روز توقف در تبریز که عازم طهران شد هنگام حرکت کالسکه «منیجه» که به او لقب عزیز السلطانی داده بود بعد از گردن سلطنت روانه شد و کالسکه حضرت و لیعهد را عقب گذارد. حضرت ولیعهد با آنکه از این فقره متغیر گردید ولی بنابرایت پدر که به آن کودک بی ادب محبت مخصوص داشت نمی خواست اور ارجیحه خاطر نماید ولی به بعضی که در حضور بودند از عدم تربیه آن کودک ارزش خاطر خود را اظهار فرمود. پاشاخان فرست غنیمت شمرده عرض نمود: اگر اجازت فرمایند چاره اورابنمایم. حضرت اقدس! ولیعهد از روی التفات فرمودند بینم چه می کنی. پاشاخان رفته یک پارابه رکاب کالسکه عزیز السلطان گذارد و پای دیگر ش در زمین به منیجه عرض نمود قربان حضرت والانها، شما هم تنها می باشید. بهتر آنکه با هم نشسته مصاحت نمایید. نخست منیجه گفت جهنم شولی پاشاخان که در لودگی و بی حیایی ممتاز بود اعتمنا نکرده با سخنان کودک فریبانه و اصرار بی شرمانه، اور اقطاع و از کالسکه پیاده و به خدمت ولیعهد آورد. کالسکه او خالی مانده عقب افتاد و این فقره باعث خشنودی حضرت ولیعهد گردید و با عده مرحمت اورا میدوار ساخت و رفتار فته برپایه و جاهش افزود و اونیز شیطنت ذاتی خود را بروز داده یعنی با اظهار ساده‌لوحی خود را فدائی به خرج داده و دائم خدمت پاسبانی را در عهده نمود، حتی در دریت الخلاهم وظیفه کشیک باشیگری را از دست نمی داد. مایه ترقی این خادمان مقلوب اینگونه چیز هاست نه خدمت.

در عمر، خدمتی جز خیانت از آنان سر نزد است. در اینجا جهت کشف ماهیت و معرفت و تربیت او و به جهت خاطر قارئین، زاید نمی دانم که مختصراً از کردار او را در سفر فرنگستان بنگارم تا بدانند حکومت استبداد چه ضررها دارد و فعل مایریدی چه نقص‌های کار وارد می‌آورد و چگونه اشخاص راتا به مقام صدارت ارتقا می‌دهد. معلوم است همه می‌دانند که اهل اروپا تا چه پایه به نکات اصول تشریفات واقف و از برای هر چیز اسبابی آماده دارند. در فرنگستان کسی چکمه و بدون آنکه دکمه‌های سترة خود را تمام‌اندخته باشد، نمی‌تواند در میان مردم اظهار وجود نماید. هرگز کسی رانمی‌توان با جوراب و سینه‌گشاده ملاقات، خاصه در محافلی که طایفه زنان در آنجا باشند. این (امیر نهاد در خیک) در تالارهای اوتل‌های معترض رسمی فرنگستان با زیر جامه سفید در حالتی که بند زیر جامه‌اش یک زرع آویخته بود متصل گردش می‌نمود و ابداً اعتنایی به رسوم مملکت و احترام طایفه نسا که در فرنگستان مهم است نکرده، بدون حیا و شرم با آن حالت مضمون قلیان را به دست گرفته می‌کشید. صدھا اشخاص از دور به حالت آن اعجوبه سیر می‌کردند و از عدم فهم ابداً به روی بزرگواری خود نمی‌آورد.

کسانی که فرنگستان رفته‌اند می‌دانند در هر خوابگاهی، زیر تخت خواب، یک ظرف جهت امداد رمی‌گذارند. یک شب امیر بهادر آن ظرف ادرار را برداشت و در میان او حنا خیسانده و به ریش خود می‌مالد و بقیه‌اش در ظرف می‌ماند. صبح زن خادمه که جهت اجرای وظیفه جاروب و پاک کردن اطاق و شست و شوی بعض او ایشانی به اطاق او می‌آید ظرف معهود را برپمی دارد که بپرداخالی کند در میانش غیر از بول چیز دیگر می‌بینند. به خیال این که آقاملوث کاری کرده، متغیر شده با تندی می‌گوید: موسیو «کسکی سه لا» آن امیر مصنوعی با آن که فرانسوی نمی‌داند، با کمال حیرت می‌فهمد که خادمه چیز دیگر فرض کرده و متغیر است، دست به ریش مالیله می‌گوید مدام، مترس، مترس «پوخ دگل، حنا حنا سقالمه باخ» از خدمت مطالعه کنندگان پوزش می‌طلبم و استدعای عفو و گذشت می‌نمایم از نگارش این گونه سخنان. ولی چون می‌خواهیم ماهیت این اشخاص را کما هو حقه به عالم هویدا سازیم تا ایرانیان بر درجه بدختی‌هایی که تا حال دچار بوده‌اند به درستی واقف شوند و پس از آن هوشیار باشند که گرفتار این گونه بهادران و آن گونه ابوالمله گان نگردد.<sup>(۴۹)</sup>

\*\*\*



بیان نامه انجمن سعادت  
یا مرگ با استقلال

از بهر شکست دل ما بسته صفى  
روس از طرفی و انگلیس از طرفی.

تاریخ تمدن در قرن بیستم بزرگترین شاهد و گواه است که در این عصر اصول جابرانه قرون وسطی به وسائل اصول نزاکت و اشاعه آفتاب معارف از میان رفته و بسط عدالت در عالم بسیط گردیده. لیکن بدختانه ملت قدیم ایران در فشار تجاوزات حقشکنانه همسایگان در فشار و وطن عزیز بلاکش ما ایران در زیر سم ستور جند استبداد و جهالت لگد کوب حوادث بلکه در صفحه شطرنج گیتی بارخ مات با استقلال خود بدرود می نماید.

عجب ایران را که مهد عزت و مصتبه شرافت ماست با آسانی از دست خواهیم داد؟ زبانم لال به صبر کوش که ایدل خدارها نکند

چنین عزیز نگینی به دست اهرمنی

بیرق استقلال ایران که طغای حبات یک ملت شش هزار ساله است بر بازوی اولاد رشیدی استوار است که نادره دهر و اعجوبه این عصر نند. مادر ما ایران هنوز از زادن جوانان رشید وطن دوست عقیم نمانده و قرن بیستم عجز خود را در پیش آمد ایران نخواهد فهمانید.

آه! آه!

گردهم شرح من از جور و جفا بر وطنم

آید از آتش دل نامده بر لب سخنم

روس بر خسرو این ملک کند شیرینی

انگلیس آید و گوید که منش کوه کنم.

امان، امان ای اهل ایران! اگر حضرت اشرفی قسم به شرافت انسانیت که عزت و نسبت و شوکت و عظمت بسته به استقلال ایران است. اگر حجت‌الاسلامی قسم به روح اسلامیت که قبه‌الاسلام در تهلهک است.

اگر عملة الاعاظم و الاشرافی به عظمت و جبروت حق، ثروت و حشمت تو در بقای اقتدار ایران است. اگر متوسطی سعادت و ترقی تو در پایداری وطن و عزت ایران است و گرنه مانند سایر ملل بدختانه مجبور به مهاجرت و فرسوده دست تعذی و تطاول اجانب خواهی شد. ایران! ای ایران! کجایند جوانان رشید و اولاد خانوی که روز به روز بر حشمت و شوکت تو افروزه تاسایه تو را بر رود سیحون و دیوار چین هم انداختند و از گیتی باج و خراج می گرفتند؟ امین باش! نمره‌هاند، گرد جهالت آهارانگرفته، در خواب مرگ نرفته‌اند، بازوی ایشان از حرکت نیفتاده. صدای یا مرگ یا استقلال شان گوش گیتی را فرا گرفته. ای یوسف عزیز وطن محظوظ یقین بدان که تو را به ثمن بخس به گرگان جنوب و خرس‌های شمال نخواهیم فروخت.

کوریاد چشمی که بی استقلال تو از حیات استفاده نماید. مرده باد آن که جز به تو دل به معشوقي می بندد. اگر حرکات نانجیانه محمدعلی و طرفدارانش این مرض مزمن را بر جان تو وارد آورد، جوانان خلف به استعلام تو برآمده، ریشه مخالفین و معاندین تو را خواهند برکند.

مرتعجن و اشخاص بی شرفی که ننگ بستگی و تبعیت به خارجه را بر ملیت خود ترجیح داده‌اند می دانند



که موقع انتقام رسید. به طوری که  
باران دو صد ساله فرو نشاند  
این گردبلا راچه برانگیخته شد.

ای مقبره نیاکان و وطن بلاکش ما ایران! ما وجود تورابه نثار اولاد و مال همه نگاهداری نموده، عزیز  
می پنداریم. (هموطنان، هموطنان) خداراهمت فعالیت تاسربه جیب مراقبه فروبرده دست ندامت به دندان  
خواهی گرفت و (آن و قد عصیت من قبل خواهی شنید.) بکوش اگر می خواهی جامه زنان نپوشی اولاد  
ایران! به باج دهنگان چگونه خراج خواهید داد؟ جوانان ایران! چگونه زنده به گور خواهید شد؟ مردان ایران!  
زن صفتانه چگونه بیچاره می مانند؟ وقت از دست می رود! مردن با افتخار به ارزشندگی بانگ است.

مزاج دهر تبه شد در این بلا حافظ

کجاست فکر حکیمی و رأی برهمنی.

### انجمان سعادت<sup>(۵۰)</sup>

■ ■ ■

### احوال ایران

پس از فتح طهران، خصوصاً بعد از تشکیل انجمان موقتی اعیان چیزی که ما و عموم وطن پرستاران را  
پریشان داشت، همانا خوف عدم اتحاد بود. زیرا پیشرفت کارها و حصول سعادت و تامین استقبال بسته  
به حسن نیت و اتفاق جدی است. افسوس کامد بسرم از آنچه می ترسیدم. روز نامه های داخله و خارجه و  
اخبار نگاران اداره بنا نمودند از عدم اتحاد سخن راندند و خبر رسانند. ناچار شش ماه تمام در تهران شمس  
از حسن اتحاد و سوئنیجه نفاق و پارتی بازی سخن گفتیم؛ مثمر ثمر نگردید. بالاخره ناگزیر از آن شدیم چند  
مکتوب را که مختصر از مفصل را حاکی بود با کمال تاسف درج نمودیم.

ولی بعد از افتتاح مجلس ملی که امیدگاه چهل کرور ملت ایران و محل توجه کافه هوای خواهان مدنیت است  
بحمد الله بر عکس ماضی خبرهای نیکو می رسد که ورق ها برگشته تمام اختلافات مبدل به ائتلاف شده است  
و اعضای مجلس دست محبت به هم داده و با کمال مهربانی متفقاً دوراندیشانه به کارها مشغول و جلب  
توجهات خودی و بیگانه را نموده یوماً بعد یوم امید بهبودی قوت می پایند.

لذا خودمان را خوشبخت می دانیم که به قارئین دور و نزدیک این مرژه را تبلیغ نماییم که به موجب اخبار  
تلگرافی بحمد الله در همه ولایات آسایش برقرار است و از گرفتاری ملاقوه بانعلی زنجانی و شکست رحیم خان  
و پسرش از بارون پیرم و حاجی شجاع السلطنه می توان اطمینان کامل به هموطنان داد که آخرین پریشانی و  
اضمحلال ارتجاعیون است. چیزی که محل نگرانی و موجب تأثیر است همانا وجود سالدات روس است  
در بعضی نقاط و امید قوی داریم اینکه که در تمام نقاط ایران آسایش اعاده شده و دیگر جای عنزو و بهانه برای  
اقامت ایشان نماند عنقریب مراجعت نمایند. با کمال صمیمیت عرض می نماییم هر کس را که حب وطن در  
دل است باید به هر نحوی که تواند در فراهم آوردن اسباب اتفاق سعی و در آسایش بلاد کوشش نماید و لو آنکه  
باترك کردن مال و جان و جاه و مقام هم باشد ذرهای خودداری ننماید.

ای برادران و ای ایرانیان دوامی است که محل انکار نبوده و جمیع ملل و اقوام معتبر قند که هر ذی روح مردنی  
است ولی چیزی را که بر همه مخفی است وقت و ساعت و روز و سال این مرگ است و هیچ کس نمی داند  
که مدت زندگانی وی چقدر است. بسی می شود که سالمی در سر بیمار گریه کرده و صحیح بیمار مانده او رفته  
است. پس با این عمرهای غیر معلوم چه انصاف است و بلکه دیوانگی است که فریفته نفس اماره شده فریب



شیطان بخوریم و نام خود را در تاریخ ملی منفور و لکه دار و اولاد خود را در میان ملت شرمنده و شرمسار نماییم و شرف و ناموس را مبادله با چند دینار یا فدای کبر و جاه طلبی کنیم. در صورتی که درست فکر شود هیچ جای انکار و محل پرده پوشی نیست که امروز برای یک مملکت وسیع اقدام به اصلاحات شده اما چه اصلاح؟ اصلاح چیزی را گویند که اصل داشته و نقصان و یا خرابی اور آباد و تعمیر نمایند. مملکتی که از اصل هیچ چیز ندارد تجارت که روح مملکت است و راه آهن روح تجارت که به قدریک وجب موجود نیست و یک فابریک که لامحاله کفن مردگان رانسج و یک کارخانه که کاغذ فرمانمان را به عمل آوردن داریم. به ادارات ملکی و نهاد مکاتب و مدارس مختصر نداریم، نداریم والسلام. اگر ملاحظه نماییم گویا از آنها هستیم که بعد از توفان نوح کشته ما به کوه جودی رسیده، باز کار امت نوح مثل ما مشکل بیود چونکه آنها در آن کوه نه پاریس را دیده و نه واشنینگتون را و نه خزینه انگلیس را. غم و غصه نداشتند و به کسی غبطه نمی کردند. ولی ما همنوع خودمان را می بینیم که در کمال استراحت و آسایش و با کمال عظمت شان و شرف دارای چه قوت و ثروت ها هستند و حال آنکه در خلقت هوش و ذکانفاوتی نداریم و در صورتی که عدالت خالق بی همتاهم آشکار است پس او چون و این چرا؟ در اینجا حسن انسانی به ما مژده می دهد که مایوس نشود آنها هم مثل شما و بلکه خوبی پس از شما بودند ولی با حسی که آفریننده کون و مکان به عموم مخلوق عطا فرموده به عوالم انسانیت پی برند که تمام مخلوق را یک خالق است همه بنده یک خدا هستند و همه حر و در حقوق انسانیت مساوی هستند. همین که آنها این حقیقت را فهمیده و پی به شرف انسانیت برند جمع شده و اتفاق کردن و شور نمودند. به کسانی که خود را فعال مایشا دانسته و انواع مظلالم را در حق آنان روا می دید و حق ایشان را غصب کرده بود و خود را حاکم غیر مسئول می دانست ترک این مسلک را به او عرضه داشتند چون مقبول طبع حاکم ظالم نیفتاد و از آنجا که پیوسته عدد مظلوم هزاران برابر ظالم است حمله برده او را گرفتار و یا حبس و یا با بدترین عقوبات هلاکش کردن و هر کسی را خواستند به عنوان شاه و رئیس انتخاب کردن و خیر و شر مملکت را به دست عقا علا سپردن دتا شهرهای مثل پاریس و لندن آباد و ملت هم صاحب ثروت گردید.

حالا این اشخاص که امور جمهور را به دست با کفایت گرفته اند در عمارت بهارستان جمع شده اند.

او لا این نکته را نباید فراموش کرد علویت و ترقی خواهی در طبیعت بینی نوع انسان مرکوز است ولی در هر ملت ارتقار ایک روش و اندازه و مسلک و عقیده مخصوص است. امروز آن چند نفر که در مجلس ملی طهران نشسته اند برای سعادت استقبال و آبادی مملکت و تربیه ملت قوانین تنظیم می نمایند باید ملاحظه اقلیم و طبیعت و عقیده ملت را هم بنمایند. قانونی که وضع می نمایند باید با مزاج مملکت و اهل آن موافق باشد یعنی بتوانند آن قانون را تحلیل و در معده مملکت موجب فساد نگردد. روح ملت و تمایلات مملکت و احتجاجات ملت را باید به مدنظر درآورند. زیرا هر اقلیم را محصولات مخصوصی و هر ملت را عادات جداگانه ای است. تمامی قوانین را نباید از قوانین اروپا نقل نمود در صورتی که خود اروپاییان هم از بعضی مواد قانونی خود ممنون نیستند و می دانند که مضر شرف انسانیت و مخل آسایش مملکت و منافی صحت است ولی در چاره ترک کردن دچار صعوبت می باشند. لذا باید در تمام قوانین خوب را اخذ و زشت را به ایشان گذاشت. امروز که اختیار در دست است خیلی آسان است. آنچه را باید تقلید کرده همانا قانون حفظ الصحه، قانون بلدیه، قانون اخذ عسکر، قانون تعلیم و معارف، اخذ مالیات ترتیب پولیس و زاندارم و تشکیل اردوها و ترفع رتبه و ارتقای مناصب و . . . خلاصه کلام اینها را ترتیب و صورت صحیح دادن مشکل نیست و اگر دو سال با خلوص نیت و با اتفاق و محبت در مجلس شورای ملی مصلحت شود به امید خدا هیچ عایقی و سدی مانع پیشرفت امورات نخواهد شد. <sup>(۵۱)</sup>

**۷- خیزش مشروطه خواهان حاکم برای محدودسازی مطبوعات فارسی اسلامبول**

مطبوعات فارسی اسلامبول از جمله روزنامه شمس خدمات ارزشمند و گرانبهایی به پیشرفت مشروطه در ایران نمودند. زمانی که همه جراید و روزنامه‌های داخلی بسته و متولیان آنها مقتول و یا فراری و مخفی شده بودند، جراید فارسی برون‌مرزی تکلیف اطلاع‌رسانی مربوط به انقلاب را به خوبی انجام دادند.

با این حال بعد از پیروزی انقلاب مشروطتی در ایران و گشایش مجلس شورای ملی و تشکیل کابینه، مشروطه خواهان که به «حاکمان جدید» تبدیل شده بودند، کوشش نمودند هم در داخل و هم در خارج از کشور، مطبوعات را مطیع خود سازند و از انتقاد بازشان دارند، با معتقدین مطبوعاتی برخوردهای تندی را آغاز یذند. «روزنامه شمس» در اسلامبول یکی از آنهاست که به خاطر انتقاد از عملکرد برقخی از نمایندگان مجلس و احزاب، از جمله سید حسن تقی‌زاده، از طریق وزیر خارجه ایران (علاءالسلطنه) و توسط ایران در عثمانی، اخطار گرفته است. در اینجا مطالب مربوط به این موضوع را به نقل از روزنامه شمس درج می‌کنیم.

■ ■ ■

نمونه‌ای از تلگرافات ایام ماموریت اتابک یا امیدواری از مشروطت ایران  
نمره ۱۸ شمس که تماماً مرتب و به چرخ طبع داده شده بود، اخطارنامه رسمی که مربوط به تلگراف وزارت جلیله خارجه بود از سفارت کبری رسید. چون جواب اخطارنامه واجب فوری بود، زنگ رازده امر بر راحت ماشین داده، صورت اخطارنامه و جواب را که در آنی مندرج است ترتیب داده به عرض قارئین گرام می‌رسانم.

#### اخطارنامه از جانب سفارت کبری:

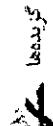
اداره روزنامه محترم شمس رحمت داده می‌شود که در تاریخ ۲۳ شهر ذی‌حجه‌الحرام ۱۳۲۷ از وزارت جلیله خارجه به سفارت سینه کبری تلغراف فرموده‌اند که در چند نمره روزنامه شمس به چند نفر از نمایندگان محترم ملت متوالیاً اطالة لسان شده و از دارالشورای کبرای مقدس ایران خواسته‌اند که سفارت کبری از مدیر روزنامه پرسد که این نوشتگات مال کیست و امضای آنها چیست و باید سفارت کبری به وزارت جلیله خارجه اطلاع بدهد و همچنین اولیای دولتعلیه از سفارت کبری خواسته‌اند که به اداره شمس اخطار شود که در آنیه از این قبیل مطالب بی‌اصل درج نکند. لهذا خواهشمندم اولاً امضای نوشتگات مزبور را اطلاع بدهید و بعد از این در درج اینگونه مطالب شیوه احتیاط را از دست ندهید زیاده چه نویسد.

ارفع الدوله

#### جواب اداره شمس به سفارت سینه کبری

حضور حضرت اشرف آفای پرنس ارفع الدوله دامت شوکه‌العالی  
اخطارنامه جانب سفارت پناهی مطالعه کرده‌اند روزنامه شمس از آنجایی که برای خدمت وطن و جهت تحکیم روابط اتحاد و اتفاق اینای وطن تاسیس شده و از آغاز نشر تاکنون هم بدین مقصد مقدس خدمت نموده است تا فدای خود هم در طریق خدمتگزاری ثابت خواهد ماند.

چنانکه مرقوم فرموده‌اند روزنامه شمس در چند نمره بعضی مکاتیب نشر نموده است که مکاتیب مزبوره به بعضی برخورده و با واسطه وزارت جلیله خارجه امضاهای نویسنده مکاتیب از حقیر استفسار می‌شود. اوراق مندرجه که جهت سلامتی وطن ناگزیر از درج و نشر آنها شدیم؛ نسبت به مکاتیبی که در اداره موجود و با



امضاهای امین و معروف و معمتمد و طرف وثوق است، خیلی خفیفتر، و اداره حقوقه بعضی نکات عجالتاً از نشر آنها صرف نظر نموده بود. حالا که در دارالشورای کبرای ملی این مسئله موضوع بحث شده و به واسطه وزارت جلیله خارجه امضای نوشتگات معلومه را طلب می فرمایند لازم دیدم که برای یادآوری خاطر اشرف یک ماده از قانون مطبوعات محلی را در اینجا عرض نمایم:

«هر تبعه اجنبی خواسته باشد که در ممالک امپراتوری روزنامه نشر نماید یک نفر از تبعه دولت عثمانی به وزارت داخله (مدیر مسئول) ارائه نماید. و از مندرجات مطالب روزنامه مدیر مسئول، مسئول است.»

لهذا به موجب ماده قانون مزبور اداره چاکر هم جناب محمد توفیق یک را که تبعه دولت عثمانی است به اداره مطبوعات مدیر مسئول ارائه و معرفی نموده ام بناء عليه به موجب قانون مطبوعات محلی در حق هر کس اطاله نسان شده و ادعاه شکایتی دارد باید به محاکم محلی مراجعت نماید. وبالطبع در این خصوص هم کشف امضای غیر ممکن و از عهده حقوقی خارج است.

و هیات محترمه دارالشورای کبری این نکته راهم نباید از خاطر دور دارند که امضای مکاتیب مندرجه تماماً معروف اداره و به غایت اشخاص معتمد و موثوق می باشند که در صورت افسای اسامی ایشان در طهران و بلکه در تمامی ایران اختلال عظیمی برپا خواهد شد.

و چنانکه عرض شد مادامی که مقصد تاسیس روزنامه شمس خدمت به وطن است همواره افعال صادره هیات محترمه مبعوثان و وزرای کرام را از درج و نشر خودداری نخواهد کرد.

صاحب امتیاز

سید حسن تبریزی

#### ضمیمه

حضور حضرت اشرف آقای سفارت پناهی در نهایت احترام عرض می شود که به نام ایرانیت چند سوال از حضرت اشرف عالی می شود: اولاً حضرت عالی می دانید که امروز حیات و ممات یک ملت پریشان و یک مملکت ویران بسته به اتفاق و اتحاد ملت و عکیش نفاق و پارتی سازی است یا نه؟ چون این حقیقتی است که شیخ و شاب، عالم و امی معتبر فنده در جواب تصدیق خواهید فرمود. پس هر ایرانی که وطن پرست باشد از شنیدن و یاخومند این کلمه شوم و خانمانسوز نفاق و پارتی بازی آه سرد از ته دل می کشد و دست تأثیر به هم می ساید. در این صورت ما از ماه رب بعد از برگذته شدن ریشه استبداد و مضمحل شدن پارتی مستبدین و جمع شدن مشروطین به پای تخت و آسودگی از ضدیت پارتی مخالف دیدیم که هر روز روزنامه های خودی و بیگانه آغاز به درج این کلمه شوم نفاق و پارتی را عنوان نموده تمام مقاله های اول خودشان را با عنوان پارتی بازی هر کس در لباس و طرح دیگر به رشته تحریر کشیدند ولی تفاوت روزنامه های فارسی و فرنگی ها این بود که روزنامه های داخله اسم روسای پارتی رانمی بر دند ولی برداشت مطالب پر واضح بود که روی سخن با صاحبدلان است. اما روزنامه های خارجه بدون هیچ ملاحظه بر ملا نوشته شد که پارتی تقدی زاده چنین گفت و چنان کرد. ما هم چهار ماه تمام آنچه توانستیم مثل دیگر روزنامه های داخله در پرده سخن گفتیم با هزار التماس دعوت به اتحاد و ترک نفاق کردیم هر چه به مانو شتند باز مصلحت وقت ندیده صبر و سکوت اختیار نمودیم. این اخبار و مطالب را که ماخواندیم مسلم حضرت اشرف هم خوانده اید و می دانید که در روزنامه ها غیر از اخبار پارتی بازی خبر خوشی نبود. دیگر صبر و سکوت را در مسلک خود خیانت و دو سه طغرا کاغذی از مکاتیب متعدده درج نمودیم.

حضرت اشرف خوب می‌دانید که در ممالک مشروطه و آزاد هر کس می‌تواند در له و علیه هر شخص به موجب قوانین حکومت محلی، سخن بگوید ولی طرف مقابل با واسطه سایر روزنامه و یا اینکه در همان روزنامه مطالب را فوراً تکذیب می‌نماید. و اگر چند روزی مطالب مندرجه را جواب ندادهند همان مطلب کسب قطعیت و حقیقت می‌نماید. به قول خودمان سکوت به معنی رضاست.

پس در این مدت روزنامه‌های اجانب که بر ملا نوشتن پارتی جناب تقی زاده چنین می‌کند و چنان می‌نماید چرا یک روزنامه داخلی و یا جناب وزیر امور خارجه تا حال تکذیب نکردند. جز روزنامه نجات که آن هم در این اواخر همه ارجیف است ما این خبر روزنامه مذکور را با کمال مسرت تلقی نمودیم. و صحبت اخبارنامه مذکور را هم از ته دل و بین دندان آزو می‌نماییم.

حضرت اشرف هر روز روزنامه‌های محلی را می‌خوانید و ملاحظه می‌فرمایید که در علیه جمعیت اتحاد و ترقی و پارتی ایشان چه‌ها می‌نگارند ولی ایشان فوراً مطالب منتشره را تکذیب و رد می‌نمایند و یک ایراد را بی‌جواب نمی‌گذارند.

حالا که این قدر روزنامه‌ها از بابت پارتی بازی و نفاق نکاشته و نقل هر انجمن است، تنها نام پارتی تقی زاده در میان است، پارتی طرف مقابل اسمی ندارد، در این صورت احتمال وجود هم ندارد چرا تا حال جناب آقا به این ایرادات جواب ندادند. اگر فی الحقیقہ پارتی تشکیل داده‌اند باید مسلک و پروکرام خودشان را اعلان نمایند و اگر پارتی ندارند باز جناب تقی زاده را لازم بود که بگوید این ارجیف و سوء‌ظن است من پارتی ندارم و یکی از اعضای مجلس مقدس هستم و کارتاً اینجا نمی‌کشید.

ما برای وصل کردن آمدیم نه برای فصل کردن

چنانچه عرض شده ما با کسی غرضی نداریم و هیات محترمہ مجلس را غیر از چند نفر که در اسلامبول به شرف حضور شان نائل شده‌ایم هیچ یک رانمی شناسیم و با هیچ یک خصوصیت و مناسبت و یا خصوصیت نداریم، نه طرفدار یکی و نه در علیه دیگری می‌باشیم ولی مطالبی هست که حالا نمی‌توانیم نشر نماییم. آن چیز را که باید ناگفته نگذاریم عمدۀ بهانه مهمانان عزیز ناخوانده همانا کلمه پارتی بازی است که در محفل وزرای روسها اسماً پارتی تقی زاده را مطرح مذاکره کردن و لابداست که آنچه به ما خبر می‌رسد به اکثر آفایان طهران و سران قوم هم خبر می‌رسد. برای استحضار خاطر اشرف این راه معرض می‌نماییم که غیر از قانون هیچ چیز و هیچ کس مانع به اجرای وظیفه ماکه دولت خواهی و وطن برستی و حق گفتن است نخواهد شد و به حق خون‌های شهدایی که در راه تحصیل این مشروطیت ریخته شد هیچ ملاحظه شخصی و خصوصی با کسی نداریم مگر خود را ایرانی و ایران را وطن حقیقی خود می‌دانیم.

در خاتمه به عموم هموطنان عرض می‌نماییم که ملت ایران هنوز با کلمه پارتی و بلکه با بعضی لغات نو ظهور مانوس نشده‌اند. بانداستن معنای یک سخن آن را به زبان آوردن و استعمال کردن جز ضرر و آوارگی ثمر نمی‌دهد. پارتی بازی در ایران غیر از پیش بردن خواهش‌های شخصی و در حال حاضر عقب انداختن امورات عموم فایده ندارد و بس.

با کمال احترام خدمت جناب تقی زاده و دیگر آفایان عرض می‌نماییم که مطالب مندرجه را اگر رد و تکذیب فرمایند بنا به بیطرفی خودمان روزنامه شمس در درج و نشر آنها حاضر است. چنانکه جناب معاضد السلطنه مطلبی را تکذیب نمود و ما هم در درج آن کمال بیطرفی خودمان را آشکار کردیم.<sup>(۵۲)</sup>

## پانویسات‌ها

۱- «مقاله مخصوصه» در شمس در دو قسمت آمده، اول / در شماره ۱ سال ۱ به دنباله سرمقاله، دوم در شماره ۴ سال ۱ صفحه ۳ تا ۶.

امضای بخش اول «میرزا ابراهیم قمی» را دارد، ولی بخش دوم مقاله با امضای «ر. ض. ی» درج شده است.

۲- روزنامه شمس، شماره ۱۵، سال اول

۳- روزنامه شمس شماره ۱۶، سال اول، صفحه ۱۰

۴- روزنامه شمس، شماره ۱۹، سال اول، صفحه ۱۰-۱۲.

۵- روزنامه شمس شماره ۱۹، سال اول

۶- شمس، شماره ۱۹، سال اول

۷- مقصود از «جیش زاغان» در این قصیده آن است چنان که خبرنگار ما از طهران می‌نگارد و جمعی دیگر هم در هفته‌های گذشته ایضاً نگاشته بودند جمعی از کلاعگاه و غربان مدت دو هفته بر بیرق استبداد شمس‌العماره نشسته و او را پارچه پارچه کرده می‌دریدند تا آن که همگی رفته دیدند حتی خبرنگار ما نیز می‌نگارد که من این قضیه را باور نداشم رفته به چشم خود دیدم چند کلاع نک خود را به بیرق گرفته آویخته شده بودند در صورتی که باد به شدت می‌وژید آنها با قوت هرچه تمام تر بیرق را می‌کشیده باره می‌کردند. از طرف دولت تفنگ دار گذشته مشغول کار خود بودند و تفنگدارها را جرأت زدن نبود. آخر الامر بیرق را عوض کردند. مجدداً کلاع‌ها پاره‌پاره کردند عاقبت او را باطناب محکم بستند. کلاع‌ها طناب را باز کرده باز پاره‌پاره کردند و این از جمله وقایع تاریخی است که در این زمان اتفاق افتاده.

۸- تقویم رقومی چون هر ورقش از تقویت مشروطه بحث می‌کرد به حکم دولت آنها راجمع کرده، آتش زدند و قدرگون نمودند و هر جامی بینند ضبط می‌نمایند.

۹- روزنامه شمس، شماره ۱۸، سال اول، صفحه ۹-۱۰

۱۰- شمس شماره ۲۵، سال اول صفحه ۷، ۸

۱۱- یعنی یک فنجان بزرگ چای روسی بیاور، ... زود قلیان بیاور... و زود باش قلیان بیاور.

۱۲- شمس شماره ۵۳، سال اول صفحه ۱۶

۱۳- شمس شماره ۳۸، سال اول، صفحات ۱۱ و ۱۲

۱۴- شمس شماره ۱۷، سال دوم صفحه ۱۶

۱۵- شمس شماره ۱۵، سال سوم، صفحات ۱، ۲

۱۶- مقصود سلطان آباد است

۱۷- شمس شماره ۲، سال دوم، سوم شعبان ۱۳۲۷، صفحه ۲

۱۸- شمس، شماره ۳۱ سال سوم، صفحه ۷

۱۹- شمس شماره ۲۷، سال دوم، صفحه ۲

۲۰- شمس شماره ۱۴، سال اول صفحات ۲-۵

۲۱- شمس شماره ۲۲ سال دوم، صفحات ۷-۴

۲۲- شمس شماره ۱۴، سال اول، صفحات ۲ و ۳

- ۲۳-شمس، شماره ۱۵ سال اول، صفحات ۵، ۶
- ۲۴-شمس شماره ۲۲ ، سال اول، صفحات ۷-۹.
- ۲۵-شمس، شماره ۲۰ ، سال دوم، صفحات ۱، ۲.
- ۲۶-شمس، شماره ۳۱ ، سال اول، صفحه ۴.
- لازم به توضیح است که آقانجفی از علمای نامدار و مهم اصفهان بود که این کلمه را در تقویت و ترویج احکام صادره از طرف مراجع دینی نجف اشرف صادر کرده و در شمس در اسلامبول چاپ شده است.
- ۲۷-شمس، شماره ۲۵ ، سال اول، صفحات ۲-۸.
- ۲۸-شمس، شماره ۳۸ ، سال اول، صفحه ۱۱.
- ۲۹-شمس، شماره ۲۶ ، سال اول، صفحات ۳، ۴.
- ۳۰-شمس، شماره ۱۹ ، سال اول، صفحه ۷.
- ۳۱-به زبان ترکی است.
- ۳۲-شمس، شماره ۱۹ ، سال اول، صفحات ۱۰، ۱۱.
- ۳۳-شمس، شماره ۱۸ ، سال اول، صفحه ۱۰.
- ۳۴-شمس، شماره ، سال صص ۱۲-۱۴.
- ۳۵-شمس، شماره ۳ ، سال دوم، صص ۱۳-۱۴.
- ۳۶-شمس، شماره ۸ ، سال سوم (۱۳۲۶ ه.ق) ، صفحات ۲ و ۳.
- ۳۷-شمس، شماره ۱ سال پنجم، صفحه ۳.
- ۳۸-شمس، شماره ۲۵ (۱۳۲۹ ه.ق) ، صفحه ۶.
- ۳۹-شمس، شماره ۱۴ ، سال اول صفحه ۲.
- ۴۰-شمس، شماره ۱۶ ، سال اول صفحه ۸.
- ۴۱-شمس، شماره ۱۷ ، سال اول صفحات ۱-۳.
- ۴۲-شمس، شماره ۲۸ ، سال اول صفحه ۲۷ (۱۳۲۷ ه.ق) ، صفحات ۱-۳.
- ۴۳-شمس، شماره ۶ ، مورخ ۲۸ ذیحجه ۱۳۲۸ ه.ق، صفحه ۴.
- ۴۴-شمس، شماره ۸ ، سال سوم (محرم ۱۳۲۹ ه.ق) ، صفحه ۱
- ۴۵-شمس، شماره ۳۳ مورخ ۲۰ ذیحجه ۱۳۲۹ ، صفحه ۴.
- ۴۶-شمس، شماره ۲۶ مورخ ۱۲ ربیع ۱۳۲۹ ، صفحه ۲ و ۳.
- ۴۷-شمس، شماره ۶ مورخ ۲۸ ذیحجه ۱۳۲۸ ه.ق صفحه ۳.
- ۴۸-شمس، شماره ۲ ، سال اول، صفحه ۲
- ۴۹-شمس، شماره ۱۷ ، سال دوم، صفحات ۱۴ و ۱۵.
- ۵۰-شمس، شماره ۳۳ ، مورخ ۲۰ ذیحجه ۱۳۲۹ ه.ق، صفحه ۷.
- ۵۱-شمس، شماره ۱۸ ، سال دوم (۲ محرم ۱۳۲۸ ه.ق) صص ۲-۴.
- ۵۲-شمس، شماره ۱۸ ، سال دوم، صفحات ۴-۷.